

# JVC



ENGLISH

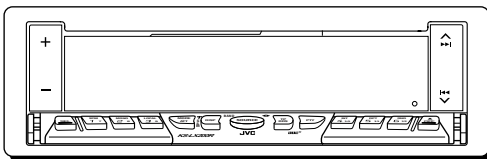
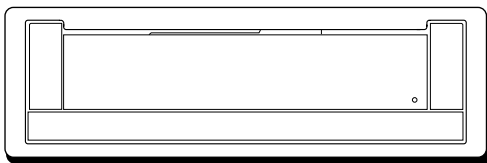
DEUTSCH

FRANÇAIS

NEDERLANDS

## CASSETTE RECEIVER CASSETTEN-RECEIVER RADIOCASSETTE RADIO/CASSETTESPELER

# KS-LX200R



## BBE<sup>II</sup>

For installation and connections, refer to the separate manual.

Angaben zu Einbau und Verkabelung entnehmen Sie bitte der gesonderten Anleitung.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

Zie de afzonderlijke handleiding voor details aangaande het installeren en verbinden van het toestel.

## INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
GEBRUIKSAANWIJZING

### For Customer Use:

Enter below the password  
you have entered for your  
security lock.

Retain this password for  
future reference.

PASSWORD:

FSUN3148-311

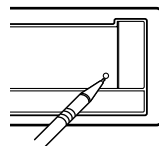
[E]

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

# CONTENTS

|                                                      |           |                                                       |           |
|------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>LOCATION OF THE BUTTONS .....</b>                 | <b>3</b>  | <b>EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS</b>                  | <b>29</b> |
| Front panel .....                                    | 3         | Playing an external component .....                   | 29        |
| Remote controller .....                              | 4         | Using a subwoofer .....                               | 29        |
| Preparing the remote controller .....                | 5         | <b>DAB TUNER OPERATIONS .....</b>                     | <b>30</b> |
| <b>BASIC OPERATIONS .....</b>                        | <b>6</b>  | Tuning into an ensemble and one of the services ..... | 30        |
| Turning on the power .....                           | 6         | Storing DAB services in memory .....                  | 31        |
| <b>RADIO BASIC OPERATIONS .....</b>                  | <b>7</b>  | Tuning into a preset DAB service .....                | 32        |
| Listening to the radio .....                         | 7         | What you can do more with DAB .....                   | 33        |
| Storing stations in memory .....                     | 8         | <b>TROUBLESHOOTING .....</b>                          | <b>34</b> |
| Tuning into a preset station .....                   | 9         | <b>MAINTENANCE .....</b>                              | <b>36</b> |
| <b>RDS OPERATIONS .....</b>                          | <b>10</b> | <b>SPECIFICATIONS .....</b>                           | <b>37</b> |
| What you can do with RDS EON .....                   | 10        |                                                       |           |
| Other convenient RDS functions and adjustments ..... | 13        |                                                       |           |
| <b>TAPE OPERATIONS .....</b>                         | <b>15</b> |                                                       |           |
| Listening to a tape .....                            | 15        |                                                       |           |
| Finding the beginning of a tune .....                | 16        |                                                       |           |
| <b>OTHER CONVENIENT TAPE FUNCTIONS .....</b>         | <b>17</b> |                                                       |           |
| SOUND ADJUSTMENTS .....                              | 18        |                                                       |           |
| Adjusting the sound .....                            | 18        |                                                       |           |
| Using the Sound Control Memory .....                 | 19        |                                                       |           |
| Storing your own sound adjustments .....             | 20        |                                                       |           |
| <b>OTHER MAIN FUNCTIONS .....</b>                    | <b>21</b> |                                                       |           |
| Setting the clock .....                              | 21        |                                                       |           |
| Changing the general settings (PSM) .....            | 21        |                                                       |           |
| Using the security lock .....                        | 25        |                                                       |           |
| <b>CD CHANGER OPERATIONS .....</b>                   | <b>27</b> |                                                       |           |
| Playing CDs .....                                    | 27        |                                                       |           |
| Selecting CD playback modes .....                    | 28        |                                                       |           |

## How to reset your unit



Press the reset button on the front panel using a ball-point pen or a similar tool. This will reset the built-in microcomputer.

### **Note:**

*Your preset adjustments — such as preset channels or sound adjustments — will also be erased.*

### **Note:**

*For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID number is imprinted on the unit's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.*

## **BEFORE USE**

### **\*For safety....**

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

### **\*Temperature inside the car....**

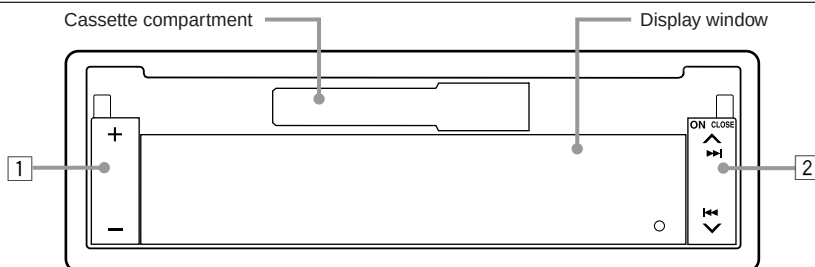
*If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.*

# LOCATION OF THE BUTTONS

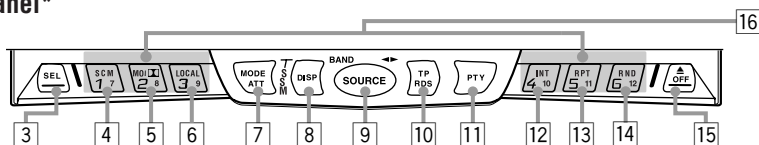


ENGLISH

## Front panel



## Control panel\*



\*The control panel slides out when you press ON/CLOSE.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 +/- button</p> <p>2     button</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•     also functions as ON or CLOSE button.</li> </ul> <p>3 SEL (select) button</p> <p>4 SCM (sound control memory) button</p> <p>5 MO/ (mono/Dolby) button</p> <p>6 LOCAL button</p> <p>7 MODE ATT (attenuator) button</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Also functions as SSM buttons when pressed together with the DISP button.</li> </ul> | <p>8 DISP (display) button</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Also functions as SSM buttons when pressed together with the MODE ATT button.</li> </ul> <p>9 SOURCE button</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Also functions as BAND or  .</li> </ul> <p>10 TP (traffic programme) RDS (radio data system) button</p> <p>11 PTY (programme type) button</p> <p>12 INT (intro) button</p> <p>13 RPT (repeat) button</p> <p>14 RND (random) button</p> <p>15  (eject) OFF button</p> <p>16 Number buttons</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## To activate the display demonstration

While holding DISP, press until "DEMO" appears on the display.

Various functions and display illumination modes equipped with this unit will be demonstrated repeatedly in sequence. During the display demonstration, "DEMO" flashes on the display.

To turn off the display demonstration, press again for a few seconds while holding DISP.

- The display demonstration will turn off automatically after 1 hour.

## How to use the number buttons:

After pressing MODE ATT, the number buttons work as different function buttons (while "MODE" remains on the display.)

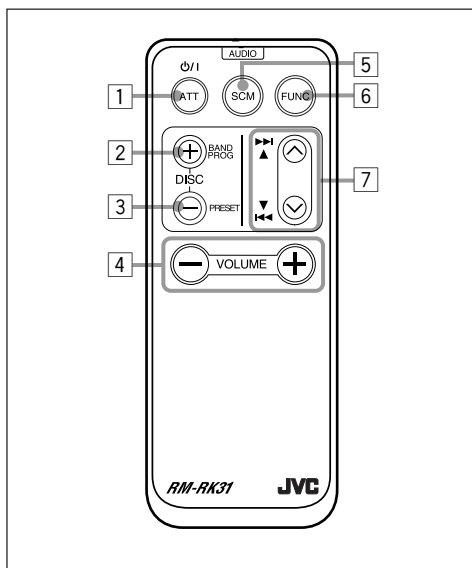
To use these buttons as number buttons after pressing MODE ATT, wait for 5 seconds without pressing any number button so that "MODE" disappears from the display.

- Pressing MODE ATT again also erases "MODE" from the display.





## Remote controller



- 1 • Turns on the unit if pressed when the unit is turned off.  
• Turns off the unit if pressed and held until "SEE YOU" appears on the display.  
• Drops the volume level for a moment if pressed briefly.  
Press again to resume the volume.
- 2 • Functions as the BAND button while listening to the FM broadcast (or the DAB tuner).  
Each time you press the button, the band changes.  
• Functions as the DISC + button while listening to the CD changer.  
Each time you press the button, the disc number increases, and the selected disc starts playing.  
• Functions as the PROG button while listening to a tape.  
Each time you press the button, the tape direction changes alternately.

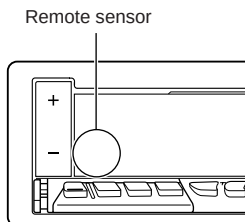
- 3 • Functions as the PRESET button while listening to the radio (or the DAB tuner).  
Each time you press the button, the preset station (or service) number increases, and the selected station (or service) is tuned in.  
• Functions as the DISC – button while listening to the CD changer.  
Each time you press the button, the disc number decreases, and the selected disc starts playing.
- 4 Functions the same as the +/- button on the main unit.  
**NOTE:** This button does not function for the preferred setting mode adjustment.
- 5 Selects the sound mode.  
Each time you press the button, the mode changes.
- 6 Selects the source.  
Each time you press the button, the source changes.
- 7 • Searches stations while listening to the radio.  
• Selects services while listening to the DAB tuner if pressed briefly.  
• Searches ensembles while listening to the DAB tuner if pressed for more than 1 second.  
• Functions as the fast forward/rewind buttons or multi music scan buttons while listening to a tape.  
• Fast-forwards or reverses the track if pressed and held while listening to a CD.  
• Skips to the beginning of the next tracks or goes back to the beginning of the current (or previous tracks) if pressed briefly while listening to a CD.



## Preparing the remote controller

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the main unit. Make sure there is no obstacle in between.



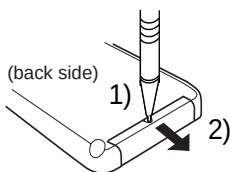
- Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).

### Installing the battery

When the controllable range or effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

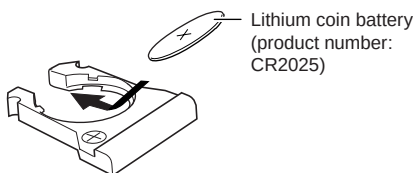
#### 1. Remove the battery holder.

- 1) Push out the battery holder in the direction indicated by the arrow using a ball-point pen or a similar tool.
- 2) Remove the battery holder.



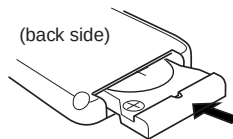
#### 2. Place the battery.

Slide the battery into the holder with the + side facing upwards so that the battery is fixed in the holder.



#### 3. Return the battery holder.

Insert again the battery holder pushing it until you hear a clicking sound.

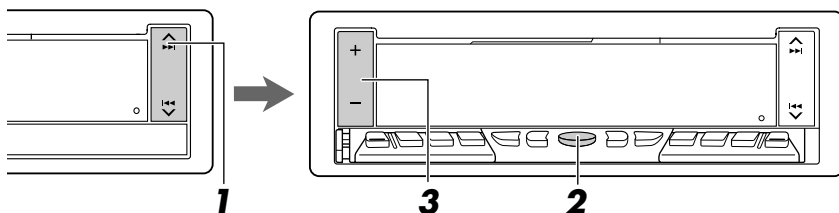


#### WARNING:

- Store the batteries in a place which children cannot reach.  
*If a child accidentally swallows the batteries, immediately consult a doctor.*
- Do not recharge, short, disassemble or heat the batteries or dispose of in a fire.  
*Doing any of these things may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.*
- Do not leave the batteries with other metallic materials.  
*Doing this may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.*
- When throwing away or saving batteries, wrap in tape and insulate; otherwise, it may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.
- Do not poke the batteries with tweezers or similar tools.  
*Doing this may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.*



# BASIC OPERATIONS



## Turning on the power

### 1 Turn on the power.



The display illuminates and the control panel comes out.

### 2 Select the source.



Each time you press the button, the source changes as follows:

- FM → DAB tuner\*\* → Tape\*
- CD changer\*\* → External component
- AM → (back to the beginning)

\* If a cassette is not in the cassette compartment, you cannot select tape as the source to play.

\*\* Without connecting the CD changer and/or the DAB tuner, you cannot select it as the source to play.

To operate the tuner (FM or AM), see pages 7 – 14.

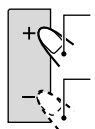
To operate the tape, see pages 15 – 17.

To operate the CD changer, see pages 27 – 28.

To operate the external component connected to the LINE IN plugs, see page 29.

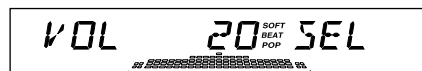
To operate the DAB tuner, see pages 30 – 33.

### 3 Adjust the volume.



Press + to increase the volume.

Press – to decrease the volume.



Volume level meter

### 4 Adjust the sound as you want (see page 18.)

#### To drop the volume in a moment

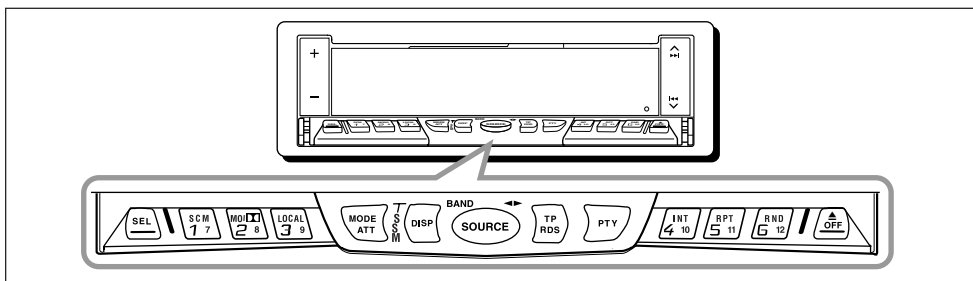
Press MODE ATT for more than 1 second while listening to any source. "ATT" starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment. To resume the previous volume level, press the button for more than 1 second again.

#### To turn off the power

Press and hold ▲ OFF until "SEE YOU" appears on the display.

#### Note:

When you use this unit for the first time, set the built-in clock correctly, see page 21.

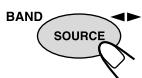


## Listening to the radio

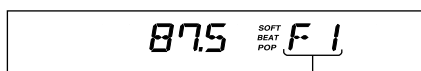
You can use either automatic searching or manual searching to tune into a particular station.

### Searching a station automatically: Auto search

#### 1 Select the band (FM1–3, AM).



- Press and hold SOURCE (BAND) repeatedly to select the FM band (FM1, FM2 or FM3.)



Selected band appears

#### Note:

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

#### 2 Start searching a station.



- Press  $\wedge \triangleright \triangleright \triangleright$  to search stations of higher frequencies.
- Press  $\triangleleft \triangleleft \vee$  to search stations of lower frequencies.

When a station is received, searching stops.

To tune in FM stations only with strong signals

#### 1 Press MODE ATT.

“MODE” appears on the display, and the number buttons can work as different function buttons.

#### 2 Press LOCAL, while “MODE” is still on the display, so that the LOCAL indicator lights up on the display.

This function works only while searching FM stations, including SSM preset (see page 8).

Each time you press the button, the LOCAL indicator lights up and goes off alternately.

### Searching a station manually: Manual search

#### 1 Select the band (FM1–3, AM).

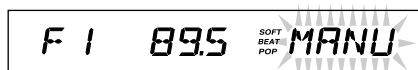


- Press and hold SOURCE (BAND) repeatedly to select the FM band (FM1, FM2 or FM3.)

#### Note:

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

#### 2 Press and hold $\wedge \triangleright \triangleright \triangleright$ or $\triangleleft \triangleleft \vee$ until “MANU” (manual) starts flashing on the display.



To stop searching before a station is received, press the same button you have pressed for searching.

CONTINUED ON THE NEXT PAGE



### 3 Tune into a station you want while “MANU” is flashing.



Press **▲ ►►** to tune into stations of higher frequencies.

Press **◄◄ ▼** to tune into stations of lower frequencies.

- If you release your finger from the button, the manual mode will automatically turn off after 5 seconds.
- If you hold down the button, the frequency keeps changing (in 50 kHz intervals for FM and 9 kHz intervals for AM – MW/LW) until you release the button.

#### When an FM stereo broadcast is hard to receive:

**1** Press **MODE ATT** while listening to an FM stereo broadcast (the **STEREO** indicator lights up while receiving an FM stereo broadcast).

**2** Press **MO/□**, while “MODE” is still on the display, so that the **MONO** indicator lights up on the display.

The sound you hear becomes monaural but the reception will be improved (the **STEREO** indicator goes off).

Each time you press the button, the **MONO** indicator lights up and goes off alternately.

## Storing stations in memory

You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.

- Automatic preset of FM stations: **SSM** (Strong-station Sequential Memory)
- Manual preset of both FM and AM stations

### FM station automatic preset: SSM

You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2 and FM3.)

#### 1 Select the FM band (FM1–3) you want to store FM stations into.



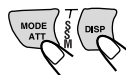
**1** Press **SOURCE (BAND)** to select FM as the source.

**2** If necessary, press and hold **SOURCE (BAND)** repeatedly to select the FM band (FM1, FM2 or FM3.)

Each time you press and hold the button, the FM band changes as follows:

**FM1 → FM2 → FM3**

#### 2 Press and hold both buttons for more than 2 seconds.



--SSM-- F1

“SSM” appears, then disappears when automatic preset is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2 or FM3.) These stations are preset in the number buttons — No.1 (lowest frequency) to No.6 (highest frequency.) When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.

## Manual preset

You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3 and AM) manually.

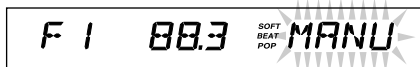
Ex: Storing an FM station of 88.3 MHz into the preset number 1 of the FM1 band

### 1 Select the band (FM1).

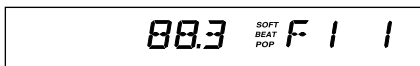
- BAND** **SOURCE**
- 1 Press SOURCE (BAND) to select FM as the source.
  - 2 Press and hold SOURCE (BAND) repeatedly to select the FM1 band.

### 2 Tune into a station of 88.3 MHz.

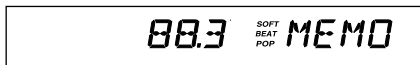
- ON/CLOSE** Press  $\blacktriangle$   $\blacktriangleright$  to tune into stations of higher frequencies.
- Press  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangledown$  to tune into stations of lower frequencies.



### 3 Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.



Band/preset number and "MEMO" flash alternately for a while.



### 4 Repeat the above procedure to store other stations into other preset numbers.

#### Notes:

- A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.
- Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.

## Tuning into a preset station

You can easily tune into a preset station.

Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see "Storing stations in memory" on page 8.

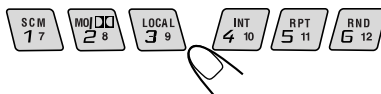
### 1 Select the band (FM1–3, AM).

- BAND** **SOURCE**
- 1 Press SOURCE (BAND) to select FM or AM as the source.
  - 2 If necessary, press and hold SOURCE (BAND) repeatedly to select the FM band number (FM1, FM2 or FM3.)

Each time you press and hold the button, the FM band changes as follows:



### 2 Select the number (1 – 6) for the preset station you want.



#### If the sound quality decreases and the stereo effect is lost while listening to an FM station

In some areas, adjacent stations may interfere with each other. If this interference occurs, this unit can automatically reduce this interference noise (the initial setting when shipped from the factory). However, in this case, the sound quality will be degraded and the stereo effect will be also lost.

If you do not want to degrade the sound quality and to lose the stereo effect, rather than to eliminate the interference noise, see "To change the FM tuner selectivity – FILTER" on page 24.



## What you can do with RDS EON

RDS (Radio Data System) allows FM stations to send an additional signal along with their regular programme signals. For example, the stations send their station names, as well as information about what type of programme they broadcast, such as sports or music, etc.

Another advantage of RDS function is called "EON (Enhanced Other Networks)." The EON indicator lights up while receiving an FM station with the EON data. By using the EON data sent from a station, you can tune into a different station of a different network broadcasting your favorite programme or traffic announcement while listening to another programme or to another source such as tape.

By receiving the RDS data, this unit can do the following:

- Tracing the same programme automatically (Network-Tracking Reception)
- Standby Reception of TA (Traffic Announcement) or your favorite programme
- PTY (Programme Type) search
- Programme search
- And some other functions

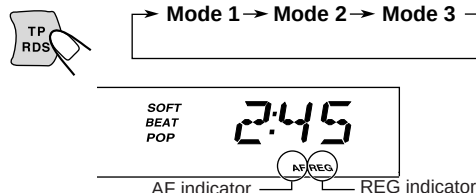
### Tracing the same programme automatically (Network-Tracking Reception)

When driving in an area where FM reception is not good, the tuner built in this unit automatically tunes into another RDS station, broadcasting the same programme with stronger signals. So, you can continue to listen to the same programme in its finest reception, no matter where you drive. (See the illustration on the next page.)

Two types of the RDS data are used to make Network-Tracking Reception work correctly — PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency.)

Without receiving these data correctly from the RDS station you are listening to, Network-Tracking Reception will not operate.

To use **Network-Tracking Reception**, press and hold TP RDS (Traffic Programme/Radio Data System) for more than 1 second. Each time you press and hold the button, Network-Tracking Reception modes change as follows:



#### Mode 1

The AF indicator lights up but the REG indicator does not.

Network-Tracking Reception is activated with Regionalization set to "off."

Switches to another station within the same network when the receiving signals from the current station become weak.

- *In this mode, the programme may differ from the one currently received.*

#### Mode 2

Both the AF indicator and the REG indicator light up.

Network-Tracking Reception is activated with Regionalization set to "on."

Switches to another station, within the same network, broadcasting the same programme when the receiving signals from the current station become weak.

#### Mode 3

Neither the AF indicator nor the REG indicator lights up.

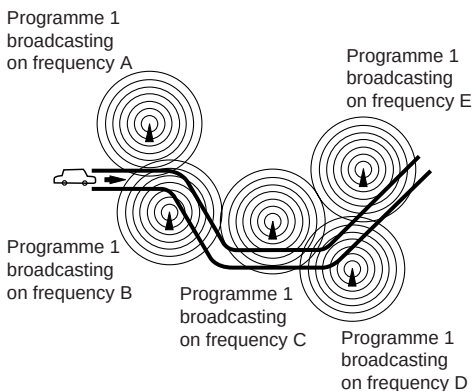
Network-Tracking Reception is deactivated.

#### Note:

*If a DAB tuner is connected and Alternative Reception (for DAB services) is activated, Network-Tracking Reception is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Reception. (See page 33.)*



The same programme can be received on different frequencies.



## Using Standby Reception

Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite programme (PTY: Programme Type) and Traffic Announcement (TA) from the current source (another FM station, tape and other connected components.)

- Standby Reception will not work if you are listening to an AM station.

## TA Standby Reception



When you press TP RDS while listening to an FM station, the TP indicator is lit during reception of a TP (Traffic Programme) station and the TA standby mode is engaged.

- When the station being received is not a TP station, the TP indicator flashes. Press **▲▶▶▶** or **◀◀◀▼** to engage the TA standby mode. "SEARCH" appears on the display, and TP station search starts. When a TP station is tuned in, the TP indicator is lit.
- If you are listening to a tape or other connected components and wish to listen to a TP station, press TP RDS to enter the TA standby mode. (The TP indicator lights up.)

If a traffic programme starts broadcasting while the TA standby mode is active, "TRAFFIC" appears and the playback source changes to the FM band. The volume increases to the preset TA volume level (see page 14) and the traffic programme can be heard.

To deactivate the TA standby mode, press TP RDS again.

## PTY Standby Reception



When you press PTY while listening to an FM station, the PTY indicator is lit during reception of a PTY station and the PTY standby mode is engaged. The selected PTY name stored on page 12 flashes for 5 seconds.

- When the station being received is not a PTY station, the PTY indicator flashes. Press **▲▶▶▶** or **◀◀◀▼** to engage the PTY standby mode. "SEARCH" appears on the display, and PTY station search starts. When a PTY station is tuned in, the PTY indicator is lit.
  - If you are listening to a tape or other connected components and wish to listen to a selected PTY broadcast, press PTY to enter the PTY standby mode. (The PTY indicator lights up.)
- If the selected PTY programme starts broadcasting while the PTY standby mode is active, the selected PTY name appears and the playback source changes to the FM band. The selected PTY programme can then be heard.
- To deactivate the PTY standby mode, press PTY again.



## Selecting your favorite programme for PTY Standby Reception

You can select your favorite programme for PTY Standby Reception to store in memory. When shipped from the factory, "NEWS" is stored as the programme type for PTY Standby Reception.

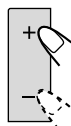
- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (PSM: see page 22.)



- 2 Select "PTY STBY" (standby) if not shown on the display.



- 3 Select one of twenty-nine PTY codes.



Selected code name appears on the display and is stored into memory.

Each time you press the button, the PTY codes change as follows:

### PTY codes

NEWS ⇄ AFFAIRS ⇄ INFO ⇄  
SPORT ⇄ EDUCATE ⇄ DRAMA ⇄  
CULTURE ⇄ SCIENCE ⇄ VARIED ⇄  
POP M ⇄ ROCK M ⇄ EASY M ⇄  
LIGHT M ⇄ CLASSICS ⇄ OTHER M ⇄  
WEATHER ⇄ FINANCE ⇄ CHILDREN ⇄  
SOCIAL ⇄ RELIGION ⇄ PHONE IN ⇄  
TRAVEL ⇄ LEISURE ⇄ JAZZ ⇄  
COUNTRY ⇄ NATION M ⇄ OLDIES ⇄  
FOLK M ⇄ DOCUMENT ⇄ (back to the beginning)

For details, see page 35.

- 4 Press SEL (select) to finish the setting.



## Searching your favorite programme

You can search one of your 6 favorite programme types stored in memory.

When shipped from the factory, the following 6 programme types have been stored in the number buttons (1 to 6.)

To store your favorite programme types, see below.

To search your favorite programme type, see page 13.

|          |         |        |
|----------|---------|--------|
| 1        | 2       | 3      |
| POP M    | ROCK M  | EASY M |
| 4        | 5       | 6      |
| CLASSICS | AFFAIRS | VARIED |

### To store your favorite programme types

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (PSM: see page 22.)



- 2 Select "PTY SRCH" (search) if not shown on the display.



- 3 Select one of twenty-nine PTY codes. (See left column.)



Selected code name appears on the display.

- If the code already stored in memory is selected, it will flash on the display.



- 4** Press and hold the number button for more than 2 seconds to store the PTY code selected into the preset number you want.



PTY preset number appears, and selected code name and "MEMORY" alternate on the display.

- 5** Press SEL (select) to finish the setting.

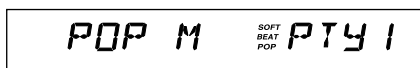


## To search your favorite programme type

- 1** Press and hold PTY (programme type) for more than 1 second while listening to an FM station.



The last selected PTY code and preset number appear.



- 2** Select one of the PTY codes stored in preset number buttons (1 to 6.)



PTY search for your favorite programme starts after 5 seconds.

- If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code you selected, that station is tuned in.
- If there is no station broadcasting a programme of the same PTY code you selected, the station will not change.

### Note:

In some areas, the PTY search will not work correctly.

## Other convenient RDS functions and adjustments

### Automatic selection of the station when using the number buttons

Usually when you press the number button, the preset station is tuned in.

However, when the preset station is an RDS station, something different will happen. If the signals from that preset station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in another frequency broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting.

In case no other station is tuned in, you can also search all receivable frequencies for the same programme (Programme search).

To activate programme search, follow the procedure below.

- Programme search takes a while.
- See also "Changing the general settings (PSM)" on page 21.

- 1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.

- 2** Press  $\wedge$   $\triangleright$  or  $\triangleleft$   $\vee$  to select "P(Programme)-SEARCH."

- 3** Press + to select "SRCH ON."  
Now programme search is activated.

**To cancel programme search**, repeat the same procedure and select "SRCH OFF" in step 3 by pressing -.



## Changing the display mode while listening to an FM station

You can change the initial indication on the display to either station name (PS NAME) or to station frequency (FREQ), while listening to an FM RDS station.

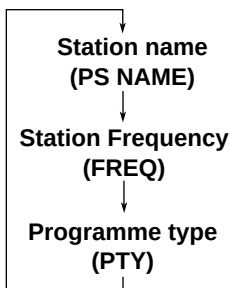
- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 21.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press **▲ ►►** or **◄◄ ▼** to select “TU DISP” (tuner display).
- 3 Press + or – to set to the desired indication (“PS NAME” or “FREQ”).

### **Note:**

By pressing DISP, you can also change the display while listening to an FM RDS station.

Each time you press the button, the following information appears on the display:



- Then, the display goes back to the original indication in several seconds.

## Setting the TA volume level

You can preset the volume level for TA Standby Reception. When a traffic programme is received, the volume level automatically changes to the preset level.

- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 21.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press **▲ ►►** or **◄◄ ▼** to select “TA VOL.”
- 3 Press + or – to set to the desired volume.  
You can set it from “VOL 00” to “VOL 50.”

## Automatic clock adjustment

When shipped from the factory, the clock built in this unit is set to be readjusted automatically using the CT (Clock Time) data in the RDS signal.

If you do not want to use automatic clock adjustment, follow the procedure below.

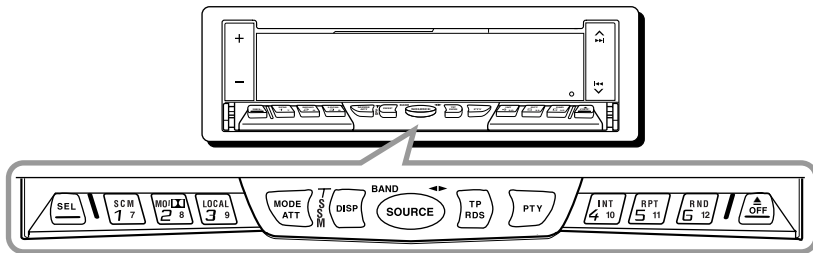
- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 21.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press **▲ ►►** or **◄◄ ▼** to select “AUTO ADJ.”
- 3 Press – to select “ADJ OFF.”  
Now automatic clock adjustment is canceled.

**To reactivate clock adjustment**, repeat the same procedure and select “ADJ ON” in step 3 by pressing +.

### **Note:**

It takes about 2 minutes to adjust the time using the CT data. So, you should not change the station for more than 2 minutes continuously; otherwise, the clock time will not be adjusted.

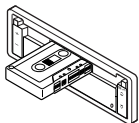


## Listening to a tape

### 1 Open the cassette compartment.

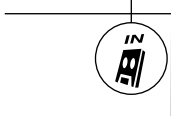


### 2 Insert a cassette into the cassette compartment.



The unit draws the cassette, and tape play starts automatically after the display panel moves up.

"Cassette in" indicator appears.



#### Notes:

- When a cassette is already in the cassette compartment, select tape as the source by pressing SOURCE (◀▶) to start tape play.
- When one side of the tape reaches its end during play, the other side of the tape automatically starts playing. (Auto Reverse)

### 3 Select the tape direction.

**BAND** SOURCE Each time you press and hold SOURCE (◀▶), the tape direction changes alternately forward ( **FW PLAY** ) and reverse ( **REV PLAY** ).

### To stop play and eject the cassette

Press ▲ OFF briefly.

Tape play stops and the cassette automatically ejects from the cassette compartment. The source changes to the previously selected one. If you change the source, the tape play also stops (without ejecting the cassette this time).

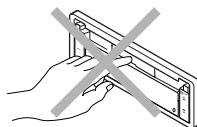
- You can eject the cassette while the ignition key is turned off by pressing ▲▶▶ or ◀◀▼.

**To close the display panel,** press ▲▶▶ or

◀◀▼.

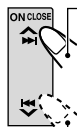
- Turning on or off the ignition key does not close the display panel. To close it, press ▲▶▶ or ◀◀▼.

#### CAUTION



*NEVER insert your finger between the display panel and the unit, as it may get caught in the unit.*

### To fast-forward and rewind a tape



Press ▲▶▶ for more than 1 second to fast-forward the tape. When the tape reaches its end, the tape is reversed and playback starts from the beginning of the other side.

Press ◀◀▼ for more than 1 second to rewind the tape. When the tape reaches its end, playback of the same side starts.

**To stop fast forward and rewind at any position on the tape,** press and hold SOURCE (◀▶). Tape play starts from that position on the tape.

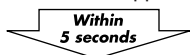
#### Note:

*When the tape reaches its end while fast-forwarding, the tape direction will be changed automatically.*



## To play back tapes recorded with the Dolby B NR

- 1 Press MODE ATT.  
"MODE" appears on the display.



- 2 Press MO/□ while "MODE" is still on the display so that the □ indicator lights up, and "DOLBY B" appears on the display for several seconds.

**To cancel the Dolby B NR**, repeat the above procedure again so that the □ indicator goes off.

\* Dolby noise reduction is manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.

"DOLBY" and the double-D symbol □□ are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Prohibiting tape ejection

You can prohibit tape ejection and can "lock" a tape in the cassette compartment.

Press and hold SOURCE (◀▶) and ▲ OFF for more than 2 seconds. "NO EJECT" flashes on the display for about 5 seconds, and the tape is "locked."

**To cancel the prohibition and "unlock" the tape**, press and hold SOURCE (◀▶) and ▲ OFF for more than 2 seconds again. "EJECT OK" flashes for about 5 seconds, and this time the tape is "unlocked."

### Note:

If you press ▲ OFF while tape ejection is prohibited, the display panel moves down, but the tape cannot be ejected. ("NO EJECT" appears on the display.)

To move up the display panel, press ▲ ▶▶ or ◀◀ ▼.

## Finding the beginning of a tune

Multi Music Scan allows you to automatically start playback from the beginning of a specified tune. You can specify up to 9 tunes ahead of or before the current tune.

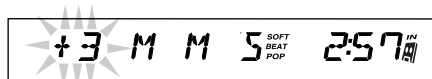
### During playback

**Specify how many tunes ahead of or before the current tune the one you want is located.**



Press ▲ ▶▶ to locate a tune ahead of the current tune on the tape.

Press ◀◀ ▼ to locate a tune before the current tune on the tape.



Each time you press the buttons, the number changes up to ±9.

When the beginning of the specified tune is located, playback starts automatically.

### Notes:

- While locating a specified tune:
  - If the tape is rewound to its beginning, playback starts from the beginning of that side.
  - If the tape is fast-forwarded to the end, it is reversed and played from the beginning of the other side.
- In the following cases, the Multi Music Scan function may not operate correctly:
  - Tapes with tunes having long pianissimo passages (very quiet parts) or non-recorded portions between tunes.
  - Tapes with short non-recorded sections.
  - Tapes with high level of noise or humming between tunes.
  - The Dolby NR setting does not match. For example, if Dolby B NR is on and the tape was recorded with no Dolby NR.



## Other convenient tape functions

### Skipping the blank portions on the tape

You can skip blank portions between the tunes (Blank Skip).

When this function is on, the unit skips blank portions of 15 seconds or more, fast-forwards to the next tune, then starts playing it.

- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 21.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (PSM: see page 22.)**

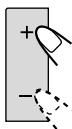


- 2 Press  $\wedge$   $\triangleright\triangleright$  or  $\triangleleft\triangleleft$   $\vee$  to select “B. SKIP” (blank skip).**



- 3 Press + to select “ON.”**

Now Blank Skip is activated.



- 4 Press SEL (select) to finish the setting.**



**To cancel Blank Skip**, repeat the same procedure and select “OFF” in step 3 by pressing  $\ominus$ .

### Playing the current tune repeatedly

You can play the current tune repeatedly (Repeat Play).

- 1 Press MODE ATT while playing a tape.**



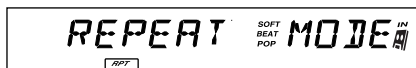
“MODE” appears on the display.



- 2 Press RPT while “MODE” is still on the display so that the RPT indicator lights up on the display.**



Each time you briefly press the button, Repeat Play turns on and off alternately.



Lights up when Repeat Play is turned on.

#### **Note:**

- In the following cases, Blank Skip and Repeat Play may not operate correctly:
  - Tapes with tunes having long pianissimo passages (very quiet parts) or non-recorded portions during tunes.
  - Tapes with short non-recorded sections.
  - Tapes with high level noise or humming between tunes.
  - The Dolby NR setting does not match. For example, if Dolby B NR is on and the tape was recorded with no Dolby NR.



# SOUND ADJUSTMENTS

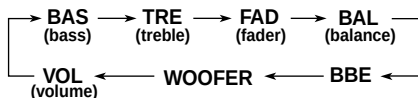
## Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

### 1 Select the item you want to adjust.



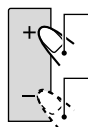
Each time you press the button, the adjustable items change as follows:



| Indication | To do:                                     | Range                                    |
|------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|
| BAS        | Adjust the bass.                           | -06 (min.)<br> <br>+06 (max.)            |
| TRE        | Adjust the treble.                         | -06 (min.)<br> <br>+06 (max.)            |
| FAD*       | Adjust the front and rear speaker balance. | R06 (Rear only)<br> <br>F06 (Front only) |
| BAL        | Adjust the left and right speaker balance. | L06 (Left only)<br> <br>R06 (Right only) |
| BBE        | See "What is BBE?" on the next page.       | OFF, 1, 2, 3                             |
| WOOFER     | Adjust the subwoofer output level.         | 0 (min.)<br> <br>8 (max.)                |
| VOL        | Adjust the volume.                         | 00 (min.)<br> <br>50 (max.)              |

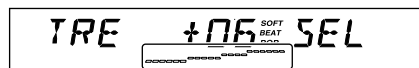
\* If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

### 2 Adjust the level.



Press + to increase the level.

Press - to decrease the level.



Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.

#### Note:

Normally +/- button works as the volume control. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.



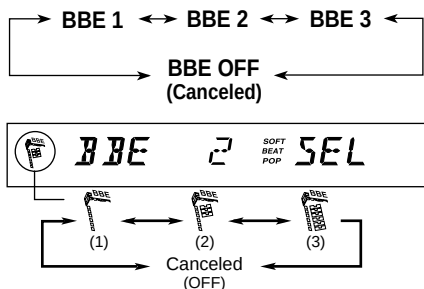
## What is BBE<sup>®</sup>?

The BBE<sup>®</sup> function restores the brilliance and clarity of the original live sound in recording, broadcasts, etc.

When a speaker reproduces sound, it introduces frequency-dependent phase shifting, causing high-frequency sounds to take longer to reach the ear than low frequency sounds. The BBE<sup>®</sup> function adjusts the phase relationship between the low, mid and high frequencies by adding a progressively longer delay time to the low and mid frequencies, so that all frequencies reach the listener's ears at the proper time.

In addition, the BBE<sup>®</sup> function boosts low and high frequencies, which loudspeakers tend to be less efficient in reproducing, through dynamic, program-driven augmentation. When combined with the phase compensation feature, the resulting sound has a clearer, more finely detailed "live" presence.

Each time you press + or – in step 2 on the previous page, the BBE<sup>®</sup> function changes as follows:



As the number gets higher, the BBE<sup>®</sup> function becomes stronger.

When shipped from the factory, the BBE<sup>®</sup> function is set to "2."

**To cancel the BBE<sup>®</sup> function, select "OFF."**

\* Under license from BBE Sound, Inc.

**BBE<sup>®</sup>** is a trademark of BBE Sound, Inc.

## Using the Sound Control Memory

You can select and store a preset sound adjustment suitable for each playback source (Advanced SCM.)

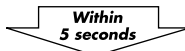
Once you select a sound mode, it is stored in memory. It will be recalled every time you select the same source and will be shown on the display. A sound mode can be stored for each of the following sources — FM1, FM2, FM3, AM, tape and external components.

- If you do not want to store the sound mode separately for each playback source, but want to use the same sound mode for all the sources, see "To cancel Advanced SCM LINK – SCM LINK" on page 23.

### 1 Press MODE ATT.



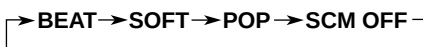
The number buttons can work as different function buttons.



### 2 Select the sound mode you want.



Each time you press the button, the sound mode changes as follows:



- If "SCM LINK" is set to "LINK ON" (see page 23), the selected sound mode can be stored in memory for the current source, and the effect applies to the current source.
- If "SCM LINK" is set to "LINK OFF," the selected sound mode effect applies to any source.

CONTINUED ON THE NEXT PAGE



| Indication | For:                   | Preset values |        |                   |
|------------|------------------------|---------------|--------|-------------------|
|            |                        | Bass          | Treble | BBE <sup>II</sup> |
| BEAT       | Rock or disco music    | +02           | 00     | 2                 |
| SOFT       | Quiet background music | +01           | -03    | OFF               |
| POP        | Light music            | +04           | +01    | OFF               |
| SCM OFF    | (Flat sound)           | 00            | 00     | 2                 |

**Notes:**

- You can adjust each sound mode to your preference, and store it in memory.  
If you want to adjust and store your original sound mode, see “Storing your own sound adjustments” below.
- To adjust the bass and treble reinforcement levels or to turn on/off the BBE<sup>II</sup> function temporarily, see pages 18 and 19. (Your adjustments will be canceled if another source is selected.)

## Storing your own sound adjustments

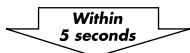
You can adjust the sound modes (BEAT, SOFT, POP) to your preference and store your own adjustments in memory.

- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

### 1 Press MODE ATT.



The number buttons can work as different function buttons.



### 2 Select the sound mode you want.

For details, see page 19.



### 3 Select the item you want to adjust (BAS, TRE, or BBE<sup>II</sup>).



### 4 Adjust the selected item.



### 5 Repeat steps 3 and 4 to adjust the other items.

### 6 Press and hold SCM until the sound mode you have selected flashes on the display.



Your adjustment made for the selected sound mode is stored in memory.

### 7 Repeat the same procedure to adjust other sound modes.

### To reset to the factory settings

Repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on the left column.

## Setting the clock

You can also set the clock system either 24 hours or 12 hours.

- 1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 22.)



- 2** Set the hour.

- 1** Select "CLOCK H" if not shown on the display.

- 2** Adjust the hour.

**1**



**2**



- 3** Set the minute.

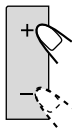
- 1** Select "CLOCK M."

- 2** Adjust the minute.

**1**



**2**



- 4** Set the clock system.

- 1** Select "24H/12H."

- 2** Select "24HOUR" or "12HOUR."

**1**



**2**



- 5** Press SEL (select) to finish the setting.



**To check the current clock time while the unit is turned off, press + or -.**

The power turns on, the clock time is shown for 5 seconds, then the power turns off.

## Changing the general settings (PSM)

You can change the items listed on the next page by using the PSM (Preferred Setting Mode) control.

### Basic Procedure

- 1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 22.)



- 2** Select the PSM item you want to adjust. (See page 22.)



- 3** Adjust the PSM item selected above.



- 4** Repeat steps 2 and 3 to adjust the other PSM items if necessary.

- 5** Press SEL (select) to finish the setting.



## Preferred Setting Mode (PSM) items

| <b>1</b>        | <b>2</b>                      | <b>3</b>                                     | Set.    | Factory-preset settings | See page |
|-----------------|-------------------------------|----------------------------------------------|---------|-------------------------|----------|
| Hold.           | Select.                       | -                                            | +       |                         |          |
| <b>CLOCK H</b>  | Hour adjustment               | Back                                         | Advance | 0:00                    | 21       |
| <b>CLOCK M</b>  | Minute adjustment             | Back                                         | Advance |                         |          |
| <b>SCM LINK</b> | Sound control memory linkage  | LINK OFF                                     | LINK ON | LINK ON                 | 19, 23   |
| <b>24H/12H</b>  | 24/12-hour time display       | 12HOUR                                       | 24HOUR  | 24HOUR                  | 21       |
| <b>AUTO ADJ</b> | Automatic clock setting       | ADJ OFF                                      | ADJ ON  | ADJ ON                  | 14       |
| <b>CLOCK</b>    | Clock display                 | OFF                                          | ON      | ON                      | 23       |
| <b>TU DISP</b>  | Tuner display                 | FREQ                                         | PS NAME | PS NAME                 | 14       |
| <b>PTY STBY</b> | PTY standby                   | 29 programme types<br>(see pages 12 and 35.) |         | NEWS                    | 12       |
| <b>PTY SRCH</b> | PTY search                    |                                              |         | (See page 12.)          | 12       |
| <b>TA VOL</b>   | Traffic announcement volume   | VOL 00 – VOL 50                              |         | VOL 20                  | 14       |
| <b>P-SEARCH</b> | Programme search              | SRCH OFF                                     | SRCH ON | SRCH OFF                | 13       |
| <b>DAB AF*</b>  | Alternative frequency search  | AF OFF                                       | AF ON   | AF ON                   | 33       |
| <b>LEVEL</b>    | Level display                 | AUDIO 1 ↔ AUDIO 2<br>↑ ↓ OFF                 |         | AUDIO 2                 | 23       |
| <b>DIMMER</b>   | Dimmer mode                   | AUTO ↔ OFF<br>↑ ↓ ON                         |         | AUTO                    | 23       |
| <b>TEL</b>      | Telephone muting              | MUTING 1 ↔ MUTING 2<br>↑ ↓ OFF               |         | OFF                     | 23       |
| <b>BEEP</b>     | Key-touch tone                | BEEP OFF                                     | BEEP ON | BEEP ON                 | 24       |
| <b>B.SKIP</b>   | Blank skip                    | OFF                                          | ON      | OFF                     | 17       |
| <b>CUTOFF F</b> | Subwoofer cutoff frequency    | LOW ↔ MID<br>↑ ↓ HIGH                        |         | MID                     | 29       |
| <b>LINE ADJ</b> | Line input level adjustment   | L.ADJ 00 – 05                                |         | L.ADJ 00                | 24       |
| <b>PANEL</b>    | Flat panel                    | FLAT OFF                                     | FLAT ON | FLAT OFF                | 24       |
| <b>FILTER</b>   | Intermediate frequency filter | WIDE                                         | AUTO    | AUTO                    | 24       |

\* Displayed only when the DAB tuner is connected.

- Press SEL (select) to finish the setting.

## To cancel Advanced SCM – SCM LINK

You can cancel the Advanced SCM (Sound Control Memory), and unlink the sound modes and the playback sources.

When shipped from the factory, a different sound mode can be stored in memory for each source so that you can change the sound modes simply by changing the sources.

- LINK ON: Advanced SCM (different sound modes for different sources)
- LINK OFF: Conventional SCM (one sound mode for all sources)

## To set the clock display – CLOCK

You can set the clock to be shown on the display when the unit is turned on. When shipped from the factory, the clock is set to be shown on the display.

- ON: Clock display is turned on.
- OFF: Clock display is turned off. When "OFF" is selected, the current source name appears instead of the clock display (except when "EXT-LINE IN" is selected as the source).

## To select the level meter – LEVEL

You can select the level display according to your preference. When shipped from the factory, "AUDIO 2" is selected.

- AUDIO 1: Level meter illuminates from outside to center.
- AUDIO 2: Alternates level meter (moves from bottom to top) and illumination display.
- OFF: Erases the audio level indicator.

## To select the dimmer mode – DIMMER

When you turn on the car head lights, the display automatically dims (Auto Dimmer.)

When shipped from the factory, Auto Dimmer mode is activated.

- AUTO: Activates Auto Dimmer.
- OFF: Cancels Auto Dimmer.
- ON: Always dims the display.

### **Note on Auto Dimmer:**

*Auto Dimmer equipped with this unit may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming.*

*In this case, set the dimmer mode to "ON" or "OFF."*

## To select the telephone muting – TEL

This mode is used when a cellular phone system is connected. Depending on the phone system used, select either "MUTING 1" or "MUTING 2," whichever mutes the sounds from this unit. When shipped from the factory, this mode is deactivated.

- MUTING 1: Select this if this setting can mute the sounds.
- MUTING 2: Select this if this setting can mute the sounds.
- OFF: Cancels the telephone muting.

## To turn on/off the key-touch tone – BEEP

You can deactivate the key-touch tone if you do not want it to beep each time you press a button. When shipped from the factory, the key-touch tone is activated.

- **BEEP ON:** Activates the key-touch tone.
- **BEEP OFF:** Deactivates the key-touch tone.

## To adjust the line input level – LINE ADJ

Adjust the line input level properly when an external component is connected to the LINE IN plugs. When shipped from the factory, the line input level is set at level "00".

If the input level of the connected component is not high enough, increase the input level properly. Without adjusting the line input level, you may be surprised at a loud sound when you change from the external component to another source.

## To make the front panel look flat (hiding the control panel) – PANEL

When operating the receiver using the remote control, you can hide the control panel to make the front panel look flat. When shipped from the factory, "FLAT OFF" is selected.

- **FLAT ON:** The control panel will not come out when you turn on the unit.  
To use the control panel, press   so that the control panel comes out. If no operation is done for about 10 seconds, it automatically goes back into the receiver.
- **FLAT OFF:** You can use the control panel normally.

## To change the FM tuner selectivity – FILTER

In some areas, adjacent stations may interfere with each other. If this interference occurs, noise may be heard. This unit has been preset to automatically reduce this interference noise ("AUTO") when shipped from the factory.

- **AUTO:** When this type of interference occurs, this unit automatically increases the tuner selectivity so that interference noise will be reduced. (But the stereo effect will be also lost.)
- **WIDE:** Subject to the interference from adjacent stations, but the sound quality will not be degraded and the stereo effect will not be lost.

## Using the security lock

You can prohibit the unauthorized use of this unit by the others.

To use the security lock, you need to set the password first. Once you set the password, the unit will ask you to enter the password when you turn on the unit for the first time after re-installation (or after recovering the car battery exhaustion.)

**CAUTION:** Be careful not to forget the password you have entered; otherwise, you cannot use this unit. Keep the password in your mind and more importantly on paper or some other materials. You can write down your password in the spaces provided on the cover page.

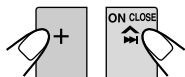
## Registering the password

You have to use 4 characters for your password. You can use the following characters: Capital letters (A – Z) and numerals (0 –9).

### Note:

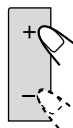
When “FLAT ON” is selected, you cannot register password. In this case, select “FLAT OFF” (see page 24) before following the procedure below.

- 1 Press and hold both buttons for more than 2 seconds.**

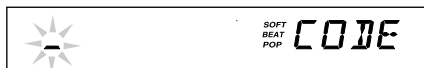
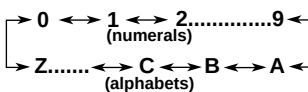


The unit enters password entry mode.

- 2 Select a character.**



Each time you press the button, character changes as follows:



- 3 Move the character entry position to the next.**



- 4 Repeat steps 2 and 3 until you enter all 4 characters.**

- 5 Press SEL (select) to finish the setting.**



The password flashes on the display for a while, then the unit returns to the normal operation mode.

## How to Use the Provided CODE Sticker

Attach the provided CODE sticker in a conspicuous position on your car to notify would-be unauthorized users that the security lock function is provided for this unit and, therefore, will foil their efforts.

## When Security Lock works?

Once you register the password, “ ” appears on the display, and the unit will ask you to enter the password in the following cases:

- When you turn on the unit for the first time after re-installing the unit.
- When you turn on the unit for the first time after replacing the car battery.

To use this unit, you must enter the correct password by following the procedure below.

- 1 Press + or – to enter a character.
- 2 Press   or   to move the character entry position.
- 3 Repeat steps 1 and 2 to enter the entire password (4 letters) correctly, then press SEL (select).
  - If you enter the correct password, the security lock is canceled and you can use the unit normally.
  - In the following cases, the security lock is not canceled (“ERROR” appears on the display) then the unit turns off. (The unit will never turn on unless you press the reset button on the front panel. See page 2.)
    - If you enter an incorrect password then press SEL (select).
    - If you cannot finish entering the correct password within 30 seconds.

### If you enter an incorrect character while entering the password

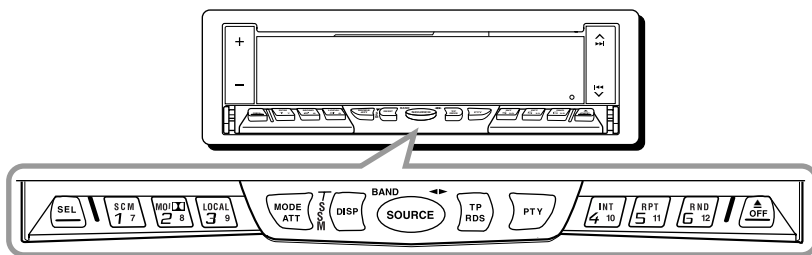
Press   to move back the character entry position over the incorrect character, then press + or – to select the correct character.

## To change the password

If you want to change the password after you have registered it, follow the procedure below.

- 1 Press + and   at the same time for more than 2 seconds.  
“ ” appears on the display.
- 2 Enter the current password correctly, then press SEL (select).  
The unit enters password entry mode.
- 3 Enter a new password as you want, then press SEL (select).  
The password flashes on the display for a while, then the unit returns to the normal operation mode.
  - See page 25 for details on how to enter the password.

# CD CHANGER OPERATIONS



We recommend that you use one of the CH-X series with your unit.

If you have another CD automatic changer, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer for connections.

- For example, if your CD automatic changer is one of the KD-MK series, you need a cord (KS-U15K) for connecting it to this unit.

Before operating your CD automatic changer:

- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
- If no discs are in the magazine of the CD changer or the discs are inserted upside down, "NO DISC" will appear on the display. If this happens, remove the magazine and set the discs correctly.
- If "RESET 1" - "RESET 8" appears on the display, something is wrong with the connection between this unit and the CD changer. If this happens, check the connection, connect the connecting cord(s) firmly if necessary, then press the reset button of the CD changer.

## Playing CDs

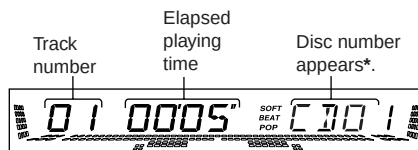
### Select the CD automatic changer (CD-CH).



Each time you press the button, the source changes as described on page 6.

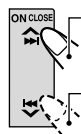
Playback starts from the first track of the first disc.

All tracks of all discs are played back.



- \* When "CLOCK" is set to "ON" (see page 23), the clock time appears.

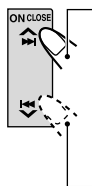
### To fast-forward or reverse the track



Press and hold **▲▶▶**, while playing a CD, to fast-forward the track.

Press and hold **◀◀◀**, while playing a CD, to reverse the track.

### To go to the next track or the previous tracks



Press **▲▶▶** briefly, while playing a CD, to go ahead to the beginning of the next track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the next track is located and played back.

Press **◀◀◀** briefly, while playing a CD, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

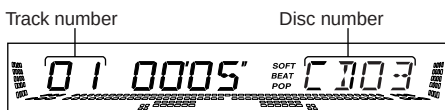


## To go to a particular disc directly

Press the number button corresponding to the disc number to start its playback (while the CD changer is playing.)



- To select a disc number from 1 – 6:  
Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a disc number from 7 – 12:  
Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.



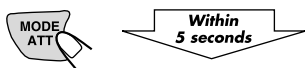
Ex. When disc number 3 is selected

## Selecting CD playback modes

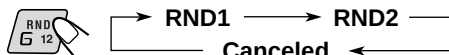
- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is cancelled before you finish, start from step 1 again.

### To play back tracks at random (Random Play)

- Press MODE ATT while playing a CD.  
"MODE" appears on the display.



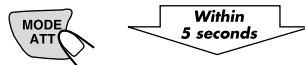
- Press RND (random), while "MODE" is still on the display, so that the RND indicator lights up on the display.  
Each time you press the button, CD random play mode changes as follows:



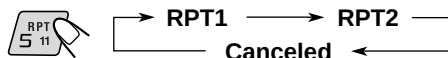
| Mode           | RND Indicator | Plays at random                                                              |
|----------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------|
| RND1 (random1) | Lights        | All tracks of the current disc, then the tracks of the next disc, and so on. |
| RND2 (random2) | Flashes       | All tracks of all discs inserted in the magazine.                            |

### To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

- Press MODE ATT while playing a CD.  
"MODE" appears on the display.



- Press RPT (repeat), while "MODE" is still on the display, so that the RPT indicator lights up on the display.  
Each time you press the button, CD repeat play mode changes as follows:



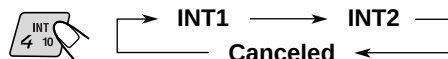
| Mode           | RPT Indicator | Plays repeatedly                                    |
|----------------|---------------|-----------------------------------------------------|
| RPT1 (repeat1) | Lights        | The current track (or specified track).             |
| RPT2 (repeat2) | Flashes       | All tracks of the current disc (or specified disc). |

### To play back only intros (Intro Scan)

- Press MODE ATT while playing a CD.  
"MODE" appears on the display.



- Press INT (intro), while "MODE" is still on the display.  
Each time you press the button, CD intro scan mode changes as follows:



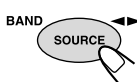
| Mode          | Indication                                            | Plays the beginnings (15 seconds)         |
|---------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| INT1 (intro1) | Track number flashes                                  | Of all tracks on all inserted discs.      |
| INT2 (intro2) | Disc number flashes (when it is shown on the display) | Of the first track on each inserted disc. |



## Playing an external component

When connecting an external component to the LINE IN plugs on the rear, you can select the component as the sound source.

### 1 Select the external component (EXT-LINE IN).

 Each time you press the button, the source changes as described on page 6.

### 2 Operate the external component.

#### Note:

For the external component connection, see the *Installation/Connection Manual (separate volume.)*

## Using a subwoofer

By connecting a subwoofer to the SUBWOOFER OUT plugs on the rear, you can enjoy enhanced bass sounds and a more realistic theater atmosphere in your car.

- Refer also to the instructions supplied with your subwoofer.

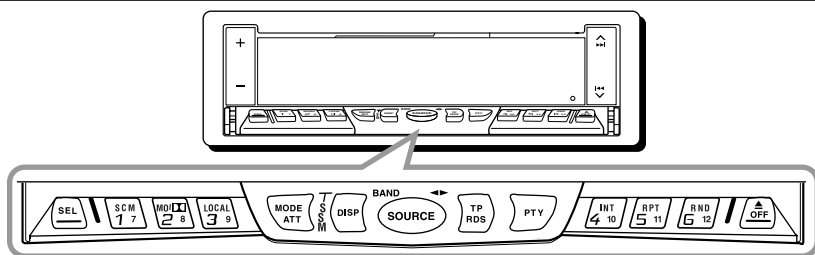
When a subwoofer is connected to this unit, select an appropriate cutoff frequency level for your subwoofer. When shipped from the factory, the subwoofer cutoff frequency is set to "MID".

**To set the subwoofer cutoff frequency,** follow the procedure below.

- See also "Changing the general settings (PSM)" on page 21.
- **LOW:** Frequencies higher than 50 Hz are cut off to the subwoofer.
- **MID:** Frequencies higher than 80 Hz are cut off to the subwoofer.
- **HIGH:** Frequencies higher than 120 Hz are cut off to the subwoofer.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press or repeatedly until "CUTOFF F" (frequency) appears on the display.
- 3 Press + or – to select the desired cutoff frequency.
- 4 Press SEL (select) again to finish the setting.

**To adjust the subwoofer output volume,** see "Adjusting the sound" on page 18.



We recommend that you use DAB (Digital Audio Broadcasting) tuner KT-DB1500 with your unit. If you have another DAB tuner, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.

- Refer also to the Instructions supplied with your DAB tuner.

## What is DAB system?

DAB is one of the digital radio broadcasting systems available today. It can deliver CD quality sound without any annoying interference and signal distortion. Furthermore, it can carry text, pictures and data.

In contrast to FM broadcast, where each programme is transmitted on its own frequency, DAB combines several programmes (called "services") to form one "ensemble."

With the DAB tuner connected with this unit, you can enjoy these DAB services.

## Tuning into an ensemble and one of the services

A typical ensemble has 6 or more programmes (services) broadcast at the same time. After tuning into an ensemble, you can select a service you want to listen to.

### 1 Select the DAB tuner (DAB1-3).

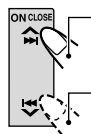


- Press and hold SOURCE (BAND) repeatedly to select the DAB band number (DAB1, DAB2 or DAB3.)

#### Note:

*This receiver has three DAB bands (DAB1, DAB2, DAB3.) You can use any of them to tune into an ensemble.*

### 2 Start searching an ensemble.



Press  $\blacktriangle$   $\blacktriangleright$   $\blacktriangleright$  to search ensembles of higher frequencies.

Press  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleleft$   $\blacktriangledown$  to search ensembles of lower frequencies.

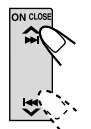
When an ensemble is received, searching stops.

**To stop searching before an ensemble is received,** press the same button you have pressed for searching.

### 3 Select a service you want to listen to.



- 1 Press MODE ATT.  
"MODE" appears on the display.

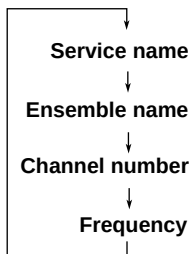


- 2 Press  $\blacktriangle$   $\blacktriangleright$   $\blacktriangleright$  or  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleleft$   $\blacktriangledown$  to select a service you want, while "MODE" is still on the display.

## To change the display information while tuning into an ensemble

Normally service name is shown on the display. If you want to check the ensemble name or its frequency, press DISP.

Each time you press the button, the following information appears for a while on the display.



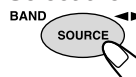
## To tune in a particular ensemble without searching:

- 1 Press SOURCE (BAND) to select DAB tuner as the source.
- 2 Press and hold or for more than 1 second.
- 3 Press or repeatedly until the ensemble you want is reached.
  - If you hold down the button, the frequency keeps changing until you release the button.

## Storing DAB services in memory

You can preset up to 6 DAB services in each DAB band (DAB1, DAB2 and DAB3) manually.

### 1 Select the DAB tuner (DAB1–3).

- 
- 1 Press SOURCE (BAND) to select DAB tuner as the source.
  - 2 If necessary, press and hold SOURCE (BAND) repeatedly to select the DAB band number (DAB1, DAB2 or DAB3.)

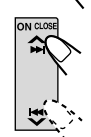
Each time you press and hold the button, the DAB band changes as follows:



### 2 Tune into an ensemble you want.

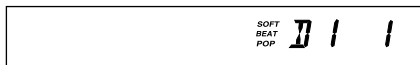


### 3 Select a service of the ensemble you want.

- 
- 1 Press MODE ATT. "MODE" appears on the display.
  - 2 Press or to select a service you want, while "MODE" is still on the display.
- 

CONTINUED ON THE NEXT PAGE

- 4** Press and hold the number button (in this example, 1) you want to store the selected service into for more than 2 seconds.



Band/preset number and "MEMO" flash alternately for a while.



- 5** Repeat the above procedure to store other DAB services into other preset numbers.

### Notes:

- A previously preset DAB service is erased when a new DAB service is stored in the same preset number.
- Preset DAB services are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the DAB services again.

## Tuning into a preset DAB service

You can easily tune into a preset DAB service. Remember that you must store services first. If you have not stored them yet, see page 31.

- 1** Select the DAB tuner (DAB1–3).

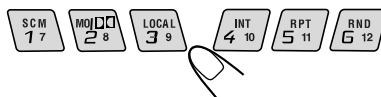
**1** Press SOURCE (BAND) to select DAB tuner as the source.

- 2** If necessary, press and hold SOURCE (BAND) repeatedly to select the DAB band number (DAB1, DAB2 or DAB3.)

Each time you press and hold the button, the DAB band changes as follows:



- 2** Select the number (1 – 6) for the preset DAB service you want.



## What you can do more with DAB

### Tracing the same program automatically (Alternative Reception)

You can keep listening to the same program

- **While receiving a DAB service:**

When driving in an area where a service cannot be received, this unit automatically tunes in another ensemble or FM RDS station, broadcasting the same program.

- **While receiving an FM RDS station:**

When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same program as the FM RDS station is broadcasting, this unit automatically tunes into the DAB service.

**Note:**

When reception switches between DAB and FM, the listening volume level may increase or decrease inconveniently. This change in the volume level results from unequal audio injection levels at broadcaster site, but not from the malfunction of this unit.

### To use Alternative Reception

When shipped from the factory, Alternative Reception is activated.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press **▲** **▶▶** or **◀◀** **▼** to select "DAB AF" (alternative frequency).
- 3 Press + or – to select the desired mode.
  - AF ON: Traces the program among DAB services and FM RDS stations — Alternative Reception. The AF indicator lights up on the display (see page 10.)
  - AF OFF: Deactivates Alternative Reception

**Note:**

When Alternative Reception (for DAB services) is activated, Network-Tracking Reception (for RDS stations: see page 10) is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Reception.

- 4 Press SEL (select) again to finish the setting.



# TROUBLESHOOTING

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

| Symptoms                                                                 | Causes                                                | Remedies                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| • A cassette tape cannot be inserted.                                    | You have tried to insert a cassette in the wrong way. | Insert the cassette with the exposed tape facing right.                                      |
| • A cassette tape cannot be ejected.                                     | Cassette ejection is prohibited.                      | Press and hold <b>▲ OFF</b> for more than two seconds while pressing <b>SOURCE (◀▶)</b> .    |
| • Cassette tapes become hot.                                             | This is not a malfunction.                            | _____                                                                                        |
| • Tape sound is at very low level and sound quality is degraded.         | The tape head is dirty.                               | Clean it with a head cleaning tape.                                                          |
| • Sound is sometimes interrupted.                                        | Connections are not good.                             | Check the cords and connections.                                                             |
| • Sound cannot be heard from the speakers.                               | The volume is turned to the minimum level.            | Adjust it to the optimum level.                                                              |
|                                                                          | Connections are incorrect.                            | Check the cords and connections.                                                             |
| • SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work. | Signals are too weak.                                 | Store stations manually.                                                                     |
| • Static noise while listening to the radio.                             | The antenna is not connected firmly.                  | Connect the antenna firmly.                                                                  |
| • "NO DISC" appears on the display.                                      | No CD is in the magazine.                             | Insert CDs into the magazine.                                                                |
|                                                                          | CDs are inserted incorrectly.                         | Insert them correctly.                                                                       |
| • "NO MAG" appears on the display.                                       | No magazine is loaded in the CD changer.              | Insert the magazine.                                                                         |
| • "RESET 8" appears on the display.                                      | This unit is not connected to a CD changer correctly. | Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer. |



| Symptoms                                                                    | Causes                                                                 | Remedies                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • “RESET 1” - “RESET 7” appears on the display.                             |                                                                        | Press the reset button of the CD changer.                                                                                        |
| • This unit does not work at all.<br>• The CD changer does not work at all. | The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc. | Press the reset button on the front panel. (The clock setting and preset stations stored in memory are erased.)<br>(See page 2.) |
| • “ ” appears on the display.                                               | Security lock is in use.                                               | Enter the password.<br>(See page 25.)                                                                                            |

### PTY codes

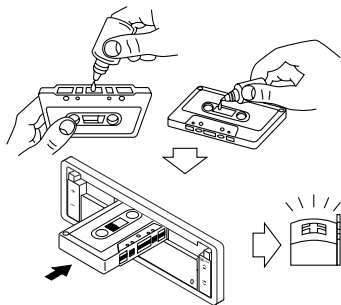
|           |                                                            |           |                                                                                             |
|-----------|------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| NEWS:     | News                                                       | SOCIAL:   | Programmes on social activities                                                             |
| AFFAIRS:  | Topical programmes expanding on current news or affairs    | RELIGION: | Programmes dealing with any aspect of belief or faith, or the nature of existence or ethics |
| INFO:     | Programmes which impart advice on a wide variety of topics | PHONE IN: | Programmes where people can express their views either by phone or in a public forum        |
| SPORT:    | Sport events                                               | TRAVEL:   | Programmes about travel destinations, package tours, and travel ideas and opportunities     |
| EDUCATE:  | Educational programmes                                     | LEISURE:  | Programmes concerned with recreational activities such as gardening, cooking, fishing, etc. |
| DRAMA:    | Radio plays                                                | JAZZ:     | Jazz music                                                                                  |
| CULTURE:  | Programmes on national or regional culture                 | COUNTRY:  | Country music                                                                               |
| SCIENCE:  | Programmes on natural science and technology               | NATION M: | Current popular music from another nation or region, in that country's language             |
| VARIED:   | Other programmes like comedies or ceremonies               | OLDIES:   | Classic pop music                                                                           |
| POP M:    | Pop music                                                  | FOLK M:   | Folk music                                                                                  |
| ROCK M:   | Rock music                                                 | DOCUMENT: | Programmes dealing with factual matters, presented in an investigative style                |
| EASY M:   | Easy-listening music                                       |           |                                                                                             |
| LIGHT M:  | Light music                                                |           |                                                                                             |
| CLASSICS: | Classical music                                            |           |                                                                                             |
| OTHER M:  | Other music                                                |           |                                                                                             |
| WEATHER:  | Weather information                                        |           |                                                                                             |
| FINANCE:  | Reports on commerce, trading, the Stock Market, etc.       |           |                                                                                             |
| CHILDREN: | Entertainment programmes for children                      |           |                                                                                             |



# MAINTENANCE

This unit requires very little attention, but you will be able to extend the life of the unit if you follow the instructions below.

## To clean the heads

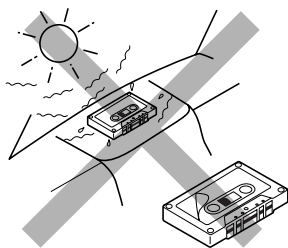


- Clean the heads after every 10 hours of use using a wet-type head cleaning tape (available at an audio store.)

When the head becomes dirty, you may realize the following symptoms:

- Sound quality is reduced.
- Sound level decreases.
- Sound drops out.
- Do not play dirty or dusty tapes.
- Do not touch the highly-polished head with any metallic or magnetic tools.

## To keep the tape clean



- Always store the tapes to their storage cases after use.
- Do not store tapes in the following places:
  - Subject to direct sunlight
  - With high humidity
  - At extremely hot temperatures

## CAUTION:

- Do not play the tapes with peeling labels; otherwise, they can damage the unit.
- Tighten tapes to remove slack since loose tape may become entangled with the mechanism.
- Do not leave a cassette in the cassette compartment after use, as the tape may become slack.

The function below is also provided to ensure the longer life of this unit.

## Ignition key-off release/ Ignition key-on play

- Turning off the ignition key with a cassette in the compartment automatically releases the tape from the unit's tapehead.
- Turning on the ignition key with a cassette in the compartment starts playback automatically if you turned off the ignition during tape play.

## AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:

Front: 45 W per channel

Rear: 45 W per channel

Continuous Power Output (RMS):

Front: 17 W per channel into 4  $\Omega$ , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Rear: 17 W per channel into 4  $\Omega$ , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4  $\Omega$  (4  $\Omega$  to 8  $\Omega$  allowance)

Tone Control Range:

Bass:  $\pm 10$  dB at 100 Hz

Treble:  $\pm 10$  dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Line-In Level/Impedance:

1.5 V/20 k $\Omega$  load

Line-Out Level/Impedance:

4.0 V/20 k $\Omega$  load (full scale)

Output Impedance: 1 k $\Omega$

## TUNER SECTION

Frequency Range:

FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz

AM: (MW) 522 kHz to 1 620 kHz

(LW) 144 kHz to 279 kHz

### [FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

50 dB Quieting Sensitivity:

16.3 dBf (1.8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Alternate Channel Selectivity (400 kHz):

65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 30 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

### [MW Tuner]

Sensitivity: 20  $\mu$ V

Selectivity: 35 dB

### [LW Tuner]

Sensitivity: 50  $\mu$ V

## CASSETTE DECK SECTION

Wow & Flutter: 0.11% (WRMS)

Fast-Wind Time: 100 sec. (C-60)

Frequency Response (Dolby NR-OFF):

30 Hz to 16 000 Hz (Normal tape)

Signal-to-Noise Ratio: (Normal tape)

(Dolby NR-ON): 65 dB

(Dolby NR-OFF): 56 dB

Stereo Separation: 40 dB

## GENERAL

Power Requirement:

Operating Voltage: DC 14.4 V

(11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground

Allowable Operating Temperature: 0°C to +40°C

Dimensions (W  $\times$  H  $\times$  D):

Installation Size: 182 mm  $\times$  52 mm  $\times$  160 mm

Panel Size: 188 mm  $\times$  58 mm  $\times$  8 mm

Mass: 1.7 kg (excluding accessories)

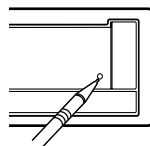
*Design and specifications subject to change without notice.*

Wir danken Ihnen für den Kauf eines JVC Produkts. Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, daß Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

# INHALT

|                                            |           |                                             |           |
|--------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------|-----------|
| <b>ANORDNUNG DER TASTEN .....</b>          | <b>3</b>  | <b>BETRIEB EINER EXTERNEN</b>               |           |
| Frontplatte .....                          | 3         | <b>KOMPONENTE .....</b>                     | <b>29</b> |
| Fernbedieneinheit .....                    | 4         | Wiedergeben einer externen Komponente ..... | 29        |
| Vorbereiten der Fernbedienung .....        | 5         | Verwenden eines Subwoofers .....            | 29        |
| <b>GRUNDBEDIENUNGEN .....</b>              | <b>6</b>  | <b>BETRIEB DES DAB-TUNERS .....</b>         | <b>30</b> |
| Einschalten der Stromversorgung .....      | 6         | Einstellen eines Ensembles und eines        |           |
| <b>RADIOGRUNDBETRIEB .....</b>             | <b>7</b>  | Dienstes .....                              | 30        |
| Radiohören .....                           | 7         | Sichern von DAB-Diensten im Speicher ...    | 31        |
| Speichern der Sender .....                 | 8         | Einstellen eines gespeicherten              |           |
| Anwahl eines vorabgestimmten Senders ..    | 9         | DAB-Dienstes .....                          | 32        |
| <b>RDS-BETRIEB .....</b>                   | <b>10</b> | Welche weiteren Möglichkeiten bietet        |           |
| Betriebsmöglichkeiten mit der Funktion RDS |           | DAB? .....                                  | 33        |
| EON .....                                  | 10        | <b>FEHLERSUCHE .....</b>                    | <b>34</b> |
| Weitere praktische RDS-Funktionen und -    |           | <b>WARTUNG .....</b>                        | <b>36</b> |
| Einstellungsmöglichkeiten .....            | 13        | <b>TECHNISCHE DATEN .....</b>               | <b>37</b> |
| <b>KASSETTENBETRIEB .....</b>              | <b>15</b> |                                             |           |
| Hören einer Kassette .....                 | 15        |                                             |           |
| Suchen eines Titelanfangs .....            | 16        |                                             |           |
| Weitere Kassetten-Komfortfunktionen .....  | 17        |                                             |           |
| <b>KLANGEINSTELLUNG .....</b>              | <b>18</b> |                                             |           |
| Klang-Einstellschritte .....               | 18        |                                             |           |
| Verwenden des Klangregelungsspeichers      |           |                                             |           |
| (SCM) .....                                | 19        |                                             |           |
| Speichern Ihrer eigenen                    |           |                                             |           |
| Klangeinstellungen .....                   | 20        |                                             |           |
| <b>ANDERE WICHTIGE FUNKTIONEN .....</b>    | <b>21</b> |                                             |           |
| Stellen der Uhr .....                      | 21        |                                             |           |
| Ändern der allgemeinen Einstellungen       |           |                                             |           |
| (PSM) .....                                | 21        |                                             |           |
| Verwenden der Sicherheitssperre .....      | 25        |                                             |           |
| <b>CD-WECHSLERBETRIEB .....</b>            | <b>27</b> |                                             |           |
| Abspielen der CDs .....                    | 27        |                                             |           |
| Wählen der CD-Abspielbetriebsarten .....   | 28        |                                             |           |

## Zurücksetzen des Geräts



Drücken Sie hierzu die Rücksetztaste auf der Frontplatte mit Hilfe eines Kugelschreibers oder einem ähnlichen Gegenstand. Dadurch wird der eingebaute Mikro-Computer zurückgesetzt.

### Hinweis:

Ihre Voreinstellungen — wie Vorwahlkanäle oder Klangeinstellungen — werden ebenfalls gelöscht.

### Hinweis:

Zu diesem Gerät wird eine Identifikationskarte mitgeliefert, auf der die Gerätechassis-Nummer vermerkt ist. Heben Sie diese Karte getrennt vom Gerät auf. Im Falle eines Diebstahls kann sie die Geräteidentifizierung erleichtern.

## VOR DEM GEBRAUCH

### \* Für die Sicherheit....

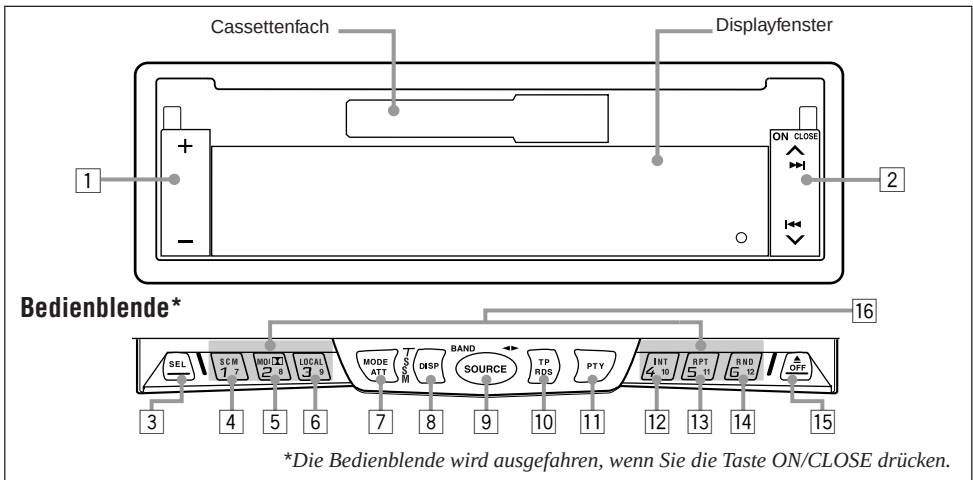
- Die Lautstärke nicht zu laut stellen, da dadurch Außengeräusche überdeckt und das Autofahren gefährlich wird.
- Das Auto vor dem Durchführen von komplizierten Bedienschritten anhalten.

### \* Temperatur im Auto....

Wenn Sie das Auto für lange Zeit in heißem oder kaltem Wetter parken, bitte warten, bis sich die Temperatur im Auto sich normalisiert hat, bevor Sie das Gerät einschalten.



## Frontplatte



DEUTSCH

- 1 Taste +/-
- 2 Taste
  - dient auch als Taste ON oder CLOSE.
- 3 Taste SEL (Auswahl)
- 4 Taste SCM (Sound Control Memory)
- 5 Taste MO/DO (mono/Dolby)
- 6 Taste LOCAL
- 7 Taste MODE ATT (Attenuator)
  - Dient auch als Taste SSM, wenn sie zusammen mit DISP gedrückt wird.

- 8 Taste DISP (Display)
  - Dient auch als Taste SSM, wenn sie zusammen mit MODE ATT gedrückt wird.
- 9 Taste SOURCE
  - Dient als auch Taste BAND oder .
- 10 Taste TP (Verkehrsinformationen) RDS (Das Radiodatenystem)
- 11 Taste PTY (Sendungstypen)
- 12 Taste INT (Anspielen)
- 13 Taste RPT (Wiederholung)
- 14 Taste RND (Zufall)
- 15 Taste (auswerfen) OFF
- 16 Zifferntasten

### So aktivieren Sie die Displaydemonstration

Halten Sie die Taste DISP gedrückt, und drücken Sie die Taste bis „DEMO“ im Display angezeigt wird.

Es werden verschiedene Funktionen und Beleuchtungsmöglichkeiten des Display, mit denen dieses Gerät ausgestattet ist, wiederholt nacheinander demonstriert. Während der Displaydemonstration blinkt „DEMO“ im Display.

Wenn Sie die Displaydemonstration deaktivieren möchten, drücken Sie die Taste erneut einige Sekunden lang, während Sie die Taste DISP gedrückt halten.

- Die Displaydemonstration wird automatisch nach einer Stunde ausgeschaltet.

### So verwenden Sie die Zifferntasten:

Nachdem Sie die Taste MODE ATT gedrückt haben, übernehmen die Zifferntasten die Aufgabe verschiedener anderer Funktionstasten (solange „MODE“ im Display angezeigt wird).

**Wenn Sie diese Tasten als Zifferntasten verwenden wollen, nachdem Sie die Taste MODE ATT gedrückt haben,** warten Sie 5 Sekunden lang, ohne irgendeine Taste zu drücken, bis „MODE“ nicht mehr im Display angezeigt wird.

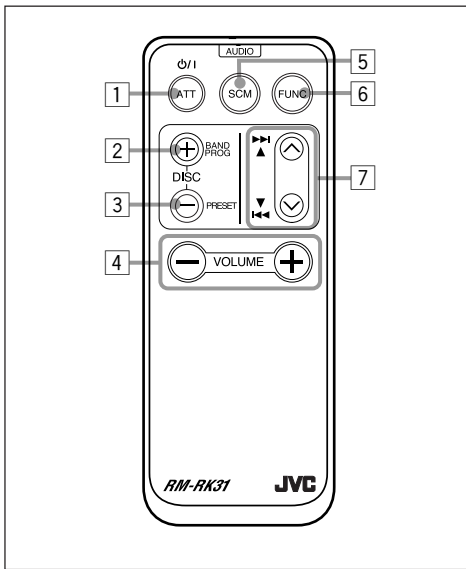
- Wenn Sie die Taste MODE ATT erneut drücken, erlischt „MODE“ ebenfalls im Display.





## Fernbedieneinheit

DEUTSCH



- 1 • Wenn diese Taste bei ausgeschaltetem Gerät gedrückt wird, wird das Gerät eingeschaltet.  
• Das Gerät wird ausgeschaltet, wenn diese Taste gedrückt gehalten wird, bis „SEE YOU“ im Display erscheint.  
• Hiermit wird die Lautstärke sofort stummgeschaltet, wenn die Taste kurz gedrückt wird.  
Drücken Sie diese Taste erneut, um die Lautstärke wiederherzustellen.
- 2 • Dient als Taste BAND, während Sie UKW-Sendung anzuhören (oder der DAB-Tuner eingestellt ist).  
Mit jedem Antippen der Taste wechselt der Empfangsbereich.  
• Arbeitet bei CD-Wechsler-Betrieb als CD-Wahltaste (DISC +).  
Mit jedem Antippen der Taste wechselt die CD-Nummer in zunehmender Folge und die Wiedergabe startet für die aufgerufene CD.  
• Arbeitet bei Kassettenbetrieb als Programmtaste (PROG).  
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die jeweilige Abspielrichtung gewechselt.

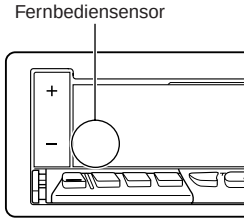
- 3 • Dient als Taste PRESET, während Sie Radiosendungen hören (oder der DAB-Tuner eingestellt ist).  
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die jeweilige nächsthöhere Speicherplatznummer (oder Dienstenummer) ausgewählt, und der entsprechende Sender (oder Dienst) wird eingestellt.  
• Arbeitet bei CD-Wechsler-Betrieb als CD-Wahltaste (DISC -).  
Mit jedem Antippen der Taste wechselt die CD-Nummer in abnehmender Folge und die Wiedergabe startet für die aufgerufene CD.
- 4 Die Funktion ist mit der Funktion der Taste +/- am Gerät ausrichten.  
**Hinweis:** Die Taste arbeitet nicht für Einstellungen im Präferenzinstellungsmodus.
- 5 Wählt den Klangmodus aus.  
Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich der Modus.
- 6 Dient der Signalquellenwahl.  
Mit jedem Antippen der Taste wechselt die Signalquelle.
- 7 • Arbeitet bei Radioempfang als Sendersuchlauf-taste.  
• Wählt bei aktiviertem DAB-Tuner Dienste aus, wenn Sie die Taste kurz drücken.  
• Sucht bei aktiviertem DAB-Tuner Ensembles, wenn Sie die Taste länger als 1 Sekunde drücken.  
• Arbeiten als Multi Musik-Suchdurchlaufs-oder als Umspultasten vorwärts/rückwärts.  
• Arbeitet bei CD-Wechsler-Wiedergabe als Suchlauf-taste vorwärts oder rückwärts, solange die Taste gedrückt gehalten wird.  
• Arbeitet bei CD-Wechsler-Wiedergabe als Titelsprung-taste vorwärts (nächster Titel) oder rückwärts (vorliegender oder vorheriger Titel), wenn die Taste kurz gedrückt wird.



## Vorbereiten de Fernbedienung

Vor dem Gebrauch der Fernbedieneinheit:

- Die Fernbedieneinheit direkt auf den Fernbediensensor am Gerät ausrichten. Sicherstellen, daß keine störenden Gegenstände den Fernbediensignalpfad behindern können.



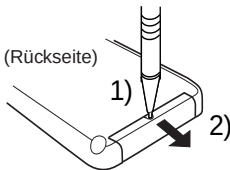
- Den Fernbediensensor niemals einer starken Lichtquelle aussetzen (z.B. Sonnenlicht oder starke Lampe etc.).

### Einlegen der Batterie

Wechseln Sie die Batterie, wenn der Wirkungsbereich oder die Wirksamkeit der Fernbedienung abnimmt.

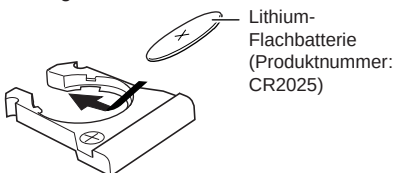
#### 1. Nehmen Sie den Batteriehalter heraus.

- 1) Schieben Sie den Halter in der dargestellten Pfeilrichtung heraus, und verwenden Sie hierzu einen Kugelschreiber oder eine ähnliche Vorrichtung.
- 2) Nehmen Sie den Batteriehalter heraus.



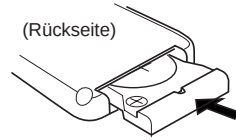
#### 2. Legen Sie die Batterie ein.

Drücken Sie die Batterie so in den Halter, daß die Seite mit dem eingepprägten Pluszeichen nach oben weist und die Batterie fest in der Vertiefung sitzt.



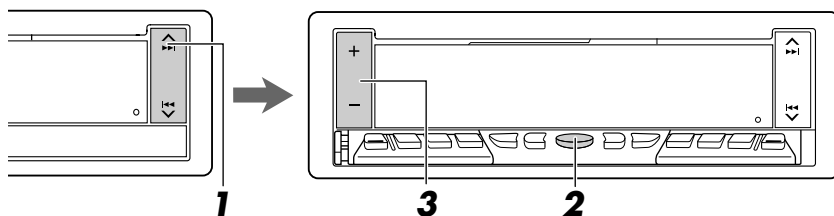
#### 3. Setzen Sie den Batteriehalter wieder ein.

Setzen Sie den Batteriehalter wieder ein, indem Sie ihn in die Fernbedienung drücken, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



#### WARNUNG:

- Lagern Sie Batterien an einem Ort, zu dem Kinder keinen Zugang haben. Wenn ein Kind die Batterie verschluckt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Laden Sie Batterien nicht auf, schließen Sie sie nicht kurz, bauen Sie sie nicht auseinander, erhitzen Sie sie nicht, und halten Sie sie auch nicht in eine offene Flamme. Sollten Sie sich nicht an diese Vorschriften halten, können die Batterien Wärme abgeben, können sich Risse in den Batterien bilden, oder können sie ein Feuer entzünden.
- Bringen Sie die Batterien nicht mit anderen Metallen in Berührung. Wenn Sie sich nicht an diese Vorschriften halten, können Batterien Wärme abgeben, können sich Risse in den Batterien bilden, oder können sie ein Feuer entzünden.
- Wenn Sie Batterien wegwerfen oder aufbewahren, wickeln Sie sie in Folie ein, und isolieren Sie sie. Wenn Sie sich nicht an diese Vorschriften halten, können Batterien Wärme abgeben, können sich Risse in den Batterien bilden, oder können sie ein Feuer entzünden.
- Stecken Sie nicht mit einem Metallstift oder ähnlichem Werkzeug in die Batterien. Wenn Sie sich nicht an diese Vorschriften halten, können Batterien Wärme abgeben, können sich Risse in den Batterien bilden, oder können sie ein Feuer entzünden.



## Einschalten der Stromversorgung

### 1 Das Gerät einschalten.



Das Display wird eingeschaltet, und die Bedienblende wird ausgefahren.

### 2 Die Programmquelle abspielen.



Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich die Signalquelle wie folgt:

- UKW → DAB-tuner\*\* → Kassettendeck\*
- CD-Wechsler\*\* → Externe Komponente
- AM – MW/LW → (zurück zum Anfang)

\* Wenn sich keine Kassette im Kassettenschacht befindet, können Sie Kassettendeck nicht als Signalquelle auswählen, die wiedergegeben werden soll.

\*\* Wenn weder CD-Wechsler noch DAB-Tuner angeschlossen sind, können Sie sie auch nicht als Signalquelle wählen, die wiedergegeben werden soll.

Für die Bedienung des Tuners (UKW oder AM (MW/LW)), siehe Seiten 7 – 14.

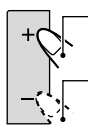
Für die Bedienung des Kassettendeckspielers, siehe Seiten 15 – 17.

Für die Bedienung des CD-Wechslers, siehe Seiten 27 – 28.

Für die Bedienung des externen Komponente mit den Stecker LINE IN verbunden ist, siehe Seite 29.

Für die Bedienung des DAB-Tuner, siehe Seiten 30 – 33.

### 3 Die Lautstärke einstellen.



Drücken Sie +, um den Lautstärke anzuheben.

Drücken Sie –, um den Lautstärke abzusenken.



Lautstärkepegelmesser

### 4 Den Klang wie gewünscht einstellen (siehe Seite 18).

## Für ein sofortiges Absenken der Lautstärke

Drücken Sie die Taste MODE ATT länger als 1 Sekunde, während Sie eine beliebige Signalquelle wiedergeben. Im Display blinkt „ATT“, und die Lautstärke wird sofort abgesenkt.

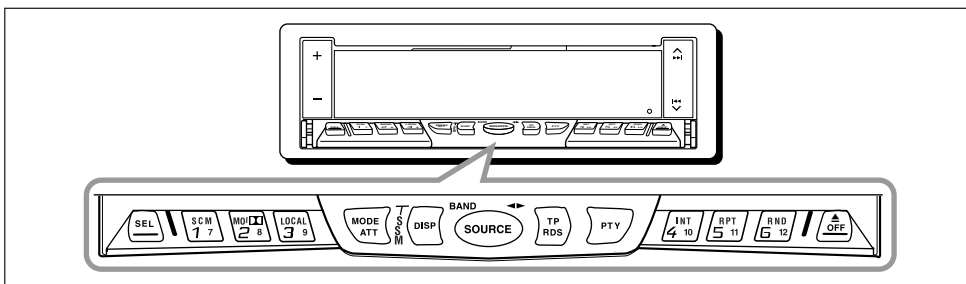
Um den zuvor aktivierten Lautstärkepegel wiederherzustellen, halten Sie die Taste länger als 1 Sekunde gedrückt.

## Zum Ausschalten des Geräts

Drücken Sie die Taste ▲ OFF und halten, bis „SEE YOU“ im Display angezeigt wird.

### Hinweis:

Wenn Sie das Gerät erstmals verwenden, stellen Sie bitte die eingebaute Uhr korrekt ein, siehe Seite 21.

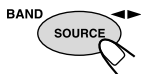


## Radiohören

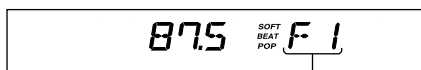
Um einen Sender einzustellen, können Sie entweder den automatischen Suchlauf verwenden, oder Sie können den Sender manuell einstellen.

### Automatisches Suchen eines Senders: Automatischer Suchlauf

#### 1 Wählen Sie das Band (FM1–3, AM).



- Drücken Sie gegebenenfalls die Taste SOURCE (BAND) mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, und wählen Sie die UKW-Bandnummer aus (FM1, FM2 oder FM3).

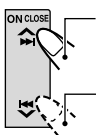


Das gewählte Frequenzband wird angezeigt.

#### **Hinweis:**

Dieser Receiver verfügt über drei UKW-Frequenzbänder (FM1, FM2, FM3). Sie können ein beliebiges Frequenzband wählen, um sich eine UKW-Sendung anzuhören.

#### 2 Beginnen Sie mit der Suche nach einem Sender.



Drücken Sie , um Suchen von Sendern mit höherer Frequenz.

Drücken Sie , um Suchen von Sendern mit niedrigerer Frequenz.

Wenn ein Sender empfangen wird, Stoppt die Suche.

Zum Anhalten der Suche bevor ein Sender empfangen wird, die gleiche Taste, die Sie für die Suche gedrückt haben, nochmals drücken.

So stellen Sie nur Sender mit hoher Signalstärke ein

#### 1 Drücken Sie die Taste MODE ATT.

„MODE“ wird im Display angezeigt, und die Zifferntasten können als Funktionstasten verwendet werden.

#### 2 Drücken Sie die Taste LOCAL (Lokal), solange „MODE“ im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige LOCAL im Display eingeschaltet wird. Diese Funktion kann nur zum Suchen von UKW-Sendern einschließlich gespeicherter SSM-Sender (siehe Seite 8) verwendet werden. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Anzeige LOCAL abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

### Manuelles Suchen eines Senders: Manueller Suchlauf

#### 1 Wählen Sie das Band (FM1–3, AM).

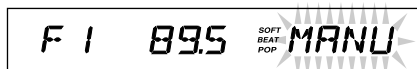


- Drücken Sie gegebenenfalls die Taste SOURCE (BAND) mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, und wählen Sie die UKW-Bandnummer aus (FM1, FM2 oder FM3).

#### **Hinweis:**

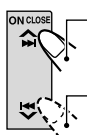
Dieser Receiver verfügt über drei UKW-Frequenzbänder (FM1, FM2, FM3). Sie können ein beliebiges Frequenzband wählen, um sich eine UKW-Sendung anzuhören.

#### 2 Drücken Sie die Taste oder , und halten Sie sie gedrückt, bis „MANU“ (manuell) im Display zu blinken beginnt.



FORTSETZUNG AUF DER NÄCHSTEN SEITE

### 3 Stellen Sie den gewünschten Sender ein, während „MANU“ blinkt.



Drücken Sie  $\blacktriangle \blacktriangleright$ , um Sender einzustellen, die auf höheren Frequenzen senden.

Drücken Sie  $\blacktriangledown \blacktriangleright$ , um Sender einzustellen, die auf niedrigeren Frequenzen senden.

- Wenn Sie die Taste loslassen, wird der manuelle Betrieb automatisch nach 5 Sekunden deaktiviert.
- Wenn Sie die Taste gedrückt halten, ändert sich die Frequenz (in 50 kHz Intervallen bei UKW und 9 kHz Intervallen bei AM – MW/LW), bis Sie die Taste freigeben.

#### Schlechter Empfang einer UKW-Stereosendung:

**1** Drücken Sie die Taste MODE ATT, während Sie eine UKW-Sendung hören (die Anzeige STEREO leuchtet, wenn eine UKW-Stereosendung empfangen wird).

**2** Drücken Sie die Taste MO/□, während „MODE“ im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige MONO im Display eingeschaltet wird. Die empfangene Sendung wird jetzt monophon wiedergegeben, aber der Empfang wird besser (die Anzeige STEREO erlischt).

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Anzeige MONO abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

## Speichern der Sender

Sie können Rundfunksender auf zwei Arten abspeichern.

- Automatisches Vorabstimmen der UKW-Sender: SSM (Strong-station Sequential Memory = Sequentialspeicher für starke Sender)
- Manuelles Vorabstimmen für UKW- und MW/LW-Sender

### Automatische UKW-Vorabstimmung: SSM

Sie können 6 lokale UKW-Sender pro UKW-Empfangsbereich (FM1, FM2 und FM3) vorabstimmen.

#### 1 Die gewünschte Empfangsbereichszahl (FM1–3), in der UKW-Sender gespeichert werden sollen, wählen.



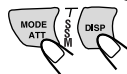
**1** Drücken Sie die Taste SOURCE (BAND), um FM als Signalquelle auszuwählen.

**2** Drücken Sie gegebenenfalls die Taste SOURCE (BAND) mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, und wählen Sie die UKW-Bandnummer aus (FM1, FM2 oder FM3).

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken und halten, ändert sich das UKW-Band wie folgt:

→ FM1 → FM2 → FM3

#### 2 Drücken Sie beiden Tasten, und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt.



--SSM-- F1

„SSM“ erscheint und erlischt bei Abschluß der automatischen Vorabstimmung wieder.

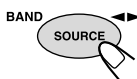
Die lokalen UKW-Sender mit den stärksten Signalen werden gesucht und automatisch in der Empfangsbereichszahl (FM1, FM2 oder FM3), die Sie gewählt haben, gespeichert. Diese vorabgestimmten Sender werden auf den Nummerntasten abgespeichert — Nr. 1 (niedrigste Frequenz) bis Nr. 6 (höchste Frequenz). Wenn die automatische Vorabstimmung abgeschlossen ist, wird der Sender der Taste 1 automatisch angewählt.

## Manuelles Vorabstimmen

Sie können bis zu 6 Sender pro Empfangsbereich (FM1, FM2, FM3 und AM) von Hand vorabstimmen.

BEISPIEL: Speichern des UKW-Senders 88,3 MHz auf der numerischen Taste 1 des FM1-Empfangsbereichs.

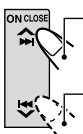
### 1 Wählen Sie das Band (FM1).



1 Drücken Sie die Taste SOURCE (BAND), um FM als Signalquelle auszuwählen.

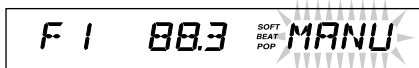
2 Drücken Sie gegebenenfalls die Taste SOURCE (BAND) mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, um das Band FM1 auszuwählen.

### 2 Auf den Sender 88,3 MHz abstimmen.

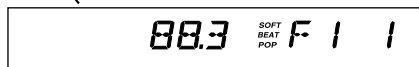


Drücken Sie  $\wedge$   $\gg$ , um Sender einzustellen, die auf höheren Frequenzen senden.

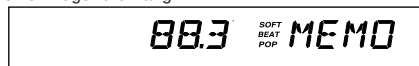
Drücken Sie  $\vee$   $\gg$ , um Sender einzustellen, die auf niedrigeren Frequenzen senden.



### 3 Drücken Sie die Ziffertaste (in diesem Beispiel 1), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt.



Das Band/die Speicherplatznummer und „MEMO“ blinken abwechselnd einen Augenblick lang.



### 4 Das obige Verfahren zum Speichern der anderen Sender auf andere numerische Tasten wiederholen.

#### Hinweise:

- Ein vorheriger vorabgestimmter Sender wird gelöscht, wenn ein neuer Sender auf der gleichen numerischen Taste abgespeichert wird.
- Vorabgestimmte Sender werden gelöscht, wenn die Stromversorgung des Speicherstromkreises unterbrochen wird (z.B. beim Wechseln der Batterie). In diesem Fall die Sender nochmals vorabstimmen.

## Anwahl eines vorabgestimmten Senders

Sie können einfach einen vorabgestimmten Sender aufrufen.

Bedenken Sie, daß Sie zuerst Sender speichern müssen. Wenn Sie das noch nicht getan haben, siehe „Speichern der Sender“ auf Seite 8.

### 1 Wählen Sie das Band (FM1 – 3, AM).



1 Drücken Sie die Taste SOURCE (BAND), um FM oder AM als Signalquelle auszuwählen.

2 Drücken Sie gegebenenfalls die Taste SOURCE (BAND) mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, und wählen Sie die UKW-Bandnummer aus (FM1, FM2 oder FM3).

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken und halten, ändert sich das UKW-Band wie folgt:



### 2 Die gewünschte Nummer (1 – 6) für den vorabgestimmten Sender wählen.



#### Bei der Wiedergabe eines UKW-Senders verschlechtert sich die Klangqualität, und der Stereoeffekt geht verloren:

In einigen Sendebereich können sich benachbarte Sender gegenseitig stören. Wenn diese Störungen auftreten, kann dieses Gerät das Interferenzrauschen automatisch reduzieren (werkseitige Einstellung für das Gerät). In diesem Fall verschlechtert sich jedoch die Klangqualität, und der Stereoeffekt geht verloren.

Wenn Sie nicht möchten, daß sich die Klangqualität verschlechtert und der Stereoeffekt verlorengelht, sondern lieber das Interferenzrauschen akzeptieren möchten, finden Sie weitere Informationen unter „So ändern Sie die Trennschärfe des UKW-Tuners – FILTER“ auf Seite 24.



## Betriebsmöglichkeiten mit der Funktion RDS EON

Das Radiodaten-System (RDS) ermöglicht es UKW-Sendern, zusammen mit den regulären Sendesignalen ein zusätzliches Signal zu übertragen. Beispielsweise können Sender ihren Sendernamen sowie Informationen über die aktuelle Sendung übermitteln, wie z. B. Sport oder Musik etc.

Eine weitere Eigenschaft des RDS-Systems heißt „EON (Enhanced Other Networks)“. Die Anzeige EON schaltet sich ein, wenn ein UKW-Sender mit EON-Daten empfangen wird. Wenn Sie die EON-Daten verwenden, die von einem Sender übertragen werden, können Sie einen anderen Sender eines anderen Netzes einstellen, der Ihr Lieblingsprogramm oder Verkehrsnachrichten überträgt, während Sie eine andere Sendung hören oder eine andere Signalquelle wiedergeben, wie beispielsweise eine Kassette.

Wenn das Gerät RDS-Daten empfängt, sind folgende Funktionen möglich:

- Dieselbe Sendung kann automatisch verfolgt werden (Empfang mit Sendernetzerfassung).
- Es kann auf Bereitschaftsempfang von Verkehrsnachrichten (TA: Verkehrsnachrichten) oder Ihrer Lieblingssendung geschaltet werden.
- Ein Sendungstyp (PTY: Sendungstypen) kann gesucht werden.
- Sendungssuchlauf.
- Einige weitere Funktionen sind möglich.

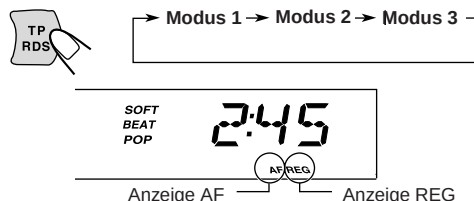
### Automatisches Verfolgen derselben Sendung (Empfang mit Sendernetzerfassung)

Wenn Sie in einem Bereich fahren, in dem der UKW-Empfang schlecht ist, stellt der Tuner, der in dieses Gerät integriert ist, automatisch einen anderen RDS-Sender ein, der dieselbe Sendung mit stärkeren Signalen ausstrahlt. So können Sie dieselbe Sendung auf der gesamten Fahrtstrecke mit bestem Empfang hören (Sehen Sie sich die Abbildung auf der nächsten Seite an).

Es werden zwei Arten von RDS-Daten verwendet, damit der Empfang mit Sendernetzerfassung richtig funktioniert: PI (Sendungsdaten) und AF (Alternativfrequenzdaten).

Wenn diese Daten vom eingestellten RDS-Sender nicht richtig empfangen werden, ist ein Empfang mit Sendernetzerfassung nicht möglich.

Wenn Sie den Empfang mit Sendernetzerfassung verwenden wollen, drücken Sie die Taste TP RDS (Verkehrsnachrichten/Radiodaten-System) länger als 1 Sekunde. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander gedrückt halten, ändert sich der Empfang mit Sendernetzerfassung zyklisch wie folgt:



#### Modus 1

Die Anzeige AF schaltet sich ein, nicht jedoch die Anzeige REG.

Die Sendernetzerfassung ist bei aktivierter Regionalisierung ausgeschaltet.

Es wird auf einen anderen Sender innerhalb desselben Sendernetzes umgeschaltet, wenn die Eingangssignale des aktuellen Senders schwach werden.

- In dieser Betriebsart kann die Sendung von der aktuell empfangenen Sendung abweichen.

#### Modus 2

Sowohl die Anzeige AF als auch die Anzeige REG schalten sich ein.

Die Sendernetzerfassung ist bei aktivierter Regionalisierung eingeschaltet.

Es wird auf einen anderen Sender innerhalb desselben Sendernetzes umgeschaltet, der dieselbe Sendung ausstrahlt, wenn die Eingangssignale des aktuell eingestellten Senders schwach werden.

#### Modus 3

Weder die Anzeige AF noch die Anzeige REG schaltet sich ein.

Die Sendernetzerfassung ist deaktiviert.

#### Hinweis:

Wenn ein DAB-Tuner angeschlossen ist und der Empfang von Alternativfrequenzen (für DAB-Dienste) aktiviert ist, wird der Empfang mit Sendernetzerfassung ebenfalls automatisch aktiviert. Andererseits kann der Empfang mit Sendernetzerfassung nicht deaktiviert werden, ohne den Empfang von Alternativfrequenzen zu deaktivieren. (Siehe Seite 33.)

Dieselbe Sendung kann auf verschiedenen Frequenzen empfangen werden.

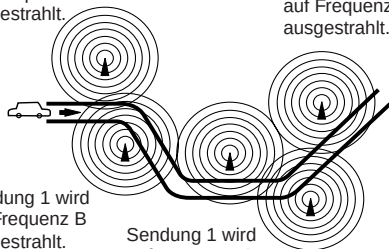
Sendung 1 wird auf Frequenz A ausgestrahlt.

Sendung 1 wird auf Frequenz E ausgestrahlt.

Sendung 1 wird auf Frequenz B ausgestrahlt.

Sendung 1 wird auf Frequenz C ausgestrahlt.

Sendung 1 wird auf Frequenz D ausgestrahlt.



## Verwenden des Bereitschaftsempfangs

Mit Hilfe des Bereitschaftsempfangs können Sie das Gerät vorübergehend von der aktuellen Signalquelle (anderer UKW-Sender, Kassette oder sonstige angeschlossene Komponente) auf eine Lieblingssendung (PTY: Sendungstyp) und Verkehrsnachrichten (TA) umschalten.

- Der Bereitschaftsempfang funktioniert nicht, wenn Sie einen MW/LW-Sender empfangen.

## Empfangsbereitschaft für Verkehrsnachrichten (TA)



Wenn Sie die Taste TP RDS drücken, während Sie einen UKW-Sender wiedergeben, leuchtet die Anzeige TP während des Empfangs eines TP-Senders, und der TA-Bereitschaftsbetrieb wird aktiviert.

- Wenn der empfangene Sender kein Verkehrsfunksender ist, blinkt die Anzeige TP. Drücken Sie die Taste oder , um den TA-Bereitschaftsbetrieb zu aktivieren. „SEARCH“ wird im Display angezeigt, und die Suche nach einem Verkehrsfunksender beginnt. Sobald ein Verkehrsfunksender eingestellt wurde, leuchtet die Anzeige TP.

- Wenn Sie gerade eine Kassette hören oder sonstige angeschlossene Komponente und einen Sender mit Verkehrsinformationen (TP) hören möchten, drücken Sie die Taste TP RDS, um das Gerät in den TA-Bereitschaftsmodus zu schalten. (Die Anzeige TP schaltet sich ein.)

Wenn eine Verkehrsdurchsage übertragen wird, während der TA-Bereitschaftsbetrieb aktiviert ist, wird „TRAFFIC“ angezeigt, und das UKW-Frequenzband wird als Signalquelle eingestellt. Die Lautstärke wird auf den Lautstärkepegel angehoben, der für Verkehrsdurchsagen voreingestellt wurde (siehe Seite 14), und die Verkehrsdurchsage wird wiedergegeben.

Um die TA-Bereitschaft zu deaktivieren, nochmals die Taste TP RDS drücken.

## Bereitschaftsempfang für Sendungstypen (PTY)



Wenn Sie die Taste PTY drücken, während Sie einen UKW-Sender wiedergeben, leuchtet die Anzeige PTY während des Empfangs eines PTY-Senders, und der PTY-Bereitschaftsbetrieb wird aktiviert. Der gewählte PTY-Code (siehe Liste auf Seite 12) blinkt 5 Sekunden lang.

- Wenn es sich beim empfangenen Sender nicht um einen PTY-Sender handelt, blinkt die Anzeige PTY. Drücken Sie die Taste oder , um den PTY-Bereitschaftsbetrieb zu aktivieren. „SEARCH“ wird im Display angezeigt, und die Suche nach einem PTY-Sender beginnt. Sobald ein PTY-Sender eingestellt wurde, leuchtet die Anzeige PTY.
- Wenn Sie gerade eine Kassette hören oder sonstige angeschlossene Komponente und einen gewählten Sendungstyp hören möchten, drücken Sie die Taste PTY, um das Gerät in den PTY-Bereitschaftsmodus zu schalten. (Die Anzeige PTY schaltet sich ein.)

Wenn die gewählte PTY-Sendung übertragen wird, während der PTY-Bereitschaftsbetrieb aktiviert ist, wird der gewählte PTY-Code angezeigt, und das UKW-Frequenzband wird als Signalquelle eingestellt. Der gewählte PTY-Sender wird dann wiedergegeben.

Um die PTY-Bereitschaft zu deaktivieren, nochmals die Taste PTY drücken.



## Auswählen Ihrer Lieblingssendung für den Bereitschaftsempfang von Sendungstypen (PTY)

Sie können Ihre Lieblingssendung für den Bereitschaftsempfang von Sendungstypen (PTY) im Speicher sichern.

Bei Auslieferung ab Werk ist „NEWS“ als Sendungstyp für den Bereitschaftsempfang von Sendungstypen gespeichert.

- 1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird. (Informationen über PSM siehe Seite 22.)**



- 2 Wählen Sie „PTY STBY“ (PTY-Bereitschaftsbetrieb), sofern „PTY STBY“ nicht bereits im Display angezeigt wird.**



- 3 Wählen Sie einen der neunundzwanzig PTY-Codes.**



Der gewählte Codename wird im Display angezeigt und im Speicher gesichert.

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, werden die PTY-Codes wie folgt geändert:

### PTY-Codes

NEWS ⇄ AFFAIRS ⇄ INFO ⇄  
 SPORT ⇄ EDUCATE ⇄ DRAMA ⇄  
 CULTURE ⇄ SCIENCE ⇄ VARIED ⇄  
 POP M ⇄ ROCK M ⇄ EASY M ⇄  
 LIGHT M ⇄ CLASSICS ⇄ OTHER M ⇄  
 WEATHER ⇄ FINANCE ⇄ CHILDREN ⇄  
 SOCIAL ⇄ RELIGION ⇄ PHONE IN ⇄  
 TRAVEL ⇄ LEISURE ⇄ JAZZ ⇄  
 COUNTRY ⇄ NATION M ⇄ OLDIES ⇄  
 FOLK M ⇄ DOCUMENT ⇄ (zurück zum Anfang)

- 4 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.**



## Suchen Ihrer Lieblingssendung

Sie können eine von 6 Lieblingssendungen suchen, die im Speicher gesichert sind.

Bei Auslieferung ab Werk sind die folgenden 6 Sendungstypen unter den Ziffertasten (1 bis 6) gespeichert.

Weiter unten finden Sie Informationen, wie Sie Ihre Lieblingssendungstypen speichern können.

Hinweise zu Suche Ihres Lieblingssendung finden Sie auf Seite 13.

| 1        | 2       | 3      |
|----------|---------|--------|
| POP M    | ROCK M  | EASY M |
| 4        | 5       | 6      |
| CLASSICS | AFFAIRS | VARIED |

## So speichern Sie Ihre Lieblingssendungstypen

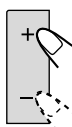
- 1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird. (Informationen über PSM siehe Seite 22).**



- 2 Wählen Sie „PTY SRCH“ (PTY-Suchbetrieb), sofern „PTY SRCH“ nicht bereits im Display angezeigt wird.**



- 3 Wählen Sie einen der neunundzwanzig PTY-Codes. (Siehe linke Spalte.)**



Der gewählte Codename wird im Display angezeigt.

- Wenn ein Code gewählt wird, der bereits im Speicher gesichert wurde, blinkt er im Display.

Weitere Einzelheiten siehe Seite 35.

- 4** Halten Sie die Ziffertasten länger als 2 Sekunden gedrückt, um den gewählten PTY-Code unter der gewünschten Speichertaste zu speichern.



Die PTY-Speichernummer erscheint, und der gewählte Codename sowie „MEMORY“ werden abwechselnd im Display angezeigt.

- 5** Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.

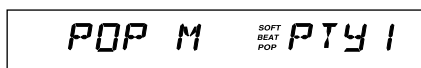


**So suchen Sie Ihren Lieblingssendungstyp**

- 1** Drücken Sie die Taste PTY (Sendungstyp), und halten Sie sie länger als 1 Sekunde gedrückt, während Sie einen UKW-Sender hören.



Der zuletzt gewählte PTY-Code und die Speichernummer werden angezeigt.



- 2** Wählen Sie einen der PTY-Codes, die unter den Speichertasten (1 bis 6) gesichert wurden.



Die PTY-Suche Ihrer Lieblingssendung beginnt nach 5 Sekunden.

- Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.
- Wenn kein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird der aktuell eingestellte Sender weiterhin wiedergegeben.

#### Hinweis:

In einigen Gebieten funktioniert die PTY-Suche möglicherweise nicht richtig.

## Weitere praktische RDS-Funktionen und -Einstellungsmöglichkeiten

### Automatische Auswahl des Senders bei Verwenden der Ziffertasten

Wenn Sie die Ziffertaste drücken, wird im allgemeinen der unter dieser Taste gespeicherte Sender eingestellt.

Wenn es sich bei diesem gespeicherten Sender um einen RDS-Sender handelt, geschieht jedoch etwas anderes. Sollten die Signale des gespeicherten Senders für einen guten Empfang nicht ausreichen, sucht das Gerät mit Hilfe der AF-Daten einen anderen Sender, der dieselbe Sendung wie der ursprünglich ausgewählte Sender ausstrahlt.

Wird kein anderer Sender eingestellt, können Sie auch sämtliche Empfangsfrequenzen nach derselben Sendung durchsuchen (Sendungssuchlauf).

Führen Sie das nachstehend beschriebene Verfahren durch, um den Sendungssuchlauf zu aktivieren.

- Der Sendungssuchlauf benötigt etwas Zeit.
- Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)“ auf Seite 21.

- 1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie die Taste  $\wedge$   $\triangleright$  oder  $\triangleleft$   $\vee$ , um die Funktion „P(Programme)-SEARCH“ auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die Taste +, um die Funktion „SRCH ON“ auszuwählen. Der Sendungssuchlauf ist jetzt aktiviert.

**Um den Sendungssuchlauf zu deaktivieren,** wiederholen Sie dasselbe Verfahren, und wählen Sie in Schritt 3 „SRCH OFF“, indem Sie die Taste – drücken.



## Ändern der Anzeige bei der Wiedergabe eines UKW-Senders

Während der Wiedergabe eines UKW-RDS-Senders können Sie festlegen, ob zunächst der Sendername (PS NAME) oder die Sendefrequenz (FREQ) im Display angezeigt werden soll.

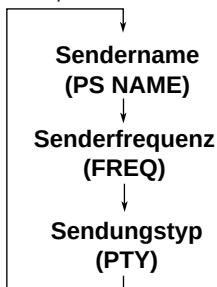
- Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)“ auf Seite 21.

- 1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle \triangleright \blacktriangleleft$  oder  $\blacktriangleleft \blacktriangle \blacktriangledown$ , um die Funktion „TU DISP“ (Tunerdisplay) auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die Taste + oder –, bis die gewünschte Anzeige eingeblendet wird („PS NAME“ oder „FREQ“).

### Hinweis:

Wenn Sie die Taste DISP drücken, können Sie das Display auch ändern, während Sie einen UKW-RDS-Sender hören.

Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, werden folgende Informationen im Display angezeigt:



- Nach ein paar Sekunden schaltet das Display auf die vorherige Anzeige zurück.

## Einstellen des Lautstärkepegels für Verkehrsnachrichten

Sie können den Lautstärkepegel für den Bereitschaftsempfang von Verkehrsnachrichten speichern. Wenn Verkehrsnachrichten gesendet werden, werden sie automatisch in der gespeicherten Lautstärke wiedergegeben.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)“ auf Seite 21.

- 1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird.

- 2 Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle \triangleright \blacktriangleleft$  oder  $\blacktriangleleft \blacktriangle \blacktriangledown$ , um die Funktion „TA VOL“.
- 3 Drücken Sie die Taste + oder –, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.  
Sie können die Lautstärke zwischen „VOL 00“ bis „VOL 50“ einstellen.

## Automatische Uhreinstellung

Bei Auslieferung ab Werk ist die Uhr, die in dieses Gerät integriert ist, so eingestellt, daß sie die Uhrzeit automatisch unter Verwendung der im RDS-Signal enthaltenen Uhrzeitdaten korrigiert.

Wenn Sie die automatische Uhreinstellung nicht wünschen, befolgen Sie das nachstehende Verfahren.

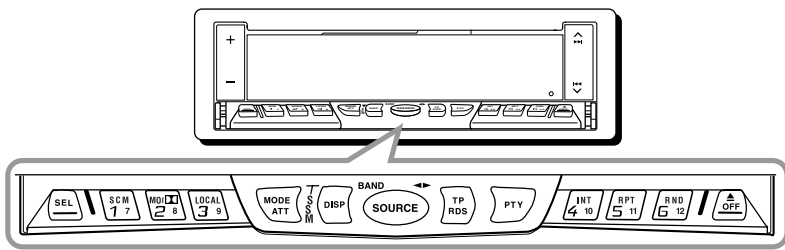
- Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)“ auf Seite 21.

- 1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle \triangleright \blacktriangleleft$  oder  $\blacktriangleleft \blacktriangle \blacktriangledown$ , um die Funktion „AUTO ADJ“ auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die Taste –, um die Funktion „ADJ OFF“ auszuwählen.  
Die automatische Uhreinstellung ist jetzt deaktiviert.

**Wenn Sie die Uhreinstellung erneut aktivieren möchten,** wiederholen Sie dasselbe Verfahren, und wählen Sie in Schritt 3 „ADJ ON“, indem Sie die Taste + drücken.

### Hinweis:

Es dauert etwa 2 Minuten, um die Uhr mit Hilfe der CT-Daten zu stellen. Aus diesem Grund sollten Sie den Sender mindestens 2 Minuten lang nicht wechseln. Anderenfalls wird die Uhr nicht gestellt.

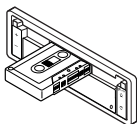


## Hören einer Kassette

### 1 Öffnen Sie das Kassettenfach.

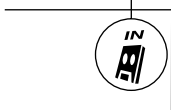


### 2 Legen Sie eine Kassette in das Kassettenfach ein.



Das Gerät zieht die Kassette ein, und die Displayblende wird nach oben geklappt. Anschließend wird die Kassette automatisch wiedergegeben.

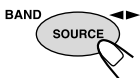
Die Anzeige „Kassette-Einschub“ schaltet sich ein.



#### Hinweise:

- Wenn sich bereits eine Kassette im Kassettenfach befindet, wählen Sie das Kassettendeck als Signalquelle, indem Sie die **SOURCE** (◄►) drücken, um die Kassettenwiedergabe zu starten.
- Wird das Ende einer Kassettenseite während des Abspielens erreicht, beginnt automatisch das Abspielen der anderen Kassettenseite (Autoreverse).

### 3 Die Kassettenabspielrichtung wählen.



Wenn Sie die Taste **SOURCE** (◄►) mehrfach hintereinander drücken und gedrückt halten, wird die Bandrichtung abwechselnd zwischen Vorwärtsrichtung (**FW PLAY**) und Reverserichtung (**REV PLAY**) geändert.

## Zum Beenden des Abspielens und Auswerfen der Kassette

Drücken Sie kurz die Taste **▲ OFF**.

Die Wiedergabe der Kassette wird gestoppt, und die Kassette wird automatisch aus dem Kassettenfach ausgeworfen. Als Signalquelle wird die zuvor eingestellte Signalquelle ausgewählt.

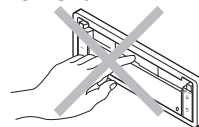
Bei Umschaltung auf die Signalquelle wird gleichfalls die Kassettenwiedergabe gestoppt (ohne Kassettenauswurf).

- Sie können die Kassette bei ausgeschalteter Zündung auswerfen, indem Sie die Taste **▲ ►►** oder **◄◄ ▼** drücken.

**Wenn Sie die Displayblende schließen möchten,** drücken Sie die Taste **▲ ►►** oder **◄◄ ▼**.

- Wenn Sie die Zündung ein- oder ausschalten, wird die Displayblende nicht geschlossen. Um die Displayblende zu schließen, drücken Sie die Taste **▲ ►►** oder **◄◄ ▼**.

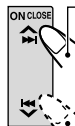
#### ACHTUNG



Stecken Sie **NIEMALS** einen Finger zwischen die Displayblende und das Gerät, da sich Ihr Finger im Gerät verfangen kann.

## Zum schnellen Vorwärts- und Rückwärtsspulen einer Kassette

Drücken Sie **▲ ►►** länger als 1 Sekunde zum schnellen Vorwärtsspulen der Kassette. Ist das Ende der Kassette erreicht, wird die Abspielrichtung gewechselt und das Abspielen beginnt auf der anderen Seite.



Drücken Sie **◄◄ ▼** länger als 1 Sekunde zum Rückspulen der Kassette. Ist das Ende der Kassette erreicht, wird die gleiche Seite wieder abgespielt.

**Zum Beenden des schnellen Vorwärts- und Rückspulens an beliebiger Stelle auf der Kassette**  
Drücken Sie die Taste **SOURCE** (◄►) und halten. Die Kassette wird ab dieser Stelle wieder abgespielt.

#### Hinweis:

Wird beim Vorwärtsspulen das Bandende erreicht, wird die Bandlaufrichtung automatisch gewechselt.



## So geben Sie Kassetten wieder, die mit dem Dolby B NR system aufgezeichnet wurden

- 1 Drücken Sie die Taste MODE ATT.  
„MODE“ wird im Display angezeigt.



- 2 Drücken Sie die Taste MO/□ während „MODE“ immer noch im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige □□ leuchtet und „DOLBY B“ mehrere Sekunden lang im Display erscheint.

**Wenn Sie die Dolby B NR deaktivieren möchten,** wiederholen Sie das oben beschriebene Verfahren, so daß die Anzeige □□ erlischt.

\* Dolby Rauschunterdrückung hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.  
DOLBY und das Doppel-D-Symbol □□ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Unterdrücken des Kassettenauswurfs

Sie können den Kassettenauswurf unterdrücken und eine Kassette im Kassettenfach „sperren“. SOURCE (◀▶) und ▲ OFF länger als 2 Sekunden drücken und halten. „NO EJECT“ blinkt auf der Anzeige für ungefähr 5 Sekunden auf und die Kassette ist „gesperrt“.

**Zum Widerrufen der Auswurfunterdrückung und zum „Entriegeln“ der Kassette,** SOURCE (◀▶) und ▲ OFF nochmals länger als 2 Sekunden drücken und halten. „EJECT OK“ blinkt nochmals 5 Sekunden lang auf und diesmal ist die Kassette „entriegelt“.

### Hinweis:

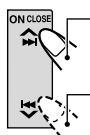
Wenn Sie die Taste ▲ OFF drücken, während der Kassettenauswurf gesperrt ist, wird die Displayblende eingefahren, aber die Kassette kann nicht ausgeworfen werden. („NO EJECT“ wird im Display angezeigt.) Wenn Sie die Displayblende hochfahren möchten, drücken Sie die Taste ▲▶▶ oder ◀◀▼.

## Suchen eines Titelanfangs

Multi-Musik-Suchdurchlauf ermöglicht Ihnen die automatische Wiedergabe ab dem Anfang eines bestimmten Titels. Sie können bis zu 9 Titel bestimmen, und zwar vor oder nach dem derzeitigen Titel.

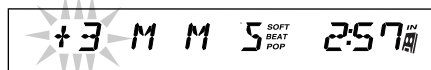
### Während des Abspielens

**Festlegen, wieviele Titel vor oder nach dem derzeitigen Titel der gewünschte Titel ist.**



Drücken Sie ▲▶▶, um Finden eines Titels nach dem derzeitigen Titel auf der Kassette.

Drücken Sie ◀◀▼, um Finden eines Titels vor dem derzeitigen Titel auf der Kassette.



Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich die Zahl bis zu ± 9. Wurde der Anfang eines bestimmten Titels gefunden, beginnt das Abspielen automatisch.

### Hinweise:

- Beim Suchen eines bestimmten Titels:
  - Wurde die Kassette an den Anfang zurückgespult, beginnt das Abspielen am Anfang dieser Seite.
  - Wurde die Kassette schnell vorwärts bis ans Ende gespult, wird die Abspielrichtung gewechselt und das Abspielen beginnt am Anfang der anderen Seite.
- In den folgenden Fällen kann es zu einer fehlerhaften Funktion des Multi-Musik-Suchdurchlaufs kommen:
  - Titel auf den Kassetten haben lange Pianissimo-Passagen (sehr leise Teile) oder nicht bespielte Abschnitte zwischen den Titeln.
  - Kassetten mit kurzen nicht bespielten Abschnitten.
  - Kassetten mit hohen Störpegeln oder Brummen zwischen den Titeln.
  - Die Dolby-Rauschunterdrückungseinstellung ist ungeeignet. Wenn z.B. auf Dolby B geschaltet ist, die Kassette jedoch ohne Dolby-Rauschunterdrückung bespielt wurde.



# Weitere Kassetten-Komfortfunktionen

## Überspringen von unbespielten Bandabschnitten

Das Band wird bei Erfassen eines längeren unbespielten Abschnittes automatisch weitergespult (Blank Skip-Modus).

Bei aktiviertem Blank Skip-Modus wird das Band automatisch vorgespult, sobald ein unbespielter Abschnitt von mehr als 15 Sekunden Dauer erfaßt wird. Die Wiedergabe wird beim nächsten Titel automatisch fortgesetzt.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)“ auf Seite 21.

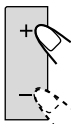
- 1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird. (Informationen über PSM siehe Seite 22).**



- 2 Drücken Sie die Taste  $\wedge$   $\triangleright \triangleright$  oder  $\triangleleft \triangleleft \vee$ , um die Funktion „B. SKIP“ auszuwählen.**



- 3 Drücken Sie die Taste +, um die Funktion „ON“ auszuwählen.**



Jetzt wird die „Blank Skip-Funktion“ aktiviert.

- 4 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.**



**Um den Blank Skip zu deaktivieren,** wiederholen Sie dasselbe Verfahren, und wählen Sie in Schritt 3 „OFF“, indem Sie die Taste – drücken.

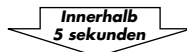
## Einzeltitlelwiederholung

Der vorliegende Titel kann wiederholt abgespielt werden (Wiederholungs-Modus).

- 1 Drücken Sie die Taste MODE ATT, während Sie eine Kassette wiedergeben.**



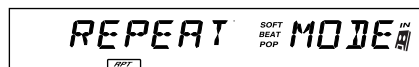
„MODE“ wird im Display angezeigt.



- 2 Drücken Sie die Taste RPT (wiederholte Wiedergabe), während „MODE“ im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige RPT im Display eingeschaltet wird.**



Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander kurz drücken, um den Wiederholungs-Modus ein- oder auszuschalten.



Diese Anzeige leuchtet bei aktiviertem Wiederholungs-Modus.

### Hinweis:

- In den folgenden Fällen kann es zu einer Beeinträchtigung von Blank Skip- und Wiederholungs-Modus kommen:
  - Titel auf den Kassetten haben lange Pianissimo-Passagen (sehr leise Teile) oder nicht bespielte Abschnitte zwischen den Titeln.
  - Kassetten mit kurzen nicht bespielten Abschnitten.
  - Kassetten mit hohen Störpegeln oder Brummen zwischen den Titeln.
  - Die Dolby-Rauschunterdrückungseinstellung ist ungeeignet. Wenn z.B. auf Dolby B geschaltet ist, die Kassette jedoch ohne Dolby-Rauschunterdrückung bespielt wurde.



# KLANGEINSTELLUNG

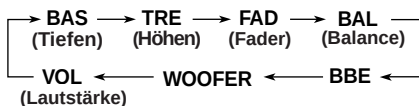
## Klang-Einstellschritte

Sie können das Klangbild wie gewünscht einstellen.

### 1 Die einzustellende Position wählen.

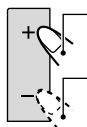


Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändern sich die einstellbaren Funktionen wie folgt:



| Anzeige | Zutun:                                                                               | Bereich                                  |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| BAS     | Einstellen der Tiefen.                                                               | -06 (min.)<br> <br>+06 (max.)            |
| TRE     | Einstellen der Höhen.                                                                | -06 (min.)<br> <br>+06 (max.)            |
| FAD*    | Einstellen des vorderen und hinteren Lautsprecherausgleichs.                         | R06 (Nur hinten)<br> <br>F06 (Nur vorne) |
| BAL     | Einstellen des linken und rechten Lautsprecherausgleichs.                            | L06 (Nur links)<br> <br>R06 (Nur rechts) |
| BBE     | Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Was ist BBE?“ auf der nächsten Seite. | OFF, 1, 2, 3                             |
| WOOFER  | Einstellen des Ausgangspegels für den Subwoofer.                                     | 0 (min.)<br> <br>8 (max.)                |
| VOL     | Einstellen der Lautstärke.                                                           | 00 (min.)<br> <br>50 (max.)              |

### 2 Lautstärkekontur einstellen.



Drücken Sie +, um den Pegel anzuheben.

Drücken Sie -, um den Pegel abzusenken.



Die Entzerrungscharakteristik ändert sich, wenn Sie die Baß- oder Höheneinstellung ändern.

#### Hinweis:

Im allgemeinen wird die Taste +/- zur Regelung der Lautstärke verwendet. Sie brauchen also nicht „VOL“ zu wählen, um die Lautstärke einzustellen.

\* Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, setzen Sie den Ausblender auf „00“.

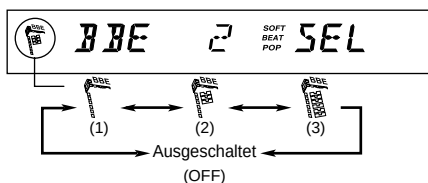
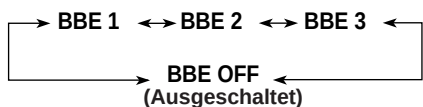
## Was ist BBE<sup>II</sup>?

Die BBE<sup>II</sup>\*-Funktion stellt die Brillanz und Klarheit des ursprünglichen Live-Klangs von Aufnahmen, Radiosendungen etc. wieder her.

Wenn ein Lautsprecher Töne reproduziert, entsteht eine frequenzabhängige Phasenverschiebung, durch die hohe Frequenzen länger als tiefe Frequenzen benötigen, um das Ohr zu erreichen. Die BBE<sup>II</sup>-Funktion korrigiert die Phasenbeziehung zwischen den tiefen, mittleren und hohen Frequenzen, indem sie den tiefen und mittleren Frequenzen eine entsprechend längere Verzögerungszeit hinzufügt, so daß alle Frequenzen das Ohr des Zuhörers zur selben Zeit erreichen.

Darüber hinaus verstärkt die BBE<sup>II</sup>-Funktion die tiefen und hohen Frequenzen durch eine dynamische programmgesteuerte Anhebung, denn Lautsprecher neigen naturgemäß dazu, diese Frequenzen weniger effizient wiederzugeben. In Kombination mit der Phasenausgleichsfunktion entsteht ein klarer Klang mit einer detaillierteren „Live“-Präsenz.

Wenn Sie auf der vorherigen Seite in Schritt 2 die Taste + oder – mehrfach hintereinander drücken, ändert sich die BBE<sup>II</sup>-Funktion wie folgt:



Je höher der Zahlenwert ist, desto stärker wird die BBE<sup>II</sup>-Funktion.

Bei Auslieferung ab Werk ist die BBE<sup>II</sup>-Funktion auf „2“ eingestellt.

**Wenn Sie die BBE<sup>II</sup>-Funktion deaktivieren möchten, müssen Sie die Einstellung „OFF“ wählen.**

\* Unter Lizenz von BBE Sound, Inc.

**BBE<sup>II</sup>** ist ein Warenzeichen von BBE Sound, Inc.

## Verwenden des Klangregelungsspeichers (SCM)

Sie können für alle Wiedergabesignalquellen eine vorgegebene Klangeinstellung auswählen und speichern. **(Erweiterte SCM-Funktion)**

Sobald Sie einen Klangmodus ausgewählt haben, wird er im Speicher gesichert und immer wieder abgerufen und im Display angezeigt, wenn Sie dieselbe Signalquelle auswählen.

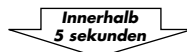
Ein Klangmodus kann für alle folgenden Signalquellen gespeichert werden: FM1, FM2, FM3, AM, Kassette und externe Komponenten.

- Wenn Sie nicht möchten, daß ein separater Klangmodus für jede einzelne Wiedergabesignalquelle gespeichert wird, sondern statt dessen derselbe Klangmodus für alle Signalquellen verwendet wird, finden Sie hierzu weitere Informationen auf Seite 23 unter „Deaktivieren der erweiterten SCM-Funktion – SCM LINK“.

### 1 Drücken Sie die Taste MODE ATT.



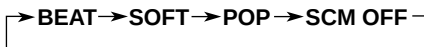
Die Zifferntasten können als Funktionstasten verwendet werden.



### 2 Wählen Sie den gewünschten Klangmodus.



Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich der Klangmodus wie folgt:



- Wenn „SCM LINK“ auf „LINK ON“ gesetzt ist (siehe Seite 23), kann der ausgewählte Klangmodus für die aktuelle Signalquelle gespeichert werden. Die Klangeinstellung bezieht sich dann nur auf die aktuelle Signalquelle.
- Wenn „SCM LINK“ auf „LINK OFF“ gesetzt ist, bezieht sich der ausgewählte Klangmodus auf jede Signalquelle.

FORTSETZUNG AUF DER NÄCHSTEN SEITE



| Anzeige | Für:                    | Voreingestellte Werte |       |                   |
|---------|-------------------------|-----------------------|-------|-------------------|
|         |                         | Tiefen                | Höhen | BBE <sup>II</sup> |
| BEAT    | Rock- oder Disko-Musik  | +02                   | 00    | 2                 |
| SOFT    | Ruhige Hintergrundmusik | +01                   | -03   | OFF               |
| POP     | Leichte Musik           | +04                   | +01   | OFF               |
| SCM OFF | (lineares Signal)       | 00                    | 00    | 2                 |

**Hinweise:**

- Sie können die vorgegebenen Klangbetriebsarten nach Ihren Wünschen ändern und im Speicher sichern. Wenn Sie den Originalklangmodus anpassen und speichern wollen, finden Sie hierzu Anweisungen weiter unten im Abschnitt „Speichern Ihrer eigenen Klangeinstellungen“.
- Auf Seite 18 und 19 finden Sie Informationen, wie Sie den Baß- und Höhenpegel verstärken können oder die BBE<sup>II</sup>-Funktion vorübergehend ein- oder ausschalten können. (Die Einstellungen werden deaktiviert, wenn eine andere Signalquelle ausgewählt wird.)

## Speichern Ihrer eigenen Klangeinstellungen

Sie können die Klangbetriebsarten (BEAT, SOFT, POP) nach eigenem Geschmack anpassen und diese Einstellungen im Speicher sichern.

- Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn die Einstellung abgebrochen wird, bevor Sie sie fertiggestellt haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

### 1 Drücken Sie die Taste MODE ATT.



Die Zifferntasten können als Funktionstasten verwendet werden.



### 2 Wählen Sie die gewünschte Klangmodus.

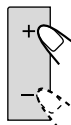


Weitere Einzelheiten siehe Seite 19.

### 3 Wählen Sie die Funktion, die Sie einstellen wollen (BAS, TRE oder BBE<sup>II</sup>).



### 4 Stellen Sie die gewählte Funktion ein.



### 5 Wiederholen Sie Schritt 3 und 4, um weitere Optionen zu ändern.

### 6 Halten Sie die Taste SCM gedrückt, bis der Klangmodus, den Sie ausgewählt haben, im Display blinkt.



Die Anpassungen, die Sie für die gewählte Klangbetriebsart vorgenommen haben, werden im Speicher gesichert.

### 7 Wiederholen Sie dasselbe Verfahren, um andere Klangmodi einzustellen.

## So stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her

Wiederholen Sie dasselbe Verfahren, und weisen Sie die gespeicherten Werte wieder zu, die in der Tabelle in der linken Spalte aufgelistet sind.

## Stellen der Uhr

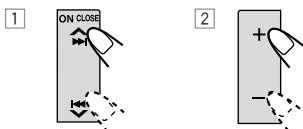
Die Uhr kann so eingestellt werden, daß entweder das 24-Stunden- oder das 12-Stunden-System angezeigt wird.

- 1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird. (Informationen über PSM siehe Seite 22).**



- 2 Stellen Sie die Stunden ein.**

- 1 Wählen Sie „CLOCK H“, sofern diese Option im Display noch nicht angezeigt wird.
- 2 Stellen Sie die Stunden ein.



- 3 Stellen Sie die Minuten ein.**

- 1 Wählen Sie „CLOCK M“.
- 2 Stellen Sie die Minuten ein.



- 4 Stellen Sie das Zeitanzeigesystem ein.**

- 1 Wählen Sie „24H/12H“.
- 2 Wählen Sie „24HOUR“ oder „12HOUR“ ein.



- 5 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.**



**Wenn Sie die aktuelle Uhrzeit prüfen wollen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste + oder –.**  
Die Stromversorgung wird eingeschaltet, und die Uhrzeit wird 5 Sekunden lang angezeigt. Anschließend wird die Stromversorgung wieder ausgeschaltet.

## Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)

Sie können die auf der folgenden Seite aufgelisteten Elemente ändern, indem Sie den Präferenzeinstellungsmodus (PSM) verwenden.

### Grundverfahren

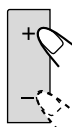
- 1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird. (Informationen über PSM siehe Seite 22).**



- 2 Wählen Sie das PSM-Element, das Sie einstellen möchten. (Siehe Seite 22.)**



- 3 Stellen Sie die oben gewählte PSM-Funktion ein.**



- 4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, um gegebenenfalls weitere PSM-Einstellungen zu ändern.**

- 5 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.**



## Präferenzeinstellungsmodus (PSM) punkt

| 1               | 2                                      | 3                                               | Einstellung<br>ab Werk | Siehe<br>Seite    |
|-----------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|-------------------|
| Halten.         | Wählen.                                | Einstellen.                                     |                        |                   |
| <b>CLOCK H</b>  | Stundeneinstellung                     | Zurück                                          | Vor                    |                   |
| <b>CLOCK M</b>  | Minuteneinstellung                     | Zurück                                          | Vor                    | 0:00              |
| <b>SCM LINK</b> | Verknüpfung mit dem Klangmodusspeicher | LINK OFF                                        | LINK ON                | LINK ON           |
| <b>24H/12H</b>  | 24/12-Std.Einstellung                  | 12HOUR                                          | 24HOUR                 | 24HOUR            |
| <b>AUTO ADJ</b> | Automatische Uhrzeiteinstellung        | ADJ OFF                                         | ADJ ON                 | ADJ ON            |
| <b>CLOCK</b>    | Anzeige der Uhrzeit                    | OFF                                             | ON                     | ON                |
| <b>TU DISP</b>  | Tuneranzeigefunktion                   | FREQ                                            | PS NAME                | PS NAME           |
| <b>PTY STBY</b> | PTY-Bereitschaft                       | 29 Programmsparten<br>(siehe Seiten 12 und 35.) |                        | NEWS              |
| <b>PTY SRCH</b> | PTY-Suchlauf                           |                                                 |                        | (Siehe Seite 12.) |
| <b>TA VOL</b>   | Verkehrsfunkmeldungs-Lautstärke        | VOL 00 - VOL 50                                 |                        | VOL 20            |
| <b>P-SEARCH</b> | Sedung suchlauf                        | SRCH OFF                                        | SRCH ON                | SRCH OFF          |
| <b>DAB AF*</b>  | Alternativfrequenzsuche                | AF OFF                                          | AF ON                  | AF ON             |
| <b>LEVEL</b>    | Pegelanzeige                           | AUDIO 1 ↔ AUDIO 2<br>↕ OFF ↗                    | AUDIO 2                |                   |
| <b>DIMMER</b>   | Dimmerfunktion                         | AUTO ↔ OFF<br>↕ ON ↗                            | AUTO                   |                   |
| <b>TEL</b>      | Tonstummenschaltung                    | MUTING 1 ↔ MUTING 2<br>↕ OFF ↗                  | OFF                    |                   |
| <b>BEEP</b>     | Tastensignalton                        | BEEP OFF                                        | BEEP ON                | BEEP ON           |
| <b>B.SKIP</b>   | Blank Skip-Modus                       | OFF                                             | ON                     | OFF               |
| <b>CUTOFF F</b> | Subwoofer-Grenzfrequenz                | LOW ↔ MID<br>↕ HIGH ↗                           | MID                    |                   |
| <b>LINE ADJ</b> | Einstellung des Eingangspegels         | L.ADJ 00 – 05                                   |                        | L.ADJ 00          |
| <b>PANEL</b>    | Ebene Blende                           | FLAT OFF                                        | FLAT ON                | FLAT OFF          |
| <b>FILTER</b>   | Zwischenfrequenzfilter                 | WIDE                                            | AUTO                   | AUTO              |

\* Wird nur bei angeschlossenem DAB-Tuner angezeigt.

- Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.

## Deaktivieren der erweiterten SCM-Funktion – SCM LINK

Sie können die erweiterte SCM-Funktion (Sound Control Memory-Funktion) deaktivieren und die Verknüpfung zwischen den Klangmodi und Wiedergabesignalquellen aufheben.

Nach der Auslieferung ab Werk kann für alle Signalquellen ein separater Klangmodus gespeichert werden. Sie können die Klangmodi ändern, indem Sie einfach die Signalquellen ändern.

- LINK ON: Erweiterte SCM-Funktion (unterschiedliche Klangmodi für verschiedene Klangquellen)
- LINK OFF: Konventionelle SCM-Funktion (ein Klangmodus für alle Signalquellen)

## Wählen der Uhrzeit – CLOCK

Sie können das Gerät so einstellen, daß die Uhrzeit im Display angezeigt wird, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Entsprechend der werkseitigen Einstellung wird die Uhrzeit im Display angezeigt.

- ON: Die Uhrzeit wird angezeigt.
- OFF: Die Uhrzeit wird nicht angezeigt. Wenn „OFF“ aktiviert ist, wird der Name der aktuellen Signalquelle anstatt der Uhrzeit angezeigt (es sei denn, „EXT-LINE IN“ ist als Signalquelle ausgewählt).

## So wählen Sie den Pegelmesser – LEVEL

Sie können wählen, welche Pegelanzeige Sie haben möchten.

Werkseitig wird die Einstellung „AUDIO 2“ ausgewählt.

- AUDIO 1: Anzeige des Pegelmessers von außen zur Mitte.
- AUDIO 2: Pegelmesser (Anzeige von unten nach oben) und Displaybeleuchtung werden abwechselnd aktiviert.
- OFF: Der Audiopegel und die Entzerrungscharakteristik werden gelöscht.

## Wählen des Abblendmodus – DIMMER

Wenn Sie die Autoscheinwerfer einschalten, wird das Display automatisch abgeblendet (automatische Abblendung).

Bei Auslieferung ab Werk ist die automatische Abblendung aktiviert.

- AUTO: Die automatische Abblendung wird aktiviert.
- OFF: Die automatische Abblendung wird deaktiviert.
- ON: Das Display wird immer abgeblendet.

### **Hinweis zur automatischen Abblendung:**

*Die automatische Abblendfunktion, mit der dieses Gerät ausgestattet ist, funktioniert möglicherweise bei einigen Fahrzeugen nicht korrekt, insbesondere bei solchen, die einen Abblendregler besitzen.*

*Ist dies der Fall, stellen Sie den Abblendmodus auf „ON“ oder „OFF“.*

## So wählen Sie die Telefonstummuschaltung – TEL

Dieser Modus wird verwendet, wenn ein Funktelefon angeschlossen ist. Wählen Sie in Abhängigkeit vom verwendeten Telefonsystem entweder die Einstellung „MUTING 1“ oder „MUTING 2“. Wählen Sie die Einstellung, bei der die Lautstärke des Gerät stummgeschaltet wird. Werkseitig ist dieser Modus deaktiviert.

- MUTING 1: Wählen Sie diese Einstellung, wenn damit die Lautstärke des Gerät stummgeschaltet werden kann.
- MUTING 2: Wählen Sie diese Einstellung, wenn damit die Lautstärke des Gerät stummgeschaltet werden kann.
- OFF: Die Telefonstummuschaltung wird deaktiviert.

## Ein- oder Ausschalten des Tastensignaltons – BEEP

Sie können den Tastensignalton deaktivieren, wenn Sie nicht möchten, daß ein Signalton ertönt, wenn Sie eine Taste drücken. Bei Auslieferung ab Werk ist der Tastensignalton aktiviert.

- BEEP ON: Der Tastensignalton wird aktiviert.
- BEEP OFF: Der Tastensignalton wird deaktiviert.

## So stellen Sie den Line-Eingangspegel ein – LINE ADJ

Stellen Sie den Line-Eingangspegel ordnungsgemäß ein, wenn eine externe Komponente an die Anschlüsse LINE IN angeschlossen ist. Werkseitig ist der Line-Eingangspegel auf den Wert „00“ eingestellt. Wenn der Eingangspegel der angeschlossenen Komponente nicht hoch genug ist, erhöhen Sie den Eingangspegel entsprechend. Wenn Sie den Eingangspegel nicht richtig einstellen, sind Sie möglicherweise überrascht, daß die Lautstärke zu hoch eingestellt ist, wenn Sie von der externen Komponente auf eine andere Signalquelle umschalten.

## So gehen Sie vor, damit die Frontblende eben aussieht (Verdecken der Bedienungsblende) – PANEL

Wenn Sie den Receiver mit der Fernbedienung steuern, können Sie die Bedienungsblende verdecken, damit die Frontplatte eben aussieht. Werkseitig wird die Einstellung „FLAT OFF“ ausgewählt.

- FLAT ON: Die Steuerblende wird nicht ausgefahren, wenn Sie das Gerät einschalten oder nachdem Sie einer kassette-spieler eingelegt haben.  
Wenn Sie die Steuerblende verwenden möchten, drücken Sie die Taste   , so daß die Steuerblende ausgefahren wird. Wenn keine Bedienung über einen bestimmten Zeitraum erfolgt, wird die Steuerblende automatisch in den Receiver zurückgefahren.
- FLAT OFF: Sie können die Steuerblende normal verwenden.

## So ändern Sie die Trennschärfe des UKW-Tuners – FILTER

In einigen Sendebereichen können sich benachbarte Sender gegenseitig stören. Wenn diese Störungen auftreten, wird möglicherweise Rauschen wiedergegeben. Dieses Gerät wurde werkseitig so eingestellt („AUTO“), daß dieses reduziert wird.

- AUTO: Wenn diese Störung auftritt, erhöht das Gerät automatisch die Trennschärfe des Tuners, so daß das Rauschen reduziert wird. (Der Stereoeffekt geht dabei jedoch verloren.)
- WIDE: Die Wiedergabe unterliegt Störungen durch benachbarte Sender, aber die Klangqualität wird nicht verschlechtert, und der Stereoeffekt geht nicht verloren.

## Verwenden der Sicherheitssperre

Sie können verhindern, daß dieses Gerät von unbefugten Personen bedient wird.

Sie müssen zunächst das Kennwort eingeben, um die Sicherheitssperre verwenden zu können. Sobald Sie das Kennwort festgelegt haben, werden Sie aufgefordert, dieses Kennwort einzugeben, wenn Sie das Gerät das erste Mal nach einer Neuinstallation (oder nach Auswechseln der Autobatterie) einschalten.

**ACHTUNG:** Sie dürfen das Paßwort, das Sie eingeben haben, auf keinen Fall vergessen. Anderenfalls können Sie den Receiver nicht mehr bedienen. Merken Sie sich das Paßwort, und viel wichtiger ist noch, daß Sie das Paßwort auf Papier oder einem anderen Medium notieren. Sie können Ihr Paßwort im vorgesehenen Bereich der Deckblattseite notieren.

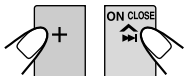
## Eingeben des Paßworts

Sie müssen 4 Zeichen für Ihr Paßwort verwenden. Sie können die folgenden Zeichen verwenden: Großbuchstaben (A – Z) und Ziffern (0 – 9).

### Hinweis:

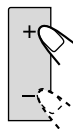
Wenn „FLAT ON“ aktiviert ist, können Sie kein Kennwort registrieren. Aktivieren Sie in diesem Fall die Einstellung „FLAT OFF“ (siehe Seite 24), bevor Sie das nachstehende Verfahren durchführen.

## 1 Drücken Sie beide Tasten, und halten Sie länger als 2 Sekunden gedrückt.

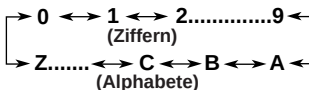


Das Gerät ist jetzt so konfiguriert, daß ein Paßwort eingegeben werden kann.

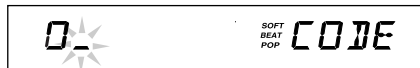
## 2 Wählen Sie ein Zeichen aus.



Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich das Zeichen wie folgt:



## 3 Drücken Sie diese Taste, um zur Eingabeposition für das nächste Zeichen zu gelangen.



## 4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, bis Sie alle 4 Zeichen eingegeben haben.

## 5 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen



Das Paßwort blinkt noch einen Augenblick lang im Display, und anschließend wird das Gerät in den normalen Betrieb zurückgeschaltet.

## Verwenden des mitgelieferten CODE-Aufklebers

Bringen Sie den mitgelieferten CODE-Aufkleber an einer auffälligen Position in Ihrem Fahrzeug an, um potentielle Diebe zu informieren, daß die Sicherheitssperre für dieses Gerät aktiviert ist und daher eventuelle Einbruchsversuche sinnlos sind.

## Wann arbeitet die Sicherheitssperre?

Sobald Sie das Paßwort registriert haben, wird „“ im Display angezeigt, und das Gerät fordert Sie in den folgenden Fällen auf, das Paßwort einzugeben:

- Sie schalten das Gerät zum ersten Mal ein, nachdem Sie es erneut eingebaut haben.
- Sie haben das Gerät das erste Mal eingeschaltet, nachdem Sie die Autobatterie ausgewechselt haben.

Um dieses Gerät verwenden zu können, müssen Sie das richtige Paßwort eingeben, indem Sie das nachstehend beschriebene Verfahren einhalten.

- 1 Drücken Sie die Taste + oder –, um ein Zeichen zu wählen.
- 2 Drücken Sie die Taste   oder  , um zur Eingabeposition für das nächste Zeichen zu gelangen.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, um das gesamte Paßwort (insgesamt 4 Buchstaben) einzugeben, und drücken Sie anschließend die Taste SEL (Auswahl).
  - Wenn Sie das richtige Paßwort eingegeben haben, wird die Sicherheitssperre aufgehoben, und Sie können das Gerät ganz normal bedienen.
  - In den folgenden Fällen wird die Sicherheitssperre nicht aufgehoben (im Display wird „ERROR“ angezeigt), und anschließend schaltet sich das Gerät aus. (Das Gerät kann niemals wieder eingeschaltet werden, sofern Sie nicht die Rücksetztaste auf der Frontblende drücken. Weitere Informationen siehe Seite 2.)
    - Sie geben ein falsches Paßwort ein, und drücken Sie anschließend die Taste SEL (Auswahl).
    - Sie können das richtige Paßwort nicht innerhalb von 30 Sekunden eingeben.

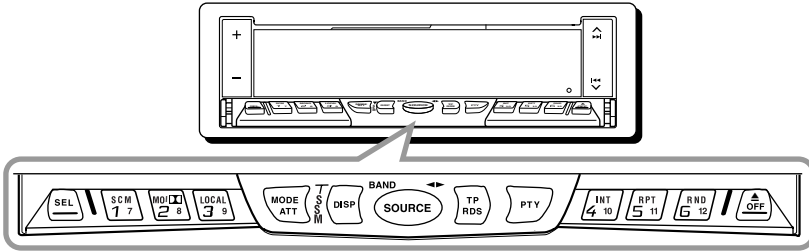
## Wenn Sie ein falsches Zeichen bei der Eingabe des Paßworts eingeben,

*drücken Sie die Taste  , um die Zeicheneingabeposition zum falsch eingegebenen Zeichen zurückzuschieben. Drücken Sie anschließend die Taste + oder –, um das richtige Zeichen zu wählen. Ein falsches Zeichen wurde eingegeben.*

## So ändern Sie das Paßwort

Wenn Sie das Paßwort ändern wollen, nachdem Sie es eingegeben haben, führen Sie das nachstehend beschriebene Verfahren durch.

- 1 Drücken Sie die Tasten + und   gleichzeitig, und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt.  
„“ wird im Display angezeigt.
  - 2 Geben Sie das aktuell gültige Paßwort richtig ein, und drücken Sie anschließend die Taste SEL (Auswahl).  
Das Gerät ist jetzt so konfiguriert, daß ein neues Paßwort eingegeben werden kann.
  - 3 Geben Sie das gewünschte neue Paßwort ein, und drücken Sie anschließend die Taste SEL (Auswahl).  
Das Paßwort blinkt einen Augenblick lang im Display, und anschließend wird das Gerät in den normalen Betrieb zurückgeschaltet.
- Siehe Seite 25 wird beschrieben, wie Sie ein Paßwort eingeben wird.



Wir empfehlen Ihnen, einen CD-Wechsler der Serie CH-X zusammen mit diesem Gerät zu verwenden. Wenn Sie einen anderen automatischen CD-Wechsler besitzen, fragen Sie JVC-Fachhändler für Autostereoanlagen, wie die Anschlüsse durchgeführt werden müssen.

- Handelt es sich bei Ihrem automatischen CD-Wechsler um einen CD-Wechsler der Modellreihe KD-MK, benötigen Sie ein Kabel (KS-U15K) zum Anschließen an dieses Gerät.

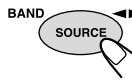
Vor dem Betreiben Ihres automatischen CD-Wechsler:

- Siehe auch die Anleitung, die Ihrem CD-Wechsler beiliegt.
- Sind keine CDs im Magazin des CD-Wechsler oder sind die CDs mit der Oberseite nach unten eingelegt, erscheint „NO DISC“ (keine DISC) wird im Display angezeigt. In diesem Fall das Magazin herausnehmen und die CDs richtig einlegen.
- Erscheint „RESET 1“ - „RESET 8“ (zurücksetzen 1 – 8) wird im Display angezeigt, stimmt etwas nicht mit der Verbindung zwischen dem Gerät und dem CD-Wechsler. In diesem Fall die Verbindung überprüfen und das (die) Kabel ggf. fest anschließen und dann die Rücksetztaste des CD-Wechsler drücken.

## Abspielen der CDs

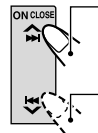
### Den automatischen CD-Wechsler wählen (CD-CH).

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich die Signalquelle entsprechend der Beschreibung auf Seite 6. Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel der ersten CD. Sämtliche Titel aller CDs werden wiedergegeben.



\* Wenn „CLOCK“ auf „ON“ gesetzt ist (siehe Seite 23), wird die Uhrzeit angezeigt.

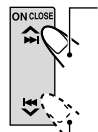
### Zum schnellen Vor- oder Rücklauf des Titels



Drücken Sie  $\blacktriangle\blacktriangleright\blacktriangleright$  für einen schnellen Vorlauf des Titels und halten, während eine CD abgespielt wird.

Drücken Sie  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangledown$  für einen Rücklauf des Titels und halten, während eine CD abgespielt wird.

### So springen Sie zu den nächsten oder vorherigen Titels



Drücken Sie kurz  $\blacktriangle\blacktriangleright\blacktriangleright$ , während eine CD wiedergegeben wird, um an den Anfang des nächsten Titels zu springen. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird der Anfang des jeweils nächsten Titels gesucht und wiedergegeben.

Drücken Sie kurz  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangledown$ , während eine CD wiedergegeben wird, um an den Anfang des aktuellen Titels zu springen. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird der Anfang des jeweils vorherigen Titels gesucht und wiedergegeben.

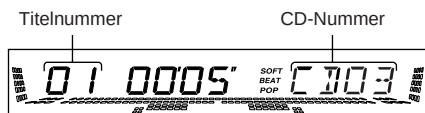


## Zum direkten Anwählen einer bestimmten CD

Die Zifferntaste der jeweiligen CD-Nummer drücken, um diese abzuspielen (während der CD-Wechsler-Wiedergabe).



- Zum Wählen einer CD-Nummer von 1 – 6: Drücken Sie kurz 1 (7) – 6 (12).
- Zum Wählen einer CD-Nummer von 7 – 12: Drücken Sie 1 (7) – 6 (12), und halten Sie sie länger als 1 Sekunde gedrückt.



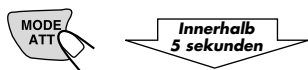
Beispiel: Wird die CD-Nummer 3 gewählt

## Wählen der CD-Abspielbetriebsarten

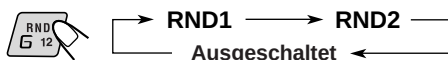
- Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn die Einstellung abgebrochen wird, bevor Sie sie fertiggestellt haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

## So geben Sie Titel in zufälliger Reihenfolge wieder (Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge)

- 1 Drücken Sie die Taste MODE ATT, während eine CD wiedergegeben wird.  
„MODE“ wird im Display angezeigt.



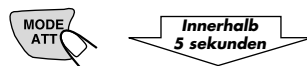
- 2 Drücken Sie die Taste RND (Zufall), während „MODE“ im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige RND im Display eingeschaltet wird. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändern sich die Funktionen für die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge wie folgt:



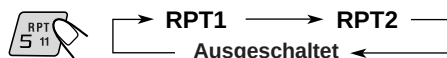
| Modus          | RND-Anzeige | Zufallswiedergabe                                                 |
|----------------|-------------|-------------------------------------------------------------------|
| RND1 (Zufall1) | Leuchtet    | Alle Titels der aktuellen CD, dann die Titel der nächsten CD usw. |
| RND2 (Zufall2) | Blinkt      | Alle Titels aller CDs im Magazin.                                 |

## So geben Sie Titel wiederholt wieder (wiederholte Wiedergabe)

- 1 Drücken Sie die Taste MODE ATT, während eine CD wiedergegeben wird.  
„MODE“ wird im Display angezeigt.



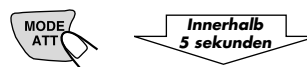
- 2 Drücken Sie die Taste RPT (Wiederholung), während „MODE“ im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige RPT im Display eingeschaltet wird. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändern sich die Funktionen für die wiederholte Wiedergabe wie folgt:



| Modus                | RPT-Anzeige | Wiedergabe-Wiederholung                              |
|----------------------|-------------|------------------------------------------------------|
| RPT1 (Wiederholung1) | Leuchtet    | Vorliegender (oder aufgerufener) Titel.              |
| RPT2 (Wiederholung2) | Blinkt      | Alle Titels der vorliegenden (oder aufgerufener) CD. |

## So spielen Sie Titel an (Anspielen von Titels)

- 1 Drücken Sie die Taste MODE ATT, während eine CD wiedergegeben wird.  
„MODE“ wird im Display angezeigt.



- 2 Drücken Sie die Taste INT (Anspielen), während „MODE“ im Display angezeigt wird. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändern sich die Anspielfunktionen wie folgt:



| Modus             | Anzeige                                                    | Titelanspielung (für jeweils 15 Sekunden)       |
|-------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| INT1 (Anspielen1) | Blinkende Titelnummer                                      | Aller Titels aller eingelegten CDs.             |
| INT2 (Anspielen2) | Die CD-Nummer blinkt (wenn sie im Display angezeigt wird). | Des jeweils ersten Titels aller eingelegten CD. |



## Wiedergeben einer externen Komponente

Wenn Sie eine externe Komponente mit den Stecker LINE IN auf der Rückseite verbunden haben, können Sie diese Komponente als Signalquelle wählen.

### 1 Wählen Sie die externe Komponente (EXT-LINE IN).



Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich die Signalquelle entsprechend der Beschreibung auf Seite 6.

### 2 Bedienen Sie die externe Komponente.

#### Hinweis:

Hinweise zum Anschluß eines externen Geräts finden Sie unter Einbau/Anschlußanleitung (separates Handbuch).

## Verwenden eines Subwoofers

Wenn Sie einen Subwoofer mit den Stecker SUBWOOFER OUT auf der Rückseite verbinden, werden die Baßfrequenzen verstärkt wiedergegeben, und Sie erleben einen plastischeren Klang in Ihrem Auto.

- Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung, die zum Lieferumfang des Subwoofers gehört.

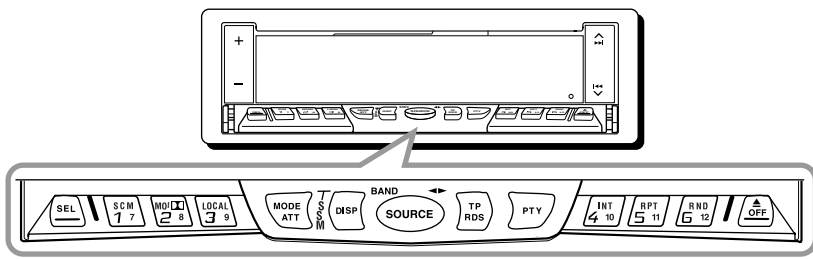
Wenn ein Subwoofer an den Receiver angeschlossen wurde, wählen Sie einen Grenzfrequenzwert für den Subwoofer. Werkseitig wurde der Grenzfrequenzwert auf „MID“ eingestellt.

**Wenn Sie die Grenzfrequenz des Subwoofers einstellen möchten,** führen Sie das nachstehende Verfahren aus.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)“ auf Seite 21.
- **LOW:** Frequenzen über 50 Hz werden abgeschnitten und nicht an den Subwoofer weitergeleitet.
- **MID:** Frequenzen über 80 Hz werden abgeschnitten und nicht an den Subwoofer weitergeleitet.
- **HIGH:** Frequenzen über 120 Hz werden abgeschnitten und nicht an den Subwoofer weitergeleitet.

- 1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie gegebenenfalls die Taste  $\blacktriangle$   $\blacktriangleright$  oder  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangledown$ , bis „CUTOFF F“ (frequenz) im Display angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie die Taste + oder –, um die gewünschte Grenzfrequenz auszuwählen.
- 4 Drücken Sie erneut die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.

**Wenn Sie die Lautstärke des Subwoofers einstellen wollen,** finden Sie hierzu Informationen im Abschnitt „Klang-Einstellschritte“ auf Seite 18.



Wir empfehlen Ihnen, den DAB-Tuner KT-DB1500 (DAB: Digital Audio Broadcast = digitaler Rundfunk) zusammen mit diesem Gerät zu verwenden. Wenn Sie einen anderen DAB-Tuner besitzen, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler für JVC-Fachhändler für Autostereoeinrichtungen in Verbindung.

- Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung des DAB-Tuner.

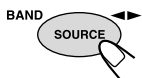
## Was ist das DAB-System?

DAB ist eines der digitalen Rundfunksysteme, die heute angeboten werden. Sie können Übertragungen in CD-Qualität empfangen, ohne daß sie durch Störungen und Signalverzerrungen beeinträchtigt werden. Darüber hinaus können im digitalen Rundfunk auch Text, Bilder und Daten gesendet werden. Im Gegensatz zum UKW-Rundfunk, bei dem jede Sendung auf einer eigenen Frequenz übertragen wird, werden beim DAB-System mehrere Sendungen („Dienste“ genannt) kombiniert, um ein „Ensemble“ zu bilden. Wenn Sie einen DAB-Tuner an dieses Gerät angeschlossen haben, können Sie diese DAB-Dienste empfangen.

## Einstellen eines Ensembles und eines Dienstes

Ein typisches Ensemble enthält 6 oder mehr Sendungen (Dienste), die gleichzeitig ausgestrahlt werden. Nachdem Sie ein Ensemble eingestellt haben, können Sie den Dienst wählen, den Sie hören möchten.

### 1 Wählen Sie den DAB-Tuner (DAB1– 3).

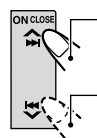


- Drücken Sie die Taste SOURCE (BAND) mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, und wählen Sie die DAB-Bandnummer aus (DAB1, DAB2 oder DAB3).

### Hinweis:

Dieser Receiver verfügt über drei DAB-Bänder (DAB1, DAB2, DAB3). Sie können alle drei Bänder verwenden, um ein Ensemble einzustellen.

### 2 Suchen Sie ein Ensemble.



- Drücken Sie  $\blacktriangle \triangleright \triangleright$ , um Suchen von Ensembles mit höherer Frequenz.
- Drücken Sie  $\blacktriangleleft \triangleleft \nabla$ , um Suchen von Ensembles mit niedrigerer Frequenz.

Wenn ein Ensemble empfangen wird, brechen Sie die Suche ab.

**Wenn Sie die Suche abbrechen wollen, bevor ein Ensemble empfangen wird,** drücken Sie erneut die Taste, die Sie zum Start der Suche gedrückt haben.

### 3 Wählen Sie einen Dienst, den Sie hören möchten.



- Drücken Sie die Taste MODE ATT. „MODE“ wird im Display angezeigt.



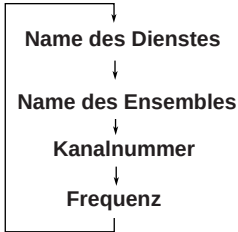
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle \triangleright \triangleright$  oder  $\blacktriangleleft \triangleleft \nabla$ , um den gewünschten Dienst zu wählen, solange „MODE“ im Display angezeigt wird.

## So ändern Sie die Displayinformationen, während Sie ein Ensemble einstellen

Normalerweise wird der Name des Dienstes im Display angezeigt.

Wenn Sie den Ensemblenamen oder dessen Frequenz abrufen wollen, drücken Sie die Taste DISP (Display).

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, werden folgende Informationen einen Augenblick lang im Display angezeigt.



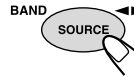
## So stellen Sie ein bestimmtes Ensemble ein, ohne es zu suchen:

- 1 Drücken Sie die Taste SOURCE (BAND), um den DAB-Tuner als Signalquelle zu wählen.
- 2 Drücken Sie die Taste oder , und halten Sie sie länger als 1 Sekunde gedrückt.
- 3 Drücken Sie gegebenenfalls Taste oder , bis das gewünschte Ensemble eingestellt worden ist.
  - Wenn Sie die Taste gedrückt halten, ändert sich die Frequenz, bis Sie die Taste loslassen.

## Sichern von DAB-Diensten im Speicher

Sie können maximal 6 DAB-Dienste in jedem DAB-Frequenzband (DAB1, DAB2 und DAB3) manuell speichern.

### 1 Wählen Sie den DAB-Tuner (DAB1 – 3).

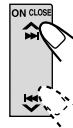


- 1 Drücken Sie die Taste SOURCE (BAND), um den DAB-Tuner als Signalquelle zu wählen.
- 2 Drücken Sie gegebenenfalls die Taste SOURCE (BAND) mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, und wählen Sie die DAB-Bandnummer aus (DAB1, DAB2 oder DAB3).

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken und halten, ändert sich das DAB-Band wie folgt:



### 2 Stellen Sie das gewünschte Ensemble ein.



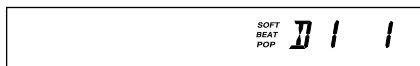
### 3 Wählen Sie den gewünschten Dienst des Ensemble.



- 1 Drücken Sie die Taste MODE ATT. „MODE“ wird im Display angezeigt.
- 2 Drücken Sie die Taste oder , um den gewünschten Dienst zu wählen, solange „MODE“ im Display angezeigt wird.



- 4** Drücken Sie die Zifferntaste (in diesem Beispiel 1), unter der Sie den gewählten Dienst speichern wollen, und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt.



Das Band/die Speicherplatznummer und, „MEMO“ blinken abwechselnd einen Augenblick lang.



- 5** Wiederholen Sie das oben beschriebene Verfahren, um weitere DAB-Dienste in anderen Kanälen zu speichern.

**Hinweise:**

- Ein zuvor gespeicherter DAB-Dienst wird gelöscht, wenn ein neuer DAB-Dienst unter derselben Kanalnummer gespeichert wird.
- DAB-Dienste werden gelöscht, wenn die Stromversorgung der Speichereinheit unterbrochen wird (beispielsweise beim Auswechseln von Batterien). Wenn dieser Fall eintritt, speichern Sie die DAB-Dienste erneut.

## Einstellen eines gespeicherten DAB-Dienstes

Sie können einen gespeicherten DAB-Dienst ganz einfach einstellen.

Denken Sie daran, daß Sie die Dienste zunächst speichern müssen. Wenn Sie sie noch nicht gespeichert haben, lesen Sie die Informationen auf Seite 31.

- 1** Wählen Sie den DAB-Tuner (DAB1 – 3).



- 1 Drücken Sie die Taste SOURCE (BAND), um den DAB-Tuner als Signalquelle zu wählen.
- 2 Drücken Sie gegebenenfalls die Taste SOURCE (BAND) mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, und wählen Sie die DAB-Bandnummer aus (DAB1, DAB2 oder DAB3).

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken und halten, ändert sich das DAB-Band wie folgt:



- 2** Wählen Sie die Nummer (1 – 6), unter der Sie den gewünschten DAB-Dienst gespeichert haben.



## Welche weiteren Möglichkeiten bietet DAB?

### Automatisches Erfassen identischer Sendungstypen (Empfang von Alternativfrequenzen)

In den folgenden Fällen können Sie denselben Sendungstyp hören

- **Sie empfangen einen DAB-Dienst:**

Wenn Sie in einem Gebiet fahren, in dem Sie einen Dienst nicht empfangen können, stellt dieses Gerät automatisch ein anderes Ensemble oder einen anderen UKW-RDS-Sender ein, der eine identische Sendung ausstrahlt.

- **Sie empfangen einen UKW-RDS-Sender:**

Wenn Sie in einem Bereich fahren, in dem ein DAB-Dienst dieselbe Sendung ausstrahlt wie der UKW-RDS-Sender, wird bei diesem Gerät automatisch der DAB-Dienst eingestellt.

#### **Hinweis:**

Wenn der Empfang zwischen DAB und UKW umgeschaltet wird, wird die Lautstärke möglicherweise unangenehm erhöht oder gesenkt. Diese Änderung der Lautstärke liegt an der unterschiedlichen Lautstärkeinspeisung bei den Sendern, ist aber keine Fehlfunktion dieses Geräts.

## So empfangen Sie Alternativfrequenzen

Werkseitig sind alle alternativen Empfangsmöglichkeiten aktiviert.

- 1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie die Taste oder , um „DAB AF“ (Alternativfrequenzen) auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die Taste + oder –, um den gewünschten Modus auszuwählen.
  - AF ON: Die Sendung wird in den DAB-Diensten und UKW-RDS-Sendern verfolgt — Empfang von Alternativfrequenzen. Die Anzeige AF im Display schaltet sich ein (siehe Seite 10) .
  - AF OFF: Der Empfang von Alternativfrequenzen wird deaktiviert.

#### **Hinweis:**

Wenn der Empfang von Alternativfrequenzen (für DAB-Dienste) aktiviert ist, wird der Empfang mit Sendernetzverfassung (RDS-Sender: siehe Seite 10) ebenfalls automatisch aktiviert. Andererseits kann der Empfang mit Sendernetzverfassung nicht deaktiviert werden, ohne den Empfang von Alternativfrequenzen zu deaktivieren.

- 4 Drücken Sie die erneut Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.



# FEHLERSUCHE

Was wie ein Problem aussieht, muß nicht immer eines sein. Die folgenden Punkte vor einem Anruf bei einer Kundendienststelle überprüfen.

DEUTSCH

| Symptome                                                                                       | Ursachen                                                  | Abhilfen                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Kassette kann nicht eingelegt werden.                                                        | Sie haben die Kassette falsch herum eingelegt.            | Die Kassette mit dem freiliegenden Tonband nach rechts einlegen.                                                                       |
| • Eine Kassette kann nicht ausgeworfen werden.                                                 | Der Kassettenauswurf ist gesperrt.                        | Drücken Sie die Taste <b>▲ OFF</b> , und halten Sie sich länger als zwei Sekunden gedrückt, während Sie <b>SOURCE (◀▶)</b> drücken.    |
| • Kassetten werden heiß.                                                                       | Das ist keine Fehlfunktion.                               | _____                                                                                                                                  |
| • Die Tonwiedergabe der Kassette ist sehr niedrig und die Tonqualität hat sich verschlechtert. | Der Tonkopf ist verschmutzt.                              | Das Gerät mit einer Tonkopf-Reinigungskassette reinigen.                                                                               |
| • Die Tonwiedergabe ist manchmal unterbrochen.                                                 | Anschlüsse sind nicht gut.                                | Die Kabel und Anschlüsse überprüfen.                                                                                                   |
| • Die Lautsprecher geben keinen Ton wieder.                                                    | Die Lautstärkenregelung ist ganz zurückgestellt.          | Auf optimales Niveau einstellen.                                                                                                       |
|                                                                                                | Anschlüsse sind falsch.                                   | Die Kabel und Anschlüsse überprüfen.                                                                                                   |
| • Automatisches Zurückstellen des SSM (Reihenspeicher für starke Sender) funktioniert nicht.   | Signale sind zu schwach.                                  | Die Sender von Hand speichern.                                                                                                         |
| • Störgeräusche beim Radiohören.                                                               | Die Antenne ist nicht fest angeschlossen.                 | Die Antenne fest anschließen.                                                                                                          |
| • „NO DISC“ (keine DISC) wird im Display angezeigt.                                            | Es ist keine CD im Magazine.                              | CDs ins Magazine legen.                                                                                                                |
|                                                                                                | CDs sind falsch eingelegt.                                | Sie richtig herum einlegen.                                                                                                            |
| • „NO MAG“ wird im Display angezeigt.                                                          | Es befindet sich kein Magazin im CD-Wechsler.             | Setzen Sie das Magazin ein.                                                                                                            |
| • „RESET 8“ (zurücksetzen 8) wird im Display angezeigt.                                        | Das Gerät ist nicht richtig am CD-Wechsler angeschlossen. | Sie richtig herum einlegen. Das Gerät und den CD-Wechsler richtig miteinander verbinden und die Rücksetztaste des CD-Wechsler drücken. |



| Symptome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ursachen                                                                         | Abhilfen                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • „RESET 1“ - „RESET 7“ (zurückstellen 1 – 7) wird im Display angezeigt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | _____                                                                            | Die Rücksetztaste des CD-Wechsler drücken.                                                                                                  |
| • Dieses Gerät arbeitet überhaupt nicht.<br>• Der CD-Wechsler arbeitet überhaupt nicht.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Der eingebaute Mikro-Computer funktioniert aufgrund von Lärm usw. nicht richtig. | Drücken Sie die Rücksetztaste auf der Frontblende. (Die Einstellung der Uhr und die gespeicherten Sender werden gelöscht.) (Siehe Seite 2.) |
| • „     “ wird im Display angezeigt. | Die Sicherheitssperre ist aktiviert.                                             | Geben Sie das Paßwort ein. (Siehe Seite 25.)                                                                                                |

### PTY-Codes

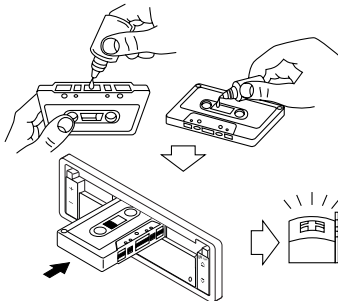
|           |                                             |           |                                                                            |
|-----------|---------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------|
| NEWS:     | Nachrichten                                 | SOCIAL:   | Soziale Themen                                                             |
| AFFAIRS:  | Nachrichtenmagazin/Aktuelle Themen          | RELIGION: | Sendungen mit religiösen, philosophischen Themen, Gottesdienste etc.       |
| INFO:     | Ratgeber aller Art                          | PHONE IN: | Hörermeinungen (Telefonumfragen, Befragungen etc.)                         |
| SPORT:    | Sport                                       | TRAVEL:   | Reiseimazine, Reiseberichte, Reiseangebote etc.                            |
| EDUCATE:  | Bildungsprogramme                           | LEISURE:  | Sendungen für Freizeitgestaltung und Hobbies (Garten, Kochen, Angeln etc.) |
| DRAMA:    | Hörspiel                                    | JAZZ:     | Jazzmusik                                                                  |
| CULTURE:  | Kulturereignisse (regional/überregional)    | COUNTRY:  | Countrymusik                                                               |
| SCIENCE:  | Wissenschaft und Technik                    | NATION M: | Unterhaltungsprogramme in einer Fremdsprache                               |
| VARIED:   | Gemischte Programme (Komödien, Feiern etc.) | OLDIES:   | Schlageroldies                                                             |
| POP M:    | Popmusik                                    | FOLK M:   | Volksmusik                                                                 |
| ROCK M:   | Rockmusik                                   | DOCUMENT: | Dokumentationen und Themenmagazine                                         |
| EASY M:   | Leichte Unterhaltungsmusik                  |           |                                                                            |
| LIGHT M:  | Leichte Musik                               |           |                                                                            |
| CLASSICS: | Klassische Musik                            |           |                                                                            |
| OTHER M:  | Sonstige Musik                              |           |                                                                            |
| WEATHER:  | Wettermeldungen                             |           |                                                                            |
| FINANCE:  | Finanz-Themen, Wirtschaftsmeldungen etc.    |           |                                                                            |
| CHILDREN: | Kindersendungen                             |           |                                                                            |



# WARTUNG

Dieses Gerät erfordert nur wenig Wartung und Pflege. Sie können jedoch die Lebensdauer des Geräts verlängern, wenn Sie die nachfolgenden Anweisungen befolgen.

## Zum Reinigen der Tonköpfe

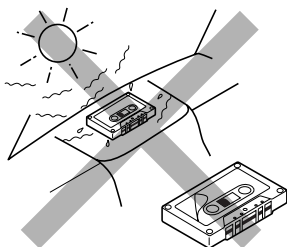


- Die Tonköpfe alle 10 Betriebsstunden mit einer Tonkopf-Reinigungskassette (im Fachhandel erhältlich) reinigen.

Wenn die Tonköpfe verschmutzen, merken Sie das an folgenden Symptomen:

- Dumpfer Klang.
- Tonpegel sinkt.
- Tonaussetzer.
- Keine schmutzigen oder verstaubten Kassetten abspielen.
- Die hochpolierten Tonköpfe nicht mit metallischen oder magnetischen Werkzeugen berühren.

## Zum Sauberhalten der Kassetten



- Die Kassetten immer in ihren Hüllen aufbewahren.
- Die Kassetten nicht an folgenden Orten aufbewahren:
  - im direkten Sonnenlicht
  - bei hoher Luftfeuchtigkeit
  - bei extrem hohen Temperaturen

## VORSICHT:

- Kassetten mit abblätternden Etiketten nicht abspielen, da sie das Gerät beschädigen können.
- Das Kassettenband straffen, um Durchhang zu entfernen, da sich loses Band im Mechanismus verheddern kann.
- Kassetten nicht nach dem Gebrauch im Kassettenfach lassen, da andernfalls die Bandstraffung nachläßt.

Die untere Funktion dient ebenfalls der Verlängerung der Lebensdauer des Geräts.

## „Zündschlüssel abgezogen“-Freigabe/ „Zündschlüssel steckt“-Abspielen

- Wenn Sie die Zündung ausschalten, während sich eine Kassette im Kassettenfach befindet, wird das Band automatisch vom Kopf des Kassettendecks getrennt.
- Wenn Sie die Zündung einschalten, während sich eine Kassette im Kassettenfach befindet, wird die Wiedergabe automatisch gestartet, sofern Sie die Zündung während der Kassettenwiedergabe ausgeschaltet haben.

## AUDIO-VERSTÄRKERTEIL

Max. Leistungsabgabe:

Vorne: 45 W pro Kanal

Hinten: 45 W pro Kanal

Kontinuierliche Leistungsabgabe (RMS):

Vorne: 17 W pro Kanal an 4  $\Omega$ , 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8 % Gesamtklirrfaktor.

Hinten: 17 W pro Kanal an 4  $\Omega$ , 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8 % Gesamtklirrfaktor.

Last-Impedanz: 4  $\Omega$  (4  $\Omega$  bis 8  $\Omega$  zulässig)

Tonregelbereich:

Tiefen:  $\pm 10$  dB bei 100 Hz

Höhen:  $\pm 10$  dB bei 10 kHz

Frequenzgang: 40 Hz bis 20 000 Hz

Signal/Störabstand: 70 dB

Line-Anschluß/Impedanz:

1,5 V pro 20 k $\Omega$  Last

Line-Ausgangspegel/Impedanz:

4,0 V pro 20 k $\Omega$  Last (voll ausgesteuert)

Ausgangsimpedanz: 1 k $\Omega$

## KASSETTENDECKTEIL

Gleichlaufschwankung: 0,11% (WRMS)

Schnellspulzeit: 100 s (C-60)

Frequenzgang (Dolby NR-AUS):

30 Hz bis 16 000 Hz (Normalband)

Signal/Störabstand: (Normalband)

(Dolby NR-EIN): 65 dB

(Dolby NR-AUS): 56 dB

Stereotrennabstand: 40 dB

## ALLGEMEIN

Spannungsversorgung:

Betriebsspannung: DC 14,4 V

(11 V bis 16 V zulässig)

Erdungssystem: Negative Masse

Zugelassene Arbeitstemperatur: 0°C bis +40°C

Abmessungen (B  $\times$  H  $\times$  T):

Einbaugröße: 182 mm  $\times$  52 mm  $\times$  160 mm

Bedienteilgröße: 188 mm  $\times$  58 mm  $\times$  8 mm

Gewicht: 1,7 kg (ausschließlich Zubehör)

## TUNER-TEIL

Frequenzbereich:

UKW: 87,5 MHz bis 108,0 MHz

AM: (MW) 522 kHz bis 1 620 kHz

(LW) 144 kHz bis 279 kHz

### **[UKW-Tuner]**

Nutzbare Empfindlichkeit: 11,3 dBf (1,0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

50 dB Geräuschberuhigung:

16,3 dBf (1,8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Ausweichkanalabstimmungsschärfe (400 kHz):

65 dB

Frequenzgang: 40 Hz bis 15 000 Hz

Stereotrennabstand: 30 dB

Einfangsverhältnis: 1,5 dB

### **[MW -Tuner]**

Empfindlichkeit: 20  $\mu$ V

Trennschärfe: 35 dB

### **[LW -Tuner]**

Empfindlichkeit: 50  $\mu$ V

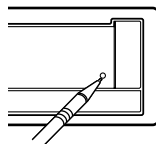
*Änderungen der Konstruktion und technischen Daten  
ohne Vorankündigung möglich.*

Merci pour avoir acheté un produit JVC. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

# TABLE DES MATIERES

|                                                      |           |                                            |           |
|------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------|-----------|
| <b>EMPLACEMENT DES TOUCHES .....</b>                 | <b>3</b>  | <b>FONCTIONNEMENT DU CHANGEUR CD .....</b> | <b>27</b> |
| Panneau avant .....                                  | 3         | Lecture de CD .....                        | 27        |
| Télécommande .....                                   | 4         | Sélection des modes de lecture de CD ....  | 28        |
| Préparation de la télécommande .....                 | 5         |                                            |           |
| <b>OPERATIONS DE BASE .....</b>                      | <b>6</b>  | <b>FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL</b>        |           |
| Mise sous tension .....                              | 6         | <b>EXTERIEUR .....</b>                     | <b>29</b> |
|                                                      |           | Reproduction d'un appareil extérieur ..... | 29        |
| <b>FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA</b>                  |           | Utilisation d'un caisson de grave .....    | 29        |
| <b>RADIO .....</b>                                   | <b>7</b>  | <b>FONCTIONNEMENT DU TUNER DAB ....</b>    | <b>30</b> |
| Ecoute de la radio .....                             | 7         | Accord d'un ensemble et d'un service ....  | 30        |
| Mémorisation des stations .....                      | 8         | Mémorisation de services DAB .....         | 31        |
| Accord d'une station présélectionnée .....           | 9         | Accord d'un service DAB présélectionné .   | 32        |
|                                                      |           | Ce que vous pouvez faire avec le DAB ....  | 33        |
| <b>FONCTIONNEMENT RDS .....</b>                      | <b>10</b> | <b>DEPANNAGE .....</b>                     | <b>34</b> |
| Présentation du RDS EON .....                        | 10        | <b>ENTRETIEN .....</b>                     | <b>36</b> |
| Autres fonctions RDS pratiques et ajustements .....  | 13        | <b>SPECIFICATIONS .....</b>                | <b>37</b> |
| <b>FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE CASSETTE .....</b>   | <b>15</b> |                                            |           |
| Ecoute d'une cassette .....                          | 15        |                                            |           |
| Recherche du début d'un morceau .....                | 16        |                                            |           |
| Autres fonctions pratiques avec la cassette ...      | 17        |                                            |           |
| <b>AJUSTEMENT DU SON .....</b>                       | <b>18</b> |                                            |           |
| Ajustement du son .....                              | 18        |                                            |           |
| Utilisation de la mémoire de commande du son .....   | 19        |                                            |           |
| Mémorisation de votre propre ajustement sonore ..... | 20        |                                            |           |
| <b>AUTRES FONCTIONS PRINCIPALES ....</b>             | <b>21</b> |                                            |           |
| Réglage de l'horloge .....                           | 21        |                                            |           |
| Modification des réglages généraux (PSM) .....       | 21        |                                            |           |
| Utilisation du verrou de sécurité .....              | 25        |                                            |           |

## Comment réinitialiser votre appareil



Appuyez sur la touche de réinitialisation sur le panneau avant en utilisant un stylo-bille ou un objet similaire.

Cela réinitialisera le microprocesseur intégré.

### Remarque:

Les ajustements que vous avez prééglés — tels que les canaux prééglés ou les ajustements sonores — seront aussi effacés.

### Remarque:

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

## AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

### \*Par sécurité....

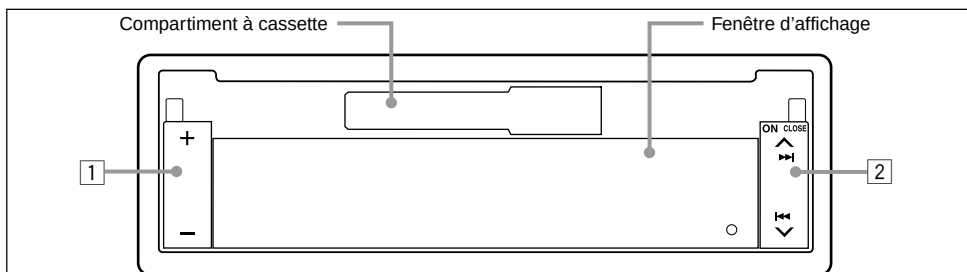
- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

### \*Température à l'intérieur de la voiture....

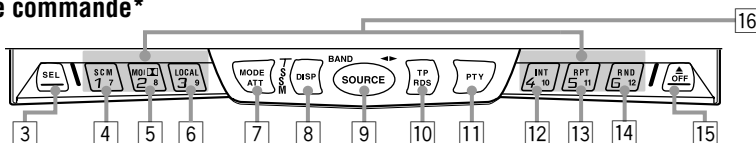
Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.



## Panneau avant



## Panneau de commande\*



\*Le panneau de commande coulisse et sort de l'appareil quand vous appuyez sur ON/CLOSE.

- 1 Touche +/-
- 2 Touche  $\wedge$   $\gg$  /  $\ll$   $\vee$ 
  - $\wedge$   $\gg$  /  $\ll$   $\vee$  fonctionne aussi comme touche ON ou CLOSE (ouverture ou fermeture du panneau de commande).
- 3 Touche SEL (sélection)
- 4 Touche SCM (mémoire de commande sonore)
- 5 Touche MO/DOL (mono/Dolby)
- 6 Touche LOCAL
- 7 Touche MODE ATT (silencieux)
  - Fonctionne aussi comme touche SSM quand elle est pressée avec la touche DISP.
- 8 Touche DISP (affichage)
  - Fonctionne aussi comme touche SSM quand elle est pressée avec la touche MODE ATT.
- 9 Touche SOURCE
  - Fonctionne aussi comme touche BAND ou  $\blacktriangleleft$ .
- 10 Touche TP (Émission d'informations routières) RDS (Radio Data System)
- 11 Touche PTY (Type de programme)
- 12 Touche INT (introduction)
- 13 Touche RPT (répétition)
- 14 Touche RND (aléatoire)
- 15 Touche  $\blacktriangle$  (éjection) OFF
- 16 Touches numériques

## Pour mettre en service la démonstration des affichages

En maintenant pressée DISP, appuyez sur  $\wedge$   $\gg$  jusqu'à ce que "DEMO" apparaisse sur l'affichage. Les diverses fonctions et modes d'affichages équipant cet appareil apparaissent en démonstration dans l'ordre sur l'affichage. Pendant la démonstration des affichages, "DEMO" clignote sur l'affichage. Pour mettre la démonstration des affichages hors service, appuyez de nouveau sur  $\wedge$   $\gg$  pendant quelques seconds en maintenant pressée DISP.

- La démonstration des affichages est mise hors service automatiquement après une heure.

## Comment utiliser les touches numériques:

Après avoir appuyé sur MODE ATT, les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de diverses fonctions (pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage).

**Pour utiliser ces touches comme touche numérique après avoir appuyé sur MODE ATT**, attendez 5 secondes sans appuyer sur aucune

touche numérique de façon que "MODE" disparaisse de l'affichage.

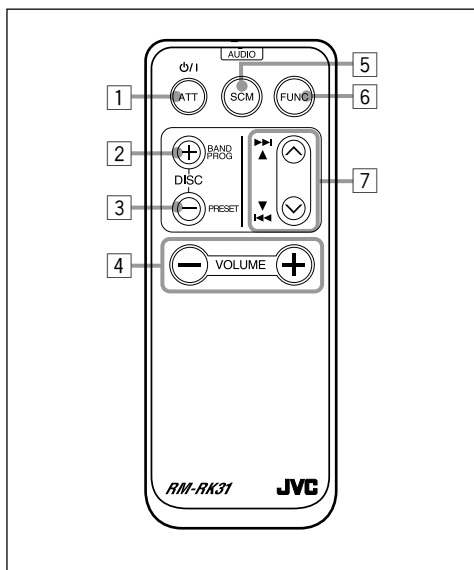
- Appuyer de nouveau sur MODE ATT efface aussi "MODE" de l'affichage.





## Télécommande

FRANÇAIS



- 1 • Met l'appareil sous tension si vous appuyez sur cette touche quand l'appareil est hors tension.
  - Maintenez pressée jusqu'à ce que "SEE YOU" apparaisse sur l'affichage pour mettre l'appareil hors tension.
  - Coupe le volume momentanément si maintenu pressée pendant plus d'une seconde pendant l'écoute de n'importe quelle source.
- 2 • Fonctionne comme la touche BAND en écoutant la station FM (ou du tuner DAB). Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande change.
  - Fonctionne comme la touche DISC + en écoutant le changeur de CD. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de disque augmente et le disque sélectionné commence la lecture.
  - Fonctionne comme la touche PROG en écoutant une cassette. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la direction de défilement de la bande change alternativement.

- 3 • Fonctionne comme la touche PRESET lors de l'écoute de la radio (ou du tuner DAB). Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de station préréglée (ou service) augmente et la station choisie (ou service) est accordée.
  - Fonctionne comme la touche DISC – en écoutant le changeur de CD. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de disque diminue et le disque sélectionné commence la lecture.
- 4 • Fonctionne comme la touche +/- de l'appareil principal.

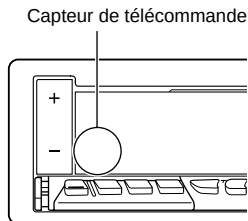
**REMARQUE:** Cette touche ne fonctionne pas pour l'ajustement du mode de réglage préféré.
- 5 • Sélectionne le mode sonore. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode change.
- 6 • Sélectionner la source. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change.
- 7 • Recherche des stations en écoutant la radio.
  - Choisit un service lors de l'écoute du tuner DAB quand la touche est pressée brièvement.
  - Recherche un ensemble lors de l'écoute du tuner DAB si la touche est maintenue pressée pendant plus d'une seconde.
  - Fonctionne comme touches d'avance rapide ou de rembobinage ou comme touches de multi-balayage musicale en écoutant une cassette.
  - Fait défiler rapidement en avant ou en inverse la plage si elle est maintenue pressée en écoutant le CD.
  - Saute au début des plages suivantes ou revient au début de la plage courante (ou des plages précédentes) si elle est brièvement pressée en écoutant le CD.



## Préparation de la télécommande

Avant d'utiliser la télécommande:

- Pointez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'appareil principal. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.



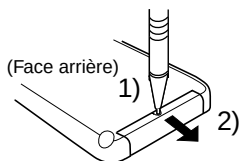
- Ne pas exposer la télécommande à un éclairage puissant (en plein soleil ou un éclairage artificiel).

## Mise en place de la pile

Lorsque la portée ou l'efficacité de la télécommande diminue, remplacez la pile.

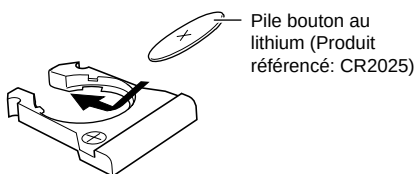
### 1. Retirez le porte-pile.

- 1) Poussez le porte-pile dans la direction de la flèche en utilisant la pointe d'un stylo-bille ou un objet similaire.
- 2) Retirez le porte-pile.



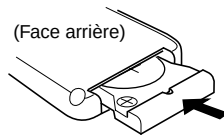
### 2. Placez la pile.

Insérez la pile dans le porte-pile avec le pôle + dirigé vers le haut de façon que la pile soit bien fixée dans le porte-pile.



### 3. Remettez le porte-pile en place.

Insérez le porte-pile en le poussant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

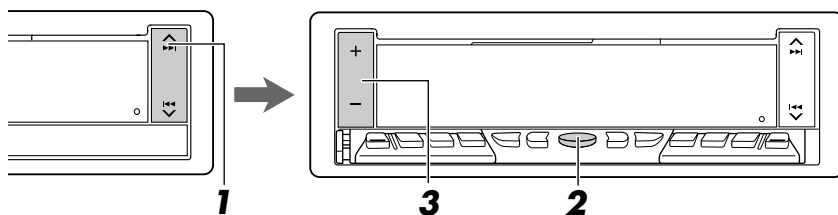


### AVERTISSEMENT:

- Conservez les piles hors de la portée des enfants. Si un enfant venait à avaler une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, de démontez pas, ne chauffez pas les piles et ne les jetez pas dans le feu.  
*Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*
- Ne mélangez pas les piles avec d'autres objets métalliques.  
*Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*
- Pour vous débarrasser des piles ou les conserver, entourez-les de ruban adhésif et isolez-les.  
*Ne pas le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*
- Ne piquez pas la pile avec une broche métallique ou un objet similaire.  
*Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*

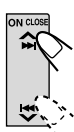


# OPERATIONS DE BASE



## Mise sous tension

### 1 Mettez l'appareil sous tension.



L'affichage s'allume et le panneau de commande sort.

### 2 Choisissez la source.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change comme suit:

→ FM → Tuner DAB\*\* → Cassette\* →  
Changeur CD\*\* → appareil extérieur  
→ AM → (retour au début)

\* S'il n'y a pas de cassette en place dans la fente d'insertion, vous ne pouvez pas choisir cassette comme source de lecture.

\*\* Si vous ne connectez pas de changeur CD et/ou de tuner DAB, vous ne pouvez pas choisir la source correspondante.

Pour utiliser le tuner (FM ou AM),  
voir les pages 7 – 14.

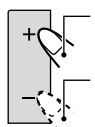
Pour utiliser le lecteur cassette,  
voir les pages 15 – 17.

Pour utiliser le changeur CD,  
voir les pages 27 – 28.

Pour commander l'appareil extérieur connecté  
aux fiches LINE IN, voir la page 29.

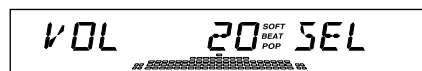
Pour utiliser le tuner DAB,  
voir les pages 30 – 33.

### 3 Ajustez le volume.



Appuyez sur + pour augmenter le volume.

Appuyez sur – pour diminuer le volume.



Affichage du niveau de volume

### 4 Ajustez le son comme vous le souhaitez (voir la page 18).

#### Pour baisser le son instantanément

Appuyez sur la touche MODE ATT pendant plus d'une seconde pendant l'écoute d'une source. "ATT" clignote sur l'affichage et le niveau de volume est réduit instantanément.

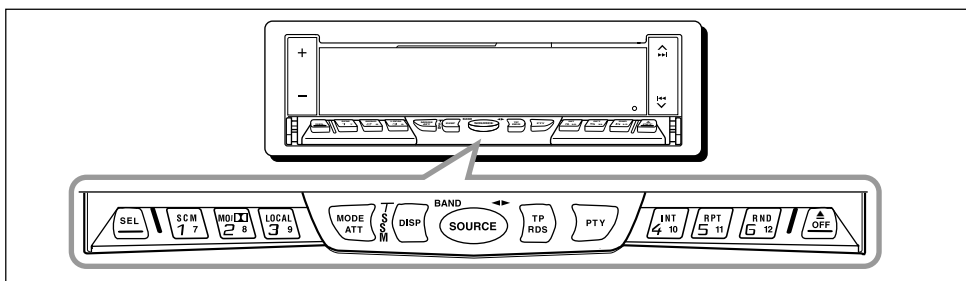
Pour revenir au niveau de volume précédent, appuyez de nouveau sur la touche pendant plus d'une seconde.

#### Pour mettre l'appareil hors tension

Maintenez pressée ▲ OFF jusqu'à ce que "SEE YOU" apparaisse sur l'affichage.

#### Remarque:

Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, réglez l'horloge intégrée en vous reportant à la page 21.



## Ecoute de la radio

Vous pouvez utiliser la recherche automatique ou l'accord manuel pour accorder une station particulière.

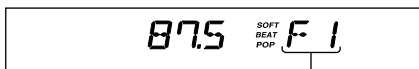
### Recherche d'une station automatiquement:

#### Recherche automatique

#### 1 Choisissez la bande (FM1-3, AM).



- Maintenez pressée répétitivement SOURCE (BAND) pour choisir le numéro de la bande FM (FM1, FM2 ou FM3).



La bande choisie apparaît

#### Remarque:

Cet appareil a trois bandes FM (FM1, FM2, FM3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter une station FM.

#### 2 Commencez la recherche d'une station.



- Appuyez sur pour rechercher des stations de fréquences supérieures.
- Appuyez sur pour rechercher des stations de fréquences inférieures.

Quand une station est accordée, la recherche s'arrête.

Pour arrêter la recherche avant qu'une station ne soit accordée, appuyez sur la même touche que vous avez utilisée pour la recherche.

Pour accorder les stations FM dont le signal est fort

#### 1 Appuyez sur MODE ATT.

"MODE" apparaît sur l'affichage et les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de fonctions variées.

#### 2 Appuyez sur LOCAL pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage de façon que l'indicateur LOCAL s'allume sur l'affichage.

Cette fonction fonctionne uniquement pendant la recherche des stations FM, y compris le préréglage SSM (voir la page 8).

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indicateur LOCAL s'allume et s'éteint alternativement.

### Recherche manuelle d'une station:

#### Recherche manuelle

#### 1 Choisissez la bande (FM1-3, AM).

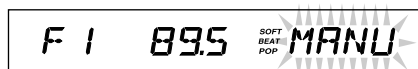


- Maintenez pressée répétitivement SOURCE (BAND) pour choisir le numéro de la bande FM (FM1, FM2 ou FM3).

#### Remarque:

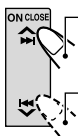
Cet appareil a trois bandes FM (FM1, FM2, FM3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter une station FM.

#### 2 Maintenez pressée ou jusqu'à ce que "MANU" (manuel) clignote sur l'affichage.



SUITE À LA PAGE SUIVANTE

### 3 Accordez une station souhaitée pendant que "MANU" clignote.



Appuyez sur pour accorder une stations de fréquence supérieure.

Appuyez sur pour accorder une stations de fréquence inférieure.

- Si vous relâchez la touche, le mode manuel est mis automatiquement hors service après 5 secondes.
- Si vous maintenez la touche pressée, la fréquence continue de changer (par intervalle de 50 kHz pour la bande FM et par intervalle de 9 kHz pour la bande AM – PO/GO) jusqu'à ce que vous la relâchiez.

#### Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir:

1 Appuyez sur MODE ATT pendant l'écoute d'une station FM stéréo (l'indicateur STEREO est allumé pendant la réception d'une émission FM).

2 Appuyez sur MO/, pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage, de façon que l'indicateur MONO s'allume sur l'affichage.

Le son devient monaural mais la réception est améliorée (l'indicateur STEREO s'éteint).

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indicateur MONO s'allume et s'éteint alternativement.

## Mémorisation des stations

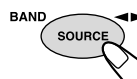
Vous pouvez utiliser l'une des deux méthodes suivantes pour mémoriser les stations reçues.

- Présélection automatique des stations FM: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Présélection manuelle des stations FM et AM

### Présélection automatique des stations FM: SSM

Vous pouvez présélectionner 6 stations locales dans chaque bande FM (FM1, FM2 et FM3).

#### 1 Choisissez le numéro de la bande FM (FM1–3) où vous souhaitez mémoriser la station.



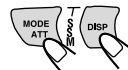
1 Appuyez sur SOURCE (BAND) pour choisir FM comme source.

2 Si nécessaire, maintenez pressée répétitivement SOURCE (BAND) pour choisir le numéro de la bande FM (FM1, FM2 ou FM3).

Chaque fois que vous maintenez pressée sur la touche la bande FM change comme suit:

→ FM1 → FM2 → FM3

#### 2 Maintenez pressées les deux touches pendant plus de 2 secondes.



--SSM-- F1

"SSM" apparaît, puis disparaît quand la présélection automatique est terminée.

Les stations locales FM avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans le numéro de bande que vous avez choisi (FM1, FM2 ou FM3). Ces stations sont mémorisées sur les touches de présélection de station — No. 1 (fréquence la plus basse) à No. 6 (fréquence la plus haute).

Quand la présélection est terminée, la station mémorisée automatiquement sur la touche de présélection de station 1 est accordée automatiquement.

## Présélection manuelle

Vous pouvez présélectionner manuellement un maximum de 6 stations pour chaque bande (FM1, FM2, FM3 et AM).

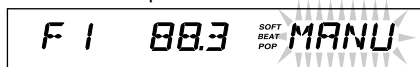
Ex.: Mémorisation de la station FM située à 88,3 MHz sur le numéro de présélection 1 de la bande FM1

### 1 Choisissez la bande (FM1).

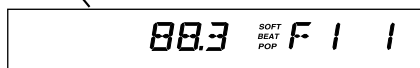
- BAND** 1 Appuyez sur SOURCE (BAND) pour choisir FM comme source.
- 2 Maintenez pressée répétitivement SOURCE (BAND) pour choisir la bande FM1.

### 2 Accordez une station à 88,3 MHz.

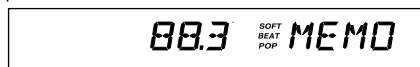
- ON CLOSE** Appuyez sur pour accorder une station de fréquence supérieure.
- Appuyez sur pour accorder une station de fréquence inférieure.



### 3 Maintenez pressée la touche numérique (dans cet exemple, 1) pendant plus de 2 secondes.



La bande/numéro de préreglage et "MEMO" clignotent alternativement pendant un moment.



### 4 Répétez la procédure ci-dessus pour mémoriser d'autres stations sur d'autres numéros de présélection.

#### Remarques:

- La station précédemment présélectionnée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de présélection.
- Les stations présélectionnées sont effacées si l'alimentation du circuit mémoire est interrompue (par exemple, pendant le changement de la batterie). Si cela se produit, présélectionnez de nouveau les stations.

## Accord d'une station présélectionnée

Vous pouvez accorder facilement une station présélectionnée.

Rappelez-vous que vous devez d'abord mémoriser les stations. Si vous ne les avez pas encore mémorisées, référez-vous à "Mémorisation des stations" à la page 8.

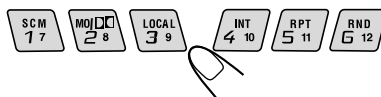
### 1 Choisissez la bande (FM1-3, AM).

- BAND** 1 Appuyez sur SOURCE (BAND) pour choisir FM ou AM comme source.
- 2 Si nécessaire, maintenez pressée répétitivement SOURCE (BAND) pour choisir le numéro de la bande FM (FM1, FM2 ou FM3).

Chaque fois que vous maintenez pressée sur la touche la bande FM change comme suit:



### 2 Choisissez le numéro (1 - 6) de la station présélectionnée souhaitée.



#### Si la qualité du son diminue et que l'effet stéréo est perdu pendant l'écoute d'une station FM

Dans certaines régions, les stations adjacentes peuvent interférer entre elles. Si cela se produit, cet appareil peut réduire automatiquement ce bruit d'interférence (le réglage initial à l'expédition de l'usine). Cependant, dans ce cas, la qualité du son est dégradée et l'effet sonore est perdu.

Si vous préférez ne pas dégrader la qualité du son ni perdre l'effet sonore plutôt que d'éliminer les bruits d'interférence, référez-vous à "Pour changer la sélectivité du tuner FM – FILTER" à la page 24.

## Présentation du RDS EON

Le RDS (Radio Data System) permet aux stations FM d'envoyer un signal supplémentaire en même temps que les signaux de leurs programmes ordinaires. Par exemple, les stations envoient leur nom, de même que des informations sur le type de programme qu'elle diffusent, comme par exemple du sport, de la musique, etc.

Un autre avantage de la fonction RDS est appelé "EON (Enhanced Other Networks)". L'indicateur EON s'allume lors de la réception d'une station FM émettant des données EON. En utilisant les données EON envoyées d'une station, vous pouvez accorder une station différente d'un autre réseau diffusant votre programme favori ou des informations routières pendant que vous écoutez un autre programme ou une autre source, comme par exemple une cassette.

A l'aide des données RDS qu'il reçoit, c'est appareil peut faire les choses suivantes:

- Localisation du même programme automatiquement (Réception de suivi de réseau)
- Attente de réception TA (Informations routières) ou votre programme favori
- Recherche PTY (Type de programme)
- Recherche de programme
- Et quelques autres informations routières

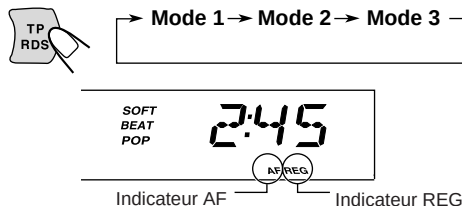
### Localisation du même programme automatiquement (Réception de suivi de réseau)

Lorsque vous travaillez dans une région où la réception FM n'est pas bonne, le tuner intégré dans cet appareil accorde automatiquement une autre station RDS diffusant le même programme mais avec un signal plus fort. De cette façon, vous pouvez continuer à écouter le même programme avec la meilleure réception possible, où que vous alliez. (Voir l'illustration à la page suivante.)

Deux types de données RDS sont utilisés pour que la réception de suivi de réseau fonctionne correctement — les données PI (Identification de programme) et AF (Fréquence alternative).

Si vous ne recevez pas ces données correctement de la station RDS que vous écoutez, la réception de suivi de réseau ne fonctionnera pas.

**Pour utiliser la réception de suivi de réseau,** maintenez pressée TP RDS (Traffic Programme/Radio Data System) pendant plus d'une seconde. Chaque fois que la touche est maintenue pressée pendant plus d'une seconde, le mode de réception de suivi de réseau change comme suit:



### Mode 1

L'indicateur AF s'allume mais pas l'indicateur REG.  
Le suivi de réseau est en service avec la  
régionalisation réglée sur "éteint".

Commute sur une autre station du même réseau quand le signal de réception de la station actuelle devient faible.

- Dans ce mode, le programme peut être différent du programme actuellement reçu.

## Mode 2

Les indicateurs AF et REG s'allument tous les deux. Le suivi de réseau est en service et la régionalisation est réglée sur "allume".

Commute sur une autre station du même réseau et émettant le même programme quand le signal de réception de la station actuelle devient faible.

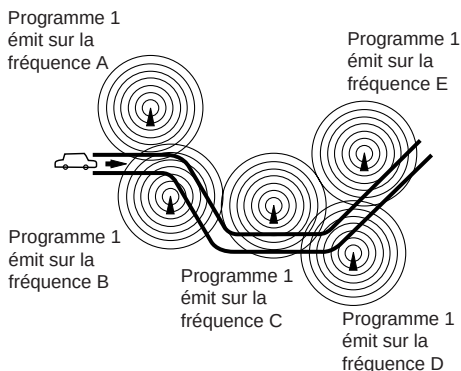
### Mode 3

Aucun des indicateurs AF et REG ne s'allume.  
Le suivi de réseau est hors service.

**Remarque:**

*Si un tuner DAB est connecté et que la réception alternée (pour les services DAB) est en service, la réception de suivi de réseau est aussi mise en service automatiquement. Inversement, la réception de suivi de réseau ne peut pas être mise hors service sans mettre hors service la réception alternée. (Voir la page 33.)*

Le même programme peut être reçu sur différentes fréquences.



**Pour désactiver le mode d'attente TA**, appuyer de nouveau sur la touche TP RDS.

## Attente de réception PTY



Quand vous appuyez sur PTY lors de l'écoute d'une station FM, l'indicateur PTY s'allume pendant la réception d'une station PTY et le mode d'attente PTY est mis en service. Le nom du type PTY choisi mémorisé à la page 12 clignote pendant 5 secondes.

- Si la station reçue n'est pas une station PTY, l'indicateur PTY clignote. Appuyez sur **▲ ►►** ou **◄◄ ▼** pour mettre en service le mode d'attente PTY. "SEARCH" apparaît sur l'affichage et la recherche de station PTY démarre. Quand une station PTY est accordée, l'indicateur PTY s'allume.

- Si vous écoutez une cassette ou un autre appareil connecté et souhaitez écouter une émission PTY du type choisie, appuyez sur PTY pour entrer en mode d'attente PTY. (L'indicateur PTY s'allume.)

Si une émission du type PTY choisi commence à être diffusée pendant que le mode d'attente PTY est en service, le nom du type PTY choisi apparaît et le source de lecture change sur la bande FM. L'émission du type PTY choisi peut être entendu.

**Pour désactiver le mode d'attente PTY**, appuyer de nouveau sur la touche PTY.

## Utilisation de l'attente de réception

L'attente de réception permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre programme favori (PTY: Type de programme) ou des informations routières (TA) à partir de la source actuelle (une autre station FM, une cassette ou un autre appareil connecté).

- L'attente de réception ne fonctionnera pas si vous écoutez une station AM.

### Attente de réception TA



Quand vous appuyez sur TP RDS lors de l'écoute d'une station FM, l'indicateur TP s'allume pendant la réception d'une station TP (émission d'informations routières) et le mode d'attente TA est mis en service.

- Si la station reçue n'est pas une station TP, l'indicateur TP clignote. Appuyez sur **▲ ►►** ou **◄◄ ▼** pour mettre en service le mode d'attente TA. "SEARCH" apparaît sur l'affichage et la recherche de station TP démarre. Quand une station TP est accordée, l'indicateur TP s'allume.
- Si vous écoutez une cassette ou un autre appareil connecté et souhaitez écouter une station TP, appuyez sur TP RDS pour entrer en mode d'attente TA. (L'indicateur TP s'allume.)

Si une émission d'informations routières commence à être diffusée pendant que le mode d'attente TA est en service, "TRAFFIC" apparaît et le source de lecture change sur la bande FM. Le volume augmente au niveau de volume TA pré-réglé (voir la page 14) et l'émission d'informations routières peut être entendu.



## Sélection de votre programme préféré pour l'attente de réception PTY

Vous pouvez choisir votre programme préféré pour l'attente de réception PTY et le mémoriser.

A l'expédition de l'usine, "NEWS" est mémorisé pour le type de programme de l'attente de réception PTY.

- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.**

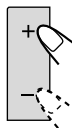
(PSM: voir la page 22.)



- 2 Choisissez "PTY STBY" (standby) s'il n'apparaît pas sur l'affichage.**



- 3 Choisissez l'un des 29 codes PTY.**



Le nom du code choisi apparaît sur l'affichage et il est mémorisé.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le code PTY change comme suit:

### Codes PTY

NEWS ⇄ AFFAIRS ⇄ INFO ⇄  
SPORT ⇄ EDUCATE ⇄ DRAMA ⇄  
CULTURE ⇄ SCIENCE ⇄ VARIED ⇄  
POP M ⇄ ROCK M ⇄ EASY M ⇄  
LIGHT M ⇄ CLASSICS ⇄ OTHER M ⇄  
WEATHER ⇄ FINANCE ⇄ CHILDREN ⇄  
SOCIAL ⇄ RELIGION ⇄ PHONE IN ⇄  
TRAVEL ⇄ LEISURE ⇄ JAZZ ⇄  
COUNTRY ⇄ NATION M ⇄ OLDIES ⇄  
FOLK M ⇄ DOCUMENT ⇄ (retour au début)

Pour les détails, référez-vous à la page 35.

- 4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.**



## Recherche de votre programme préférée

Vous pouvez rechercher l'un de vos 6 types de programme préféré enregistré en mémoire.

Lors de l'expédition de l'usine, les 6 types de programme suivants ont été mémorisés sur les touches numériques (1 à 6).

**Pour mémoriser vos types de programme préférés**, référez-vous à la procédure ci-dessous. **Pour rechercher votre type de programme préféré**, voir la page 13.

| 1        | 2       | 3      |
|----------|---------|--------|
| POP M    | ROCK M  | EASY M |
| 4        | 5       | 6      |
| CLASSICS | AFFAIRS | VARIED |

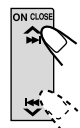
## Pour mémoriser vos types de programme préférée

- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.**

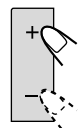
(PSM: voir la page 22.)



- 2 Choisissez "PTY SRCH" (search) s'il n'apparaît pas sur l'affichage.**



- 3 Choisissez l'un des 29 codes PTY. (Voir la colonne de gauche.)**



Le nom du code choisi apparaît sur l'affichage.

- Si un code déjà enregistré en mémoire est choisi, il clignote sur l'affichage.

- 4** Maintenez pressée la touche numérique pendant plus de 2 secondes pour mémoriser le code PTY choisi sur le numéro de préréglage souhaité.



Le numéro de préréglage PTY apparaît, et le nom de code choisi et "MEMORY" apparaissent alternativement sur l'affichage.

- 5** Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

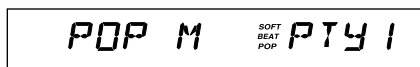


**Pour rechercher votre type de programme préférée**

- 1** Maintenez pressée PTY (type de programme) pendant plus d'une seconde pendant l'écoute d'une station FM.



Le dernier code PTY choisi ainsi que le numéro de préréglage apparaissent.



- 2** Choisissez l'un des codes PTY mémorisés sur les touches numériques de préréglage (1 à 6).



La recherche PTY pour votre programme préféré commence après 5 secondes.

- S'il y a une station diffusant un programme du type PTY que vous avez choisi, cette station est accordée.
- S'il n'y a aucune station diffusant un programme du type PTY que vous avez choisi, la station ne change pas.

#### Remarque:

Dans certaines régions, la recherche PTY ne fonctionnera pas correctement.

## Autres fonctions RDS pratiques et ajustements

### Sélection automatique de la station lors de l'utilisation des touches numériques

Habituellement quand vous appuyez sur une touche numérique, la station préréglée est accordée.

Cependant si la station préréglée est une station RDS, quelque chose de différent se produit. Si le signal de la station préréglée n'est pas suffisamment fort pour assurer une bonne réception, cet appareil, en utilisant les données AF, accorde une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale.

Si aucune autre station n'est trouvée, vous pouvez aussi rechercher toutes les stations recevables pour le même programme. (Recherche de programme)

Pour mettre en service la recherche de programme, suivez la procédure suivante.

- La recherche de programme peut prendre un certain temps.
- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 21.

- 1** Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.

- 2** Appuyez sur  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangleleft$  pour choisir "P(programme)-SEARCH".

- 3** Appuyez sur + pour choisir "SRCH ON". La recherche de programme est maintenant en service.

**Pour annuler la recherche de programme,** répétez la même procédure et choisissez "SRCH OFF" à l'étape 3 en appuyant sur -.



## Modification du mode d'affichage lors de l'écoute d'une station FM

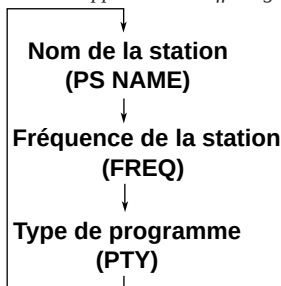
Vous pouvez changer l'indication initiale sur l'affichage sur le nom de la station (PS NAME) ou sur la fréquence de la station (FREQ), lors de l'écoute d'une station FM RDS.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 21.

- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez sur ou pour choisir "TU DISP" (affichage du tuner).
- 3 Appuyez sur + ou – pour choisir l'indication souhaitée ("PS NAME" ou "FREQ").

### Remarque:

En appuyant sur DISP, vous pouvez aussi changer l'affichage pendant l'écoute d'une station FM RDS. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'information suivante apparaît sur l'affichage:



- Puis, l'affichage retourne à l'indication d'origine après quelques secondes.

## Réglage du niveau de volume TA

Vous pouvez prérégler le niveau de volume pour l'attente de réception TA. Quand un programme d'informations routières est reçu, le niveau de volume change automatiquement sur le niveau préréglé.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 21.

- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez sur ou pour choisir "TA VOL".
- 3 Appuyez sur + ou – pour choisir le volume souhaité.  
Vous pouvez le régler entre "VOL 00" et "VOL 50".

## Ajustement automatique de l'horloge

Lors de l'expédition de l'usine, l'horloge intégrée à cet appareil est réglée pour être réajustée automatiquement en utilisant les données CT (Clock Time) du signal RDS.

Si vous ne souhaitez pas utiliser l'ajustement automatique de l'horloge, suivez la procédure ci-dessous.

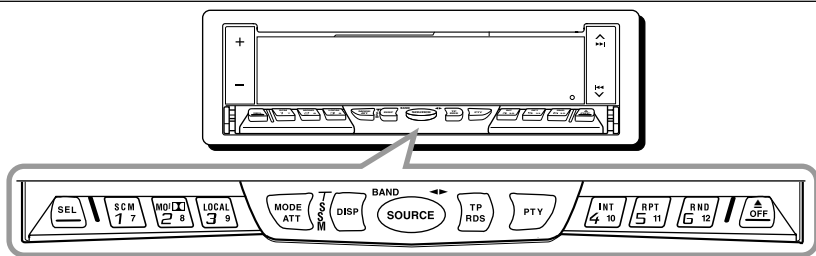
- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 21.

- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez sur ou pour choisir "AUTO ADJ".
- 3 Appuyez sur – pour choisir "ADJ OFF".  
L'ajustement automatique de l'horloge est maintenant annulé.

**Pour remettre en service l'ajustement de l'horloge,** répétez la même procédure et choisissez "ADJ ON" à l'étape 3 en appuyez sur +.

### Remarque:

Il faut environ 2 minutes pour ajuster l'heure en utilisant les données CT. Alors, vous ne devez pas changer la station avant plus de 2 minutes, car l'heure ne serait alors pas ajustée.

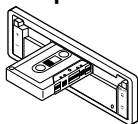


## Ecoute d'une cassette

### 1 Ouvrez le compartiment à cassette.

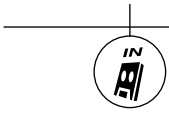


### 2 Insérez une cassette dans le compartiment à cassette.



L'appareil tire la cassette, le panneau d'affichage remonte et la lecture de la cassette commence automatiquement.

L'indicateur de "cassette en place" (IN) apparaît.



#### Remarques:

- Si une cassette se trouve déjà dans le compartiment, choisissez la platine cassette comme source en appuyant sur **SOURCE** (◄►) pour démarrer la lecture de la cassette.
- Quand une face de la cassette atteint sa fin pendant la lecture, l'autre face de la cassette commence à être reproduite automatiquement. (Autoreverse)

### 3 Choisissez la direction de défilement de la bande.

- BAND** **SOURCE**
- Chaque fois que vous maintenez pressée **SOURCE** (◄►), la direction de défilement de la bande change alternativement — vers l'avant (**FW PLAY**) et inversée (**REV PLAY**).

### Pour arrêter la lecture et éjecter la cassette

Appuyez brièvement sur **▲ OFF**.

La lecture de la cassette s'arrête et celle-ci est éjectée automatiquement du compartiment à cassette. La source retourne sur la source précédemment choisie.

Si vous changez la source, la lecture de la cassette s'arrête aussi (cette fois, sans éjecter la cassette).

- Vous pouvez éjecter la cassette quand le contact de la voiture est coupé en appuyant sur **▲ ►►** ou **◄◄ ▼**.

**Pour fermer le panneau d'affichage**, appuyez sur **▲ ►►** ou **◄◄ ▼**.

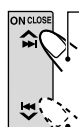
- Mettre ou couper le contact de la voiture ne ferme pas le panneau d'affichage. Pour le fermer, appuyez sur, **▲ ►►** ou **◄◄ ▼**.

#### ATTENTION



**N'INSÉREZ JAMAIS** un doigt entre le panneau d'affichage et l'appareil, car il pourrait être attrapé par l'appareil.

### Avance rapide et rebobinage de la bande



Appuyez sur **▲ ►►** pendant plus d'une seconde pour avancer rapidement la bande.

Quand la bande atteint sa fin, la direction de lecture est inversée et la lecture commence à partir du début de l'autre face.

Appuyez sur **◄◄ ▼** pendant plus d'une seconde pour rebobiner la bande.

Quand la bande atteint sa fin, la lecture de la même face commence.

**Pour arrêter l'avance rapide et le rebobinage à n'importe quelle position de la bande**, maintenez pressée **SOURCE** (◄►). La lecture de la bande commence à partir de cette position sur la bande.

#### Remarque:

Lorsque la bande arrive à sa fin en avance rapide, le sens de défilement de la bande sera changée automatiquement.



## Pour reproduire les cassettes enregistrées avec Dolby B NR

- 1 Appuyez sur MODE ATT.  
"MODE" apparaît sur l'affichage.

En moins de  
5 secondes

- 2 Appuyez sur MO/□□ pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage de façon que l'indicateur □□ s'allume et que "DOLBY B" apparaisse sur l'affichage pendant quelques secondes.

**Pour annuler le Dolby B NR**, répétez la procédure ci-dessus de façon que l'indicateur □□ s'éteigne.

\* Réduction de bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY et le symbole double-D □□ sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Pour interdire l'éjection de la cassette

Vous pouvez empêcher l'éjection de la cassette et "verrouiller" une cassette dans le compartiment à cassette.

Maintenez pressées les touches SOURCE (◀▶) et ▲ OFF pendant plus de 2 secondes. "NO EJECT" clignote sur l'affichage pendant environ 5 secondes et la cassette est "verrouillée".

**Pour annuler l'interdiction et "déverrouiller" la cassette**, maintenez de nouveau pressées les touches SOURCE (◀▶) et ▲ OFF pendant plus de 2 secondes. "EJECT OK" clignote pendant environ 5 secondes et cette fois, la cassette est "déverrouillée".

### Remarque:

Si vous appuyez sur ▲ OFF alors que l'interdiction d'éjection de cassette est en service, le panneau d'affichage s'ouvre mais la cassette ne peut pas être éjecté. ("NO EJECT" apparaît sur l'affichage.)

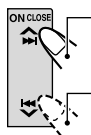
Pour refermer le panneau d'affichage, appuyez sur ▲ ▶▶▶ ou ◀◀◀ ▼.

## Recherche du début d'un morceau

Le multi-balayage musicale (Multi Music Scan) vous permet de commencer automatiquement la lecture à partir du début d'une plage donnée. Vous pouvez spécifier un maximum de 9 morceaux après ou avant le morceau actuel.

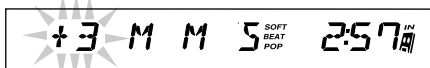
### Pendant la lecture

**Spécifiez combien de morceaux après ou avant le morceau actuel, le morceau souhaité se situe.**



Appuyez sur ▲ ▶▶▶ pour localiser un morceau après le morceau actuel sur la bande.

Appuyez sur ◀◀◀ ▼ pour localiser un morceau avant le morceau actuel sur la bande.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro change jusqu'à ±9.

Quand le début du morceau spécifié est localisé, la lecture commence automatiquement.

### Remarques:

- Lors de la localisation d'un morceau donné:
  - Si la bande est rebobinée jusqu'à son début, la lecture commence à partir du début de cette face.
  - Si la bande est avancée rapidement jusqu'à sa fin, la direction de défilement est inversée et la cassette est reproduite à partir du début de l'autre face.
- Dans les cas suivants, la fonction de multi-balayage musicale risque de ne pas fonctionner correctement:
  - Les bandes avec des morceaux en pianissimo (passages très calmes) ou intégrant des parties non-enregistrées.
  - Les bandes avec de courtes portions non-enregistrées.
  - Les bandes avec un bruit de haut niveau ou du souffle entre les morceaux.
  - Les réglages de la touche de réduction de bruit Dolby ne correspondent pas. Par exemple, si la réduction de bruit Dolby B est en marche alors que la bande a été enregistrée sans réduction de bruit Dolby.



## Autres fonctions pratiques avec la cassette

### Saut des parties vierges sur la bande

Vous pouvez sauter des parties vierges entre les morceaux. (Saut de blanc)

Lorsque cette fonction est en marche, l'appareil saute des sections vierges de 15 secondes et plus, en avance rapide jusqu'au morceau suivant, puis lance sa lecture.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 21.

- 1** Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (PSM: voir la page 22).

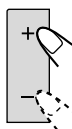


- 2** Appuyez sur  $\wedge$   $\triangleright\triangleright$  ou  $\triangleleft\triangleleft$   $\vee$  pour choisir "B. SKIP" (Saut de blanc).



- 3** Appuyez sur + pour choisir "ON".

Le mode de saut de blanc est maintenant en service.



- 4** Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Pour annuler le mode de saut de blanc, répétez la même procédure et choisissez "OFF" à l'étape 3 en appuyant sur -.

### Lecture du morceau courant de façon répétée

Vous pouvez lire le morceau courant de façon répétée. (Lecture répétée)

- 1** Appuyez sur MODE ATT pendant la lecture d'une cassette.



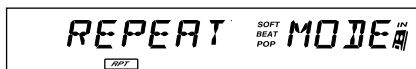
"MODE" apparaît sur l'affichage.



- 2** Appuyez sur RPT (répétition) pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage, de façon que l'indicateur RPT s'allume sur l'affichage.



Chaque fois que vous appuyez brièvement sur la touche, la lecture répétée est mise en marche et à l'arrêt alternativement.



Cet indicateur est allumé quand la lecture répétée est en service.

#### Remarque:

- Dans les cas suivants, le saut de blanc et la lecture répétée peuvent ne pas fonctionner correctement:
  - Les bandes avec des morceaux en pianissimo (passages très calmes) ou intégrant des parties non-enregistrées.
  - Les bandes avec de courtes portions non-enregistrées.
  - Les bandes avec un bruit de haut niveau ou du souffle entre les morceaux.
  - Les réglages de la touche de réduction de bruit Dolby ne correspondent pas. Par exemple, si la réduction de bruit Dolby B est en marche alors que la bande a été enregistrée sans réduction de bruit Dolby.



# AJUSTEMENT DU SON

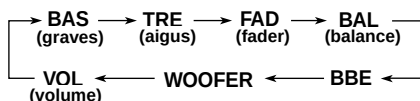
## Ajustement du son

Vous pouvez ajuster les caractéristiques du son à votre préférence.

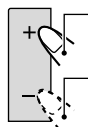
### 1 Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'élément ajustable change comme suit :



### 2 Ajustez le niveau.



Appuyez sur + pour augmenter le niveau.

Appuyez sur – pour diminuer le niveau.



La courbe d'égalisation change quand vous ajustez les graves ou les aigus.

#### Remarque:

Normalement, la touche +/- fonctionne comme touche de commande du volume. Alors, vous n'avez pas besoin de choisir "VOL" pour ajuster le niveau du volume.

| Indication | Pour:                                                     | Plage                                                 |
|------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| BAS        | Ajuster les graves.                                       | –06 (min.)<br> <br>+06 (max.)                         |
| TRE        | Ajuster les aigus.                                        | –06 (min.)<br> <br>+06 (max.)                         |
| FAD*       | Ajuster l'équilibre entre les enceintes avant et arrière. | R06 (Arrière seulement)<br> <br>F06 (Avant seulement) |
| BAL        | Ajuster l'équilibre entre les enceintes gauche et droite. | L06 (Gauche seulement)<br> <br>R06 (Droite seulement) |
| BBE        | Voir "Qu'est que le BBE" ?" à la page suivante.           | OFF, 1, 2, 3                                          |
| WOOFER     | Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.           | 0 (min.)<br> <br>8 (max.)                             |
| VOL        | Ajuster le volume.                                        | 00 (min.)<br> <br>50 (max.)                           |

\* Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau de fader sur "00".

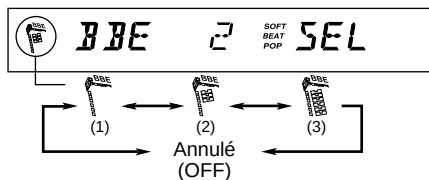
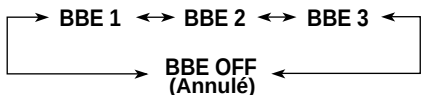
## Qu'est que le BBE<sup>II</sup>?

La fonction BBE<sup>II</sup>\* rétablit la brillance et la clarté du son original d'un enregistrement, d'une émission, etc.

Quand une enceinte reproduit le son, elle introduit un décalage de phase en fonction de la fréquence, faisant que les sons haute fréquence prennent plus longtemps à atteindre l'oreille que les sons basse fréquence. La fonction BBE<sup>II</sup> ajuste la relation de phase entre les basses, moyennes et hautes fréquences en ajoutant un délai progressivement plus long aux basses et moyennes fréquences, de façon que toutes les fréquences atteignent l'oreille de l'auditeur au moment correct.

En plus, la fonction BBE<sup>II</sup> accentue les basses et les hautes fréquences, que les haut-parleurs reproduisent moins efficacement, par une augmentation dynamique pilotée par un programme. Combiné avec la compensation de phase, le son obtenu a une présence de "direct" plus claire et plus fine.

Chaque fois que vous appuyez sur + ou - à l'étape 2 de la page précédente, la fonction BBE<sup>II</sup> change comme suit:



Plus le numéro est grand, plus la fonction BBE<sup>II</sup> devient forte.

À l'expédition de l'usine, la fonction BBE<sup>II</sup> est réglée sur "2".

**Pour annuler la fonction BBE<sup>II</sup>, choisissez "OFF".**

\* Sous licence de BBE Sound, Inc.

**BBE<sup>II</sup>** est une marque de commerce de BBE Sound, Inc.

## Utilisation de la mémoire de commande du son

Vous pouvez choisir et mémoriser un ajustement du son spécifique pour chaque source de lecture (**SCM avancé**).

Une fois que vous avez choisi un mode sonore, il est mémorisé. Il est rappelé et apparaît sur l'affichage chaque fois que vous choisissez la même source.

Un mode sonore peut être mémorisé pour chacune des sources suivantes — FM1, FM2, FM3, AM, cassette et les appareils extérieurs.

- Si vous ne souhaitez pas mémoriser le mode sonore séparément pour chaque source de lecture, mais souhaitez utiliser le même mode sonore pour toutes les sources, référez-vous à "Annulation de SCM avancé – SCM LINK" à la page 23.

### 1 Appuyez sur MODE ATT.



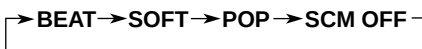
Les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de fonctions variées.



### 2 Choisissez le mode sonore souhaité.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode sonore change comme suit:



- Si "SCM LINK" est réglé sur "LINK ON" (voir la page 23), le mode sonore choisi peut être mémorisé pour la source actuelle, et l'effet s'applique à la source actuelle.
- Si "SCM LINK" est réglé sur "LINK OFF", l'effet du mode sonore choisi s'applique à toutes les sources.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE



| Indication | Pour:                 | Valeurs prérégées |       |                   |
|------------|-----------------------|-------------------|-------|-------------------|
|            |                       | Graves            | Aigus | BBE <sup>II</sup> |
| BEAT       | Musique rock ou disco | +02               | 00    | 2                 |
| SOFT       | Musique de fond       | +01               | -03   | OFF               |
| POP        | Musique légère        | +04               | +01   | OFF               |
| SCM OFF    | (Son plat )           | 00                | 00    | 2                 |

**Remarques:**

- Vous pouvez ajuster le mode sonore prérégé comme vous le souhaitez et le mémoriser. Si vous souhaitez ajuster et mémoriser votre propre mode sonore, référez-vous à “Mémorisation de votre propre ajustement sonore” ci - dessous.
- Pour ajuster les niveaux de renforcement des graves et des aigus ou pour mettre en/hors service la fonction BBE<sup>II</sup> temporairement, référez-vous aux pages 18 et 19. (Vos ajustements sont annulés si une autre source est choisie.)

## Mémorisation de votre propre ajustement sonore

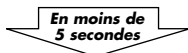
Vous pouvez ajuster les modes sonore (BEAT, SOFT, POP) comme vous le souhaitez et mémoriser votre propre ajustement.

- Il y a un temps limite pour effectuer les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant que vous ne terminiez, recommencez à partir de l'étape 1.

### 1 Appuyez sur MODE ATT.



Les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de fonctions variées.



### 2 Choisissez le mode sonore souhaité.

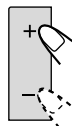


Pour les détails, référez-vous à la page 19.

### 3 Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster (BAS, TRE ou BBE<sup>II</sup>).



### 4 Ajustez l'élément choisi.



### 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster d'autres éléments.

### 6 Maintenez pressée SCM jusqu'à le mode sonore choisi clignote sur l'affichage.



L'ajustement réalisé pour le mode sonore choisi est mémorisé.

### 7 Répétez la même procédure pour ajuster les autres modes sonores.

### Pour réinitialiser l'appareil aux réglages de l'usine

Répétez la même procédure et réattribuez les valeurs prérégées du tableau de la colonne à la gauche.

## Réglage de l'horloge

Vous pouvez aussi régler le système de l'horloge sur un affichage par cycle de 24 heures ou de 12 heures.

- 1** Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (Voir la page 22.)



- 2** Réglez les heures.

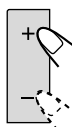
- 1 Choisissez "CLOCK H" s'il n'apparaît pas sur l'affichage.

- 2 Ajustez les heures.

- 1



- 2



- 3** Réglez les minutes.

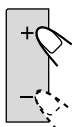
- 1 Choisissez "CLOCK M".

- 2 Ajustez les minutes.

- 1



- 2



- 4** Réglez le système de l'horloge.

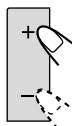
- 1 Choisissez "24H/12H".

- 2 Choisissez "24HOUR" ou "12HOUR".

- 1



- 2



- 5** Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Pour vérifier l'heure actuelle quand l'appareil est hors tension, appuyez sur + ou -. L'appareil se met sous tension, l'heure apparaît pendant 5 secondes, puis l'appareil se remet hors tension.

## Modification des réglages généraux (PSM)

Vous pouvez modifier les éléments de la liste de la page suivante en utilisant la commande PSM (Preferred Setting Mode — Mode de réglage préféré).

### Procédure de base

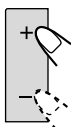
- 1** Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (Voir la page 22.)



- 2** Choisissez l'élément PSM que vous souhaitez ajuster. (Voir la page 22.)



- 3** Ajustez l'élément PSM choisi ci-dessus.

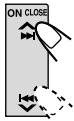


- 4** Répétez, si nécessaire, les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres éléments PSM.

- 5** Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



## Les éléments Preferred Setting Mode — Mode de réglage préféré (PSM)

| 1                                                                                 | 2                                                                                 | 3                                                                                 | Réglez. | Préréglages d'usine | Voir page |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------|-----------|
|  |  |  | - +     |                     |           |
| Maintenez pressée.                                                                | Choisissez.                                                                       |                                                                                   |         |                     |           |
| <b>CLOCK H</b>                                                                    | Réglage des heures                                                                | Reculé                                                                            | Avance  | 0:00                | 21        |
| <b>CLOCK M</b>                                                                    | Réglage des minutes                                                               | Reculé                                                                            | Avance  |                     |           |
| <b>SCM LINK</b>                                                                   | Liaison mémoire de commande du son                                                | LINK OFF                                                                          | LINK ON | LINK ON             | 19, 23    |
| <b>24H/12H</b>                                                                    | Affichage de l'horloge sur 24/12 heures                                           | 12HOUR                                                                            | 24HOUR  | 24HOUR              | 21        |
| <b>AUTO ADJ</b>                                                                   | Réglage automatique de l'horloge                                                  | ADJ OFF                                                                           | ADJ ON  | ADJ ON              | 14        |
| <b>CLOCK</b>                                                                      | Affichage de l'horloge                                                            | OFF                                                                               | ON      | ON                  | 23        |
| <b>TU DISP</b>                                                                    | Mode d'affichage du tuner                                                         | FREQ                                                                              | PS NAME | PS NAME             | 14        |
| <b>PTY STBY</b>                                                                   | Attente PTY                                                                       | 29 types de programmes<br>(Voir les pages 12 et 35.)                              |         | NEWS                | 12        |
| <b>PTY SRCH</b>                                                                   | Recherche PTY                                                                     |                                                                                   |         | (Voir la page 12.)  | 12        |
| <b>TA VOL</b>                                                                     | Volume des informations routières                                                 | VOL 00 – VOL 50                                                                   |         | VOL 20              | 14        |
| <b>P-SEARCH</b>                                                                   | Recherche de programme                                                            | SRCH OFF                                                                          | SRCH ON | SRCH OFF            | 13        |
| <b>DAB AF*</b>                                                                    | Recherche de fréquence alternative                                                | AF OFF                                                                            | AF ON   | AF ON               | 33        |
| <b>LEVEL</b>                                                                      | Affichage du niveau                                                               | AUDIO 1 ↔ AUDIO 2<br>↕ OFF ↕                                                      |         | AUDIO 2             | 23        |
| <b>DIMMER</b>                                                                     | Mode d'affichage                                                                  | AUTO ↔ OFF<br>↕ ON ↕                                                              |         | AUTO                | 23        |
| <b>TEL</b>                                                                        | Silencieux téléphonique                                                           | MUTING 1 ↔ MUTING 2<br>↕ OFF ↕                                                    |         | OFF                 | 23        |
| <b>BEEP</b>                                                                       | Tonalité de touche                                                                | BEEP OFF                                                                          | BEEP ON | BEEP ON             | 24        |
| <b>B.SKIP</b>                                                                     | Saut de blanc                                                                     | OFF                                                                               | ON      | OFF                 | 17        |
| <b>CUTOFF F</b>                                                                   | Fréquence de coupure du caisson de grave                                          | LOW ↔ MID<br>↕ HIGH ↕                                                             |         | MID                 | 29        |
| <b>LINE ADJ</b>                                                                   | Ajustement du niveau d'entrée de ligne                                            | L.ADJ 00 – 05                                                                     |         | L.ADJ 00            | 24        |
| <b>PANEL</b>                                                                      | Panneau plat                                                                      | FLAT OFF                                                                          | FLAT ON | FLAT OFF            | 24        |
| <b>FILTER</b>                                                                     | Filtre de fréquence intermédiaire                                                 | WIDE                                                                              | AUTO    | AUTO                | 24        |

\* Est affiché uniquement quand le tuner DAB est connecté.

- Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

## Annulation de SCM avancé – SCM LINK

Vous pouvez annuler les réglages SCM (mémoire de commande sonore) avancés et annuler les liaisons des modes sonores avec les sources de lecture.

À l'expédition de l'usine, un mode sonore différent peut être mémorisé pour chaque source de façon à ce que vous puissiez changer les modes sonores simplement en changeant de source.

- LINK ON: Réglages SCM avancés (Modes sonores différents pour chaque source).
- LINK OFF: Réglages SCM ordinaires (Un seul mode sonore pour toutes les sources).

## Sélection de l'affichage de l'horloge – CLOCK

Vous pouvez régler l'horloge de façon à ce qu'elle apparaisse dans l'affichage quand l'appareil est sous tension. À l'expédition de l'usine, l'horloge est réglée pour apparaître sur l'affichage.

- ON: L'horloge apparaît sur l'affichage.
- OFF: L'affichage de l'horloge est mis hors service. Quand "OFF" est choisi, le nom de la source actuelle apparaît au lieu de l'affichage de l'heure (sauf quand "EXT-LINE IN" est choisi comme source).

## Pour choisir l'affichage du niveau – LEVEL

Vous pouvez choisir l'affichage du niveau en fonction de vos préférences. À l'expédition de l'usine, "AUDIO 2" est choisi.

- AUDIO 1: L'affichage du niveau s'allume de l'extérieur vers le centre.
- AUDIO 2: Affichage du niveau alterné (se déplace de bas en haut) et affichage de l'éclairage.
- OFF: Efface l'indicateur du niveau sonore.

## Sélection du mode d'assombrissement – DIMMER

Quand vous allumez les feux de votre voiture, l'affichage s'assombrit automatiquement (Assombrissement automatique).

À l'expédition de l'usine, le mode d'assombrissement automatique est en service.

- AUTO: Met en service l'assombrissement automatique.
- OFF: Annule l'assombrissement automatique.
- ON: Assombrit en permanence l'affichage.

### Remarque sur l'assombrissement automatique:

*L'assombrissement automatique équipant cet appareil peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules, particulièrement sur ceux qui ont une molette de commande pour l'assombrissement.*

*Dans ce cas, réglez le mode d'assombrissement sur "ON" ou sur "OFF".*

## Sélection du silencieux téléphonique – TEL

Ce mode est utilisé quand un système de téléphone cellulaire est connecté. Selon le système de téléphone utilisé, choisissez "MUTING 1" ou "MUTING 2", celui qui atténue le son de cet appareil. À l'expédition de l'usine, ce mode est hors service.

- MUTING 1: Choisissez ce réglage s'il peut atténuer le son.
- MUTING 2: Choisissez ce réglage s'il peut atténuer le son.
- OFF: Met hors service le silencieux téléphonique.

## Mise en/hors service de la tonalité sonore – BEEP

Vous pouvez mettre hors service la tonalité sonore si vous ne souhaitez pas entendre un "bip" sonore chaque fois que vous appuyez sur une touche. À l'expédition de l'usine, la tonalité sonore est en service.

- BEEP ON: Met en service la tonalité sonore.
- BEEP OFF: Met hors service la tonalité sonore.

## Pour ajuster le niveau d'entrée de ligne – LINE ADJ

Ajustez correctement le niveau d'entrée de ligne quand un appareil extérieur est connecté aux prises LINE IN. À l'expédition de l'usine, le niveau d'entrée de ligne est réglé sur le niveau "00".

Si le niveau d'entrée de l'appareil connecté n'est pas suffisamment élevé, augmentez-le correctement. Si vous n'ajustez pas le niveau d'entrée de ligne, vous pouvez surpris pas l'augmentation soudaine du niveau sonore lorsque vous passez de l'appareil extérieur à une autre source.

## Pour rendre le panneau avant plat (pour le cacher) – PANEL

Lors de l'utilisation de l'autoradio à l'aide des commandes vocales ou de la télécommande, vous pouvez cacher le panneau de commande pour que le panneau avant ait l'air plat. À l'expédition de l'usine, "FLAT OFF" est choisi.

- FLAT ON: Le panneau de commande ne sort pas quand l'appareil est mis sous tension.  
Pour utiliser le panneau de commande, appuyez sur ◀▶ ▼ de façon à le faire sortir. Si aucune commande n'est effectuée pendant environ 10 secondes, il se rétracte automatiquement dans l'appareil.
- FLAT OFF: Vous pouvez utiliser le panneau de commande normalement.

## Pour changer la sélectivité du tuner FM – FILTER

Dans certaines régions, les stations adjacentes peuvent interférer entre elles. Si cela se produit, du bruit peut être entendu. Cet appareil a été préréglé pour réduire automatiquement le bruit d'interférence ("AUTO") à l'expédition de l'usine.

- AUTO: Quand ce type d'interférence se produit, cet appareil augmente automatiquement la sélectivité du tuner de façon que le bruit d'interférence diminue. (Mais l'effet stéréo est aussi perdu.)
- WIDE: Les interférences des stations adjacentes demeurent mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo n'est pas perdu.

## Utilisation du verrou de sécurité

Vous pouvez interdire l'utilisation de cet appareil à d'autres personnes.

Pour utiliser le verrou de sécurité, vous devez d'abord régler le mot de passe. Une fois que le mot de passe est réglé, l'appareil vous demandera de l'entrer chaque fois qu'il est mis sous tension (ou après remplacement de la batterie).

**ATTENTION:** Faites attention de ne pas oublier le mot de passe que vous avez entré; sinon, vous ne pourrez pas utiliser cet appareil. N'oubliez pas le mot de passe et surtout, notez-le sur un papier ou sur quelque chose d'autre. Vous pouvez noter votre mot de passe dans l'espace prévu sur la couverture.

## Enregistrement du mot de passe

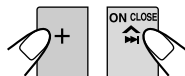
Vous pouvez utiliser 4 caractères pour votre mot de passe.

Vous pouvez utiliser les caractères suivants: Lettres majuscules (A – Z) et chiffres (0 – 9).

### Remarque:

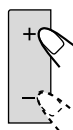
Quand "FLAT ON" est choisi, vous ne pouvez pas enregistrer le mot de passe. Dans ce cas, choisissez "FLAT OFF" (voir la page 24) avant de réaliser la procédure suivante.

- Maintenez pressées ces deux touches pendant plus de 2 secondes.**

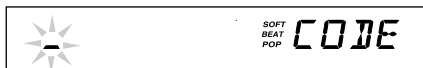
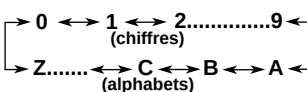


L'appareil entre en mode d'entrée du mot de passe.

- Choisissez un caractère.**



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le caractère change comme suit:



- Déplacez la position d'entrée sur le caractère suivant.**



- Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que les caractères soient entrés.**

- Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.**



Le mot de passe clignote sur l'affichage pendant quelques instants, puis l'appareil retourne au mode de fonctionnement normal.

## Comment utiliser l'autocollant CODE fourni

Attachez l'autocollant CODE fourni dans un endroit visible de votre voiture pour signaler aux utilisateurs non-autorisés que la fonction de verrouillage de sécurité est service et par conséquent les décourager.

## Quand le verrouillage de sécurité est en service.

Si un mot de passe a été enregistré, “” apparaît sur l’affichage et l’appareil et vous demande d’entrer le mot de passe dans les cas suivants:

- Quand vous mettez l’appareil sous tension pour la première fois avant de l’avoir réinstallé.
- Quand vous mettez l’appareil sous tension pour la première fois après avoir remplacé la batterie.

Pour utiliser cet appareil, vous devez entrer le mot de passe correct en suivant la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur + ou – pour entrer un caractère.
- 2 Appuyez sur   ou   pour déplacer la position d’entrée de caractère.
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour entrer le mot de passe entièrement (4 lettres), puis appuyez sur SEL (sélection).
  - Si vous avez entré le mot de passe correct, le verrou de sécurité est annulé et vous pouvez utiliser l’appareil normalement.
  - Dans les cas suivants, le verrouillage de sécurité n’est pas annulé (“ERROR” apparaît sur l’affichage) quand l’appareil est mis hors tension. (L’appareil ne se remet pas sous tension à moins que vous n’appuyiez sur la touche de réinitialisation sur le panneau avant. Voir la page 2.)
    - Si vous entrez un mot de passe incorrect et vous appuyez sur SEL (sélection).
    - Si vous n’entrez pas le mot de passe correct en moins de 30 secondes.

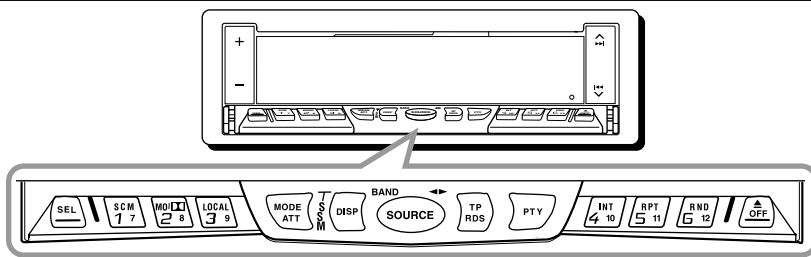
## Si vous entrez un caractère incorrect pendant l’entrée du mot de passe

Appuyez sur   pour revenir sur la position d’entrée du caractère incorrect, puis appuyez sur + ou – pour choisir le caractère correct.

## Pour changer le mot de passe

Si vous souhaitez changer le mot de passe après l’avoir enregistré, suivez la procédure suivante.

- 1 Appuyez en même temps sur + et   pendant plus de 2 secondes.  
“” apparaît sur l’affichage.
  - 2 Entrez correctement le mot de passe actuel, puis appuyez sur SEL (sélection).  
L’appareil entre en mode d’entrée du mot de passe.
  - 3 Entrez le nouveau mot de passe souhaité, puis appuyez sur SEL (sélection).  
Le mot de passe clignote sur l’affichage pendant quelques instants, puis l’appareil retourne au mode de fonctionnement normal.
- Voir la page 25 pour savoir comment entrer le mot de passe.



Nous vous recommandons d'utiliser un appareil de la série CH-X avec votre appareil. Si vous possédez un autre changeur automatique de CD, consultez votre revendeur autoradio JVC pour les connexions.

- Par exemple, si votre changeur automatique de CD appartient à la série KD-MK, vous avez besoin d'un câble (KS-U15K) pour le connecter à l'appareil.

Avant d'utiliser votre changeur automatique de CD:

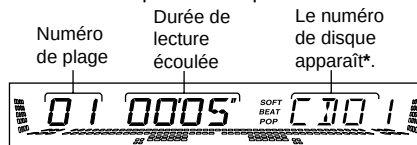
- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre changeur CD.
- Si aucun disque ne se trouve dans le magasin du changeur CD ou si les disques ont été insérés à l'envers, "NO DISC" apparaît sur l'affichage. Si cela se produit, retirez le magasin et placez les disques correctement.
- Si "RESET 1" - "RESET 8" apparaît sur l'affichage, c'est qu'il y a un problème avec la connexion entre cet appareil et le changeur CD. Si cela se produit, vérifiez la connexion, connectez le(s) cordon(s) de connexion fermement si nécessaire, puis appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.

## Lecture de CD

### Choisissez le changeur automatique de CD (CD-CH).

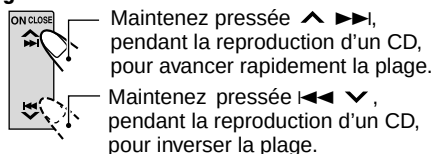
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change comme décrit à la page 6.

La lecture commence à partir de la première plage du premier disque. Toutes les plages de tous les disques sont reproduites.



\* Quand "CLOCK" est réglé sur "ON" (voir la page 23), l'horloge apparaît.

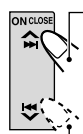
### Pour avancer rapidement ou inverser une plage



Maintenez pressée pendant la reproduction d'un CD, pour avancer rapidement la plage.

Maintenez pressée pendant la reproduction d'un CD, pour inverser la plage.

### Pour aller aux plages suivantes ou précédentes



Appuyez brièvement sur pendant la lecture d'un CD pour avancer au début de la plage suivante. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage suivante est localisé et reproduit.

Appuyez brièvement sur pendant la lecture d'un CD pour revenir au début de la plage actuelle. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage précédente est localisé et reproduit.

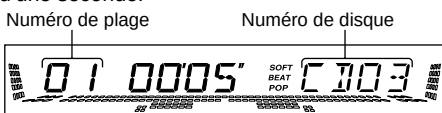


## Pour aller directement à un disque particulier

Appuyez sur la touche numérique correspondante au numéro de disque souhaité pour commencer sa reproduction (alors que le changeur CD est en lecture).



- Pour choisir un numéro de disque de 1 – 6 : Appuyez brièvement sur 1 (7) – 6 (12).
- Pour choisir un numéro de disque 7 – 12 : Maintenez pressée 1 (7) – 6 (12) pendant plus d'une seconde.



## Sélection des modes de lecture de CD

- Il y a un temps limite pour effectuer les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant que vous ne terminiez, recommencez à partir de l'étape 1.

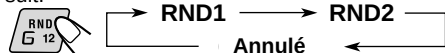
### Pour reproduire les plages dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

- 1 Appuyez sur MODE ATT pendant la lecture d'un CD.

"MODE" apparaît sur l'affichage.



- 2 Appuyez sur RND (aléatoire) pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage, de façon que l'indicateur RND s'allume sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture aléatoire de CD change comme suit:



| Mode              | Mode Indicateur RND | Reproduit aléatoirement                                                 |
|-------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| RND1 (aléatoire1) | Allumé              | Toutes les plages du disque actuel, puis celles du disque suivant, etc. |
| RND2 (aléatoire2) | Clignote            | Toutes les plages de tous les disques insérés dans le magasin.          |

### Pour reproduire les plages répétitivement (Lecture répétée)

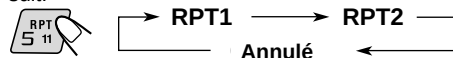
- 1 Appuyez sur MODE ATT pendant la lecture d'un CD.

"MODE" apparaît sur l'affichage.



- 2 Appuyez sur RPT (répétition) pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage, de façon que l'indicateur RPT s'allume sur l'affichage.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture répétée de CD change comme suit:



| Mode               | Mode Indicateur RPT | Lit de façon répétée                                         |
|--------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------|
| RPT1 (répétition1) | Allumé              | La plage courante (ou la plage spécifiée).                   |
| RPT2 (répétition2) | Clignote            | Toutes les plages du disque courant (ou du disque spécifié). |

### Pour lire uniquement des introductions (Balayage d'introductions)

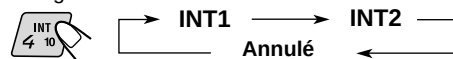
- 1 Appuyez sur MODE ATT pendant la lecture d'un CD.

"MODE" apparaît sur l'affichage.



- 2 Appuyez sur INT (introduction) pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de balayage des introductions de CD change comme suit:



| Mode                 | Indication                                                             | Lit les débuts (15 secondes)                       |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| INT1 (introduction1) | Le numéro de piste clignote                                            | De toutes les plages sur tous les disques insérés. |
| INT2 (introduction2) | Le numéro de disque clignote aussi (quand il apparaît sur l'affichage) | De la première plage sur chaque disque inséré.     |



## Reproduction d'un appareil extérieur

Quand un appareil extérieur est connecté aux fiches LINE IN du panneau arrière, il peut être choisi comme source sonore.

### 1 Choisissez l'appareil extérieur (EXT-LINE IN).



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change comme décrit à la page 6.

### 2 Utilisez l'appareil extérieur.

#### Remarque:

Pour la connexion de l'appareil extérieur, référez-vous "Manuel d'installation/raccordement" (volume séparé).

## Utilisation d'un caisson de grave

En connectant un caisson de grave aux fiches SUBWOOFER OUT du panneau arrière, vous pouvez améliorer les sons graves et obtenir une atmosphère de salle de concert plus réaliste.

- Référez-vous aux instructions fournies avec votre caisson de grave.

Si un caisson de grave est connecté à cet appareil, choisissez un niveau de fréquence de coupure approprié. À l'expédition de l'usine, la fréquence de coupure est réglée sur "MID".

#### Pour régler la fréquence de coupure du caisson de grave, suivez la procédure suivante.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 21.

- LOW: Les fréquences supérieures à 50 Hz sont coupées pour le caisson de grave.
- MID: Les fréquences supérieures à 80 Hz sont coupées pour le caisson de grave.
- HIGH: Les fréquences supérieures à 120 Hz sont coupées pour le caisson de grave.

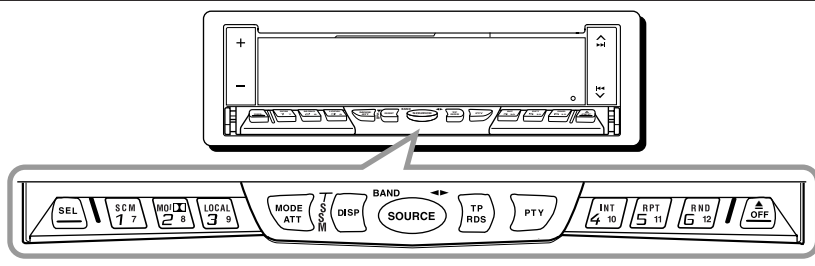
1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.

2 Appuyez répétitivement sur ou jusqu'à ce que "CUTOFF F" (fréquence) apparaisse sur l'affichage.

3 Appuyez sur + ou – pour choisir la fréquence de coupure souhaitée.

4 Appuyez de nouveau sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

**Pour ajuster le volume de sortie du caisson de grave,** référez-vous à "Ajustement du son" à la page 18.



Nous recommandons que vous utilisiez un tuner DAB (Digital Audio Broadcasting) KT-DB1500 avec votre appareil.

Si vous possédez un autre tuner DAB, consultez votre revendeur autoradio JVC.

- Référez-vous aussi au manuel d'instructions fourni avec votre tuner DAB.

## Qu'est-ce que le système DAB?

DAB est le seul système de diffusion radio numérique disponible aujourd'hui. Il peut délivrer un son de qualité CD sans aucune interférence gênante et distorsion de signal. De plus, il peut transporter des textes, des images et des données.

Par opposition à la diffusion FM, où chaque programme est transmis sur sa propre fréquence, le système DAB réunit plusieurs programmes (appelés "services") qui forment un "ensemble".

Avec le tuner DAB connecté à cet appareil, vous pouvez utiliser ces services DAB.

## Accord d'un ensemble et d'un service

Typiquement, un ensemble diffuse au moins 6 programmes (services) en même temps. Après avoir accordé un ensemble, vous pouvez choisir le service que vous souhaitez écouter.

### 1 Choisissez le tuner DAB (DAB1-3).



- Maintenez pressée répétitivement SOURCE (BAND) pour choisir le numéro de la bande DAB (DAB1, DAB2 ou DAB3).

#### Remarque:

Cet appareil possède trois bandes DAB (DAB1, DAB2, DAB3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour accorder un ensemble.

### 2 Commencez la recherche d'un ensemble.



- Appuyez sur pour rechercher un ensemble de fréquence plus élevée.
- Appuyez sur pour rechercher un ensemble de fréquence moins élevée.

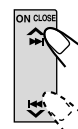
Quand un ensemble est accordé, la recherche s'arrête.

Pour arrêter la recherche avant qu'un ensemble soit reçu, appuyez sur la même touche que vous avez pressé pour commencer la recherche.

### 3 Choisissez le service que vous souhaitez écouter.



- 1 Appuyez sur MODE ATT. "MODE" apparaît sur l'affichage.



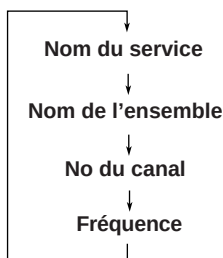
- 2 Appuyez sur ou pour choisir le service souhaité pendant que "MODE" est toujours sur l'affichage.

## Pour changer l'information affichée lors de l'accord d'un ensemble

Normalement, le nom du service apparaît sur l'affichage.

Si vous souhaitez vérifier le nom de l'ensemble ou sa fréquence, appuyez sur DISP (Affichage).

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'information suivante apparaît pendant un certain temps sur l'affichage.



## Pour accorder un ensemble particulier sans recherche:

- 1 Appuyez sur SOURCE (BAND) pour choisir le tuner DAB comme source.
- 2 Maintenez pressée pendant plus d'une seconde.
- 3 Appuyez répétitivement sur jusqu'à que l'ensemble souhaité soit atteint.
  - Si vous maintenez la touche pressée, la fréquence change d'une façon continue jusqu'à ce que la touche soit relâchée.

## Mémorisation de services DAB

Vous pouvez présélectionner manuellement un maximum de 6 services DAB dans chaque bande DAB (DAB1, DAB2 et DAB3).

### 1 Choisissez le tuner DAB (DAB1-3).

- 1 Appuyez sur SOURCE (BAND) pour choisir le tuner DAB comme source.
- 2 Si nécessaire, maintenez pressée répétitivement SOURCE (BAND) pour choisir le numéro de la bande DAB (DAB1, DAB2 ou DAB3).

Chaque fois que vous maintenez pressée sur la touche la bande DAB change comme suit:



### 2 Accordez l'ensemble que vous souhaitez.



### 3 Choisissez le service souhaité de l'ensemble.



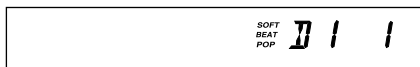
- 1 Appuyez sur MODE ATT. "MODE" apparaît sur l'affichage.



- 2 Appuyez sur pour choisir le service souhaité pendant que "MODE" est toujours sur l'affichage.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

- 4** Maintenez pressée pendant plus de 2 secondes la touche numérique (dans cet exemple, 1) sur laquelle vous souhaitez mémoriser le service choisi.



La bande/numéro de préreglage et "MEMO" clignotent alternativement pendant un moment.



- 5** Répétez la procédure ci-dessus pour mémoriser d'autres services DAB sur d'autres numéros de présélection.

#### Remarques:

- Un service DAB précédemment mémorisé est effacé si un nouveau service DAB est mémorisé sur le même numéro de présélection.
- Les services DAB sont effacés si l'alimentation du circuit mémoire est interrompue (par exemple, pendant le remplacement de la batterie). Si cela se produit, préreglez à nouveau les services DAB.

## Accord d'un service DAB présélectionné

Vous pouvez accorder facilement un service DAB présélectionné.

Rappelez-vous que vous devez d'abord mémoriser d'abord les services. Si vous ne les avez pas encore mémorisés, référez-vous à la page 31.

- 1** Choisissez le tuner DAB (DAB1-3).

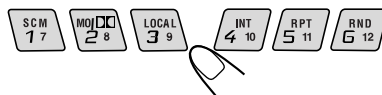
**BAND** **SOURCE** 1 Appuyez sur SOURCE (BAND) pour choisir le tuner DAB comme source.

- 2 Si nécessaire, maintenez pressée répétitivement SOURCE (BAND) pour choisir le numéro de la bande DAB (DAB1, DAB2 ou DAB3).

Chaque fois que vous maintenez pressée la touche la bande DAB change comme suit:



- 2** Choisissez le numéro (1 – 6) pour le service DAB présélectionné que vous souhaitez accorder.



# Ce que vous pouvez faire avec le DAB

## Suivi du même programme automatiquement (Réception alternée)

Vous pouvez continuer d'écouter le même programme

### • Lors de la réception d'un service DAB:

Lorsque vous conduisez dans une région où un service ne peut pas être reçu, cet appareil accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM RDS, diffusant le même programme.

### • Lors de la réception d'une station FM RDS:

Lors que vous conduisez dans une région où un service DAB diffuse le même programme que la station FM RDS que vous écoutez, cet appareil accorde automatiquement ce service DAB.

### Remarque:

Quand la réception change entre DAB et FM, le niveau du volume d'écoute peut augmenter ou diminuer brusquement. Ce changement du niveau de volume provient des niveaux d'injection audio inégaux des stations de diffusion et ce n'est pas un mauvais fonctionnement de cet appareil.

## Pour utiliser la réception alternée

À l'expédition de l'usine, la réception alternée est en service.

- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez sur **^** **▶▶** ou **◀◀** **v** pour choisir "DAB AF" (fréquence alternative).
- 3 Appuyez sur + ou – pour choisir le mode souhaité.
  - AF ON: Suit le programme parmi les services DAB et les stations FM RDS — Réception alternée. L'indicateur AF s'allume sur l'affichage (voir la page 10).
  - AF OFF: Met hors service la réception alternée.

### Remarque:

Quand la réception alternée (pour les services DAB) est mise en service, la réception de suivi de réseau (pour les stations RDS: voir la page 10) est aussi mise en service automatiquement. Inversement, la réception de suivi de réseau ne peut pas être mise hors service sans mettre hors service la réception alternée.

- 4 Appuyez de nouveau sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



# DEPANNAGE

Ce qui apparaît comme un problème n'est pas toujours très sérieux. Vérifier les points suivants avant d'appeler un centre de réparation.

| Symptômes                                                                               | Causes                                                         | Remèdes                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • La cassette ne peut pas être insérée.                                                 | Vous avez essayé d'insérer la cassette dans le mauvais sens.   | Insérez la cassette avec la bande dirigée vers la droite.                                                          |
| • La cassette ne peut pas être éjectée.                                                 | L'éjection de la cassette est interdite.                       | Maintenez pressée ▲ OFF pendant plus de 2 secondes tout en appuyant sur SOURCE (◀▶).                               |
| • La cassette devient chaude.                                                           | Ce n'est pas une défaillance.                                  | _____                                                                                                              |
| • Le son de la cassette est de très faible niveau et la qualité sonore est dégradée.    | La tête de lecture est sale.                                   | Nettoyez-la avec une cassette de nettoyage de tête.                                                                |
| • Le son est interrompu par moment.                                                     | Les connexions ne sont pas bonnes.                             | Vérifiez les cordons et les connexions.                                                                            |
| • Le son ne peut pas être entendu des enceintes.                                        | La commande du volume est tournée sur le niveau minimum.       | Ajustez-le sur le niveau optimum.                                                                                  |
|                                                                                         | Les connexions sont incorrectes.                               | Vérifiez les cordons et les connexions.                                                                            |
| • La présélection automatique SSM (Strong-station Sequential Memory) ne fonctionne pas. | Les signaux sont trop faibles.                                 | Mémorez les stations manuellement.                                                                                 |
| • Il y a du bruit statique lors de l'écoute de la radio.                                | L'antenne n'est pas connectée fermement.                       | Connectez l'antenne fermement.                                                                                     |
| • "NO DISC" apparaît sur l'affichage.                                                   | Il n'y a pas de CD dans le magasin.                            | Insérez des CD dans le magasin.                                                                                    |
|                                                                                         | Les CD ne sont pas insérés correctement.                       | Insérez-les correctement.                                                                                          |
| • "NO MAG" apparaît sur l'affichage.                                                    | Aucun magasin n'est en place dans le changeur CD.              | Mettez un magasin en place.                                                                                        |
| • "RESET 8" apparaît sur l'affichage.                                                   | Cet appareil n'est pas connecté correctement à un changeur CD. | Connectez cet appareil et le changeur CD correctement et appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD. |



| Symptômes                                                                                   | Causes                                                                             | Remèdes                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • “RESET 1” - “RESET 7” apparaît sur l’affichage.                                           | _____                                                                              | Appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.                                                                                                                           |
| • Cet appareil ne fonctionne pas du tout.<br>• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout. | Le micro-ordinateur intégré peut fonctionner incorrectement à cause de bruit, etc. | Appuyez sur la touche de réinitialisation sur le panneau avant. (Le réglage de l’horloge et les stations présélectionnées enregistrées en mémoire sont effacées.) (Voir la page 2.) |
| • “”””” apparaît sur l’affichage.                                                           | Le verrou de sécurité est en service.                                              | Entrez le mot de passe (voir la page 25).                                                                                                                                           |

## Codes PTY

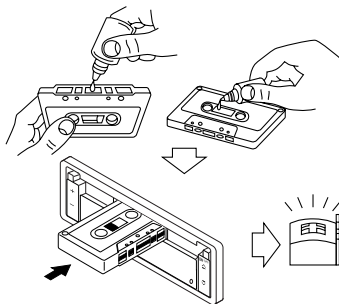
|           |                                                                           |           |                                                                                                         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NEWS:     | Information                                                               | SOCIAL:   | Programmes sur des activités sociales                                                                   |
| AFFAIRS:  | Programmes d’actualité sur les affaires ou l’information courante         | RELIGION: | Programmes traitant des aspects de la foi ou de la croyance, de la nature de la vie ou d’éthique        |
| INFO:     | Programmes qui communiquent des conseils sur une grande variété de sujets | PHONE IN: | Programmes où les gens peuvent exprimer leurs opinions par téléphone ou dans un forum                   |
| SPORT:    | Événements sportifs                                                       | TRAVEL:   | Programmes sur des destinations de voyage, des voyages en groupe et des idées et opportunités de voyage |
| EDUCATE:  | Programmes éducatifs                                                      | LEISURE:  | Programmes concernés par des activités récréatives comme le jardinage, la cuisine, la pêche, etc.       |
| DRAMA:    | Pièces radio                                                              | JAZZ:     | Musique de jazz                                                                                         |
| CULTURE:  | Programmes culturels au niveau régional ou national                       | COUNTRY:  | Musique régionale                                                                                       |
| SCIENCE:  | Programmes sur les sciences naturelles et la technologie                  | NATION M: | Musique populaire actuelle d’un autre pays ou d’une autre région, dans la langue de ce pays             |
| VARIED:   | Autres programmes comme des comédies ou des cérémonies                    | OLDIES:   | Musique pop classique                                                                                   |
| POP M:    | Musique Pop                                                               | FOLK M:   | Musique folklorique                                                                                     |
| ROCK M:   | Musique de rock                                                           | DOCUMENT: | Programmes traitant de faits réels, présentés dans un style d’enquête                                   |
| EASY M:   | Musique d’écoute facile ou musique douce                                  |           |                                                                                                         |
| LIGHT M:  | Musique légère                                                            |           |                                                                                                         |
| CLASSICS: | Musique classique                                                         |           |                                                                                                         |
| OTHER M:  | Autre musique                                                             |           |                                                                                                         |
| WEATHER:  | Informations météo                                                        |           |                                                                                                         |
| FINANCE:  | Rapports sur le commerce, les affaires, la bourse, etc.                   |           |                                                                                                         |
| CHILDREN: | Programmes de loisirs pour les enfants                                    |           |                                                                                                         |



# ENTRETIEN

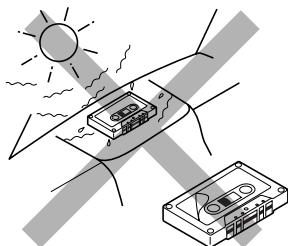
Cet appareil ne demande que très peu d'attention, mais vous pourrez prolonger sa durée de vie si vous suivez les instructions ci-dessous.

## Pour nettoyer les têtes



- Nettoyer les têtes toutes les 10 heures d'utilisation en utilisant une cassette de nettoyage de tête de type humide (disponible dans un magasin audio). Quand la tête devient sale, les symptômes suivants apparaissent:
  - La qualité du son est réduite.
  - Le niveau sonore diminue.
  - Le son saute.
- Ne lisez pas des cassettes sales ou poussiéreuses.
- Ne touchez pas la tête polie avec un outil en métal ou magnétique.

## Pour garder les cassettes propres



- Conservez toujours les cassettes dans leur boîtier après utilisation.
- Ne conservez pas les cassettes dans les endroits suivants:
  - Dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil
  - Dans un endroit très humide
  - Dans un endroit extrêmement chaud

## ATTENTION:

- Ne lisez pas des cassettes avec une étiquette qui se détache; cela pourrait endommager l'appareil.
- Tendez les bandes pour éliminer leur mou car les bandes avec du mou peuvent se prendre dans le mécanisme.
- Ne laissez pas une cassette à l'intérieur du compartiment à cassette après son utilisation car la bande peut se détendre.

La fonction ci-dessous vous permet aussi de prolonger la vie de cet appareil.

## Retrait/lecture à la mise hors/sous contact

- Couper le contact alors qu'une cassette se trouve dans le compartiment, sépare automatiquement la bande de la tête de lecture de l'appareil.
- Mettre le contact alors qu'une cassette se trouve dans le compartiment, démarre la lecture automatiquement si vous avez coupé le contact pendant la lecture de la cassette.

## SECTION AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:

Avant: 45 W par canal

Arrière: 45 W par canal

Puissance de sortie en mode continu (efficace):

Avant: 17 W par canal pour 4  $\Omega$ , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Arrière: 17 W par canal pour 4  $\Omega$ , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Impédance de charge: 4  $\Omega$  (4  $\Omega$  à 8  $\Omega$  tolérés)

Plage de commande de la tonalité:

Graves:  $\pm 10$  dB à 100 Hz

Aigus:  $\pm 10$  dB à 10 kHz

Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz

Rapport signal sur bruit: 70 dB

Niveau de entrée de ligne/Impédance:

1,5 V/20 k $\Omega$  en charge

Niveau de sortie de ligne/Impédance:

4,0 V/20 k $\Omega$  en charge (pleine échelle)

Impédance de sortie: 1 k $\Omega$

## SECTION TUNER

Plage de fréquence:

FM: 87,5 MHz à 108,0 MHz

AM: (PO) 522 kHz à 1 620 kHz

(GO) 144 kHz à 279 kHz

### **[Tuner FM]**

Sensibilité utilisable: 11,3 dBf (1,0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Sensibilité utile à 50 dB:

16,3 dBf (1,8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Sélectivité de canal alterné (400 kHz):

65 dB

Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz

Séparation stéréo: 30 dB

Rapport de synchronisation: 1,5 dB

### **[Tuner PO]**

Sensibilité: 20  $\mu$ V

Sélectivité: 35 dB

### **[Tuner GO]**

Sensibilité: 50  $\mu$ V

## SECTION LECTEUR DE CASSETTE

Pleurage et scintillement: 0,11% (WRMS)

Durée de rebobinage: 100 sec. (C-60)

Réponse en fréquence (Réduction de bruit à l'arrêt):

30 Hz à 16 000 Hz (Bandenormale)

Rapport signal sur bruit: (Bandenormale)

(Réduction de bruit Dolby en marche): 65 dB

(Réduction de bruit Dolby à l'arrêt): 56 dB

Séparation stéréo: 40 dB

## GENERAL

Alimentation:

Tension de fonctionnement: CC 14,4 V

(11 V à 16 V tolérés)

Système de mise à la masse: Masse négative

Température de fonctionnement admissible:

0°C à +40°C

Dimensions (L  $\times$  H  $\times$  P):

Taille d'installation:

182 mm  $\times$  52 mm  $\times$  160 mm

Taille du panneau:

188 mm  $\times$  58 mm  $\times$  8 mm

Masse: 1,7 kg (sans les accessoires)

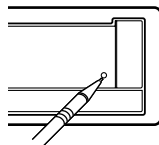
*La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.*

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit JVC-product! Wij verzoeken u de gebruiksaanwijzing goed door te lezen voordat u het apparaat gaat gebruiken. Zo krijgt u een volledig inzicht in de functies van het apparaat en kunt u de mogelijkheden optimaal benutten.

# INHOUDSOPGAVE

|                                               |           |                                             |           |
|-----------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------|-----------|
| <b>PLAATSING VAN DE TOETSEN .....</b>         | <b>3</b>  | <b>BEDIENING VAN EXTERNE APPARATEN ...</b>  | <b>29</b> |
| Voorzijde .....                               | 3         | Werken met een extern apparaat .....        | 29        |
| Afstandsbediening .....                       | 4         | Werken met een subwoofer .....              | 29        |
| De afstandsbediening voorbereiden .....       | 5         | <b>BEDIENING VAN DE DAB-TUNER .....</b>     | <b>30</b> |
| <b>BASISBEDIENING .....</b>                   | <b>6</b>  | Afstemmen op een ensemble en                |           |
| De stroomtoevoer inschakelen .....            | 6         | op een van de services .....                | 30        |
| <b>BASISBEDIENING VAN DE RADIO .....</b>      | <b>7</b>  | DAB-frequenties in het geheugen opslaan ... | 31        |
| Naar de radio luisteren .....                 | 7         | Afstemmen op een opgeslagen                 |           |
| Radiozenders in het geheugen vastleggen ..... | 8         | DAB-service .....                           | 32        |
| Afstemmen op een voorkeuzezender .....        | 9         | Wat u nog meer met DAB kunt doen .....      | 33        |
| <b>HET GEBRUIK VAN RDS .....</b>              | <b>10</b> | <b>PROBLEMEN OPLOSSEN .....</b>             | <b>34</b> |
| Wat u kunt doen met RDS EON .....             | 10        | <b>ONDERHOUD .....</b>                      | <b>36</b> |
| Andere nuttige RDS-functies en het maken      |           | <b>SPECIFICATIES .....</b>                  | <b>37</b> |
| van aanpassingen .....                        | 13        |                                             |           |
| <b>GEBRUIK VAN DE CASSETTESPELER ..</b>       | <b>15</b> |                                             |           |
| Beluisteren van een cassette .....            | 15        |                                             |           |
| Het begin van een muziekstuk vinden .....     | 16        |                                             |           |
| Andere handige functies voor de               |           |                                             |           |
| cassettespeler .....                          | 17        |                                             |           |
| <b>GELUID REGELEN .....</b>                   | <b>18</b> |                                             |           |
| Geluid aanpassen .....                        | 18        |                                             |           |
| Werken met aangepaste geluidsmodi             |           |                                             |           |
| (Advanced SCM) .....                          | 19        |                                             |           |
| Geluidsweergave aanpassen en opslaan ..       | 20        |                                             |           |
| <b>ANDERE HOOFDFUNCTIES .....</b>             | <b>21</b> |                                             |           |
| Klok instellen .....                          | 21        |                                             |           |
| De algemene instellingen wijzigen (PSM) ..... | 21        |                                             |           |
| Werken met de vergrendeling .....             | 25        |                                             |           |
| <b>GEBRUIK VAN DE CD-WISSELAAR .....</b>      | <b>27</b> |                                             |           |
| CD's afspelen .....                           | 27        |                                             |           |
| Kiezen van de weergavefunctie .....           | 28        |                                             |           |

## Het apparaat terugstellen



Druk met een balpen of een ander dun, langwerpig voorwerp op de Reset-toets, die zich aan de voorzijde van de eenheid op het bedieningspaneel bevindt.

De ingebouwde microcomputer wordt hierdoor teruggesteld.

### Opmerking:

De geheugeninstellingen — zoals de voorkeurzenders en de geluidsinstellingen — zullen eveneens gewist worden.

### Opmerking:

Voor de veiligheid is een genummerde identificatiekaart bij het toestel geleverd. Het identificatienummer is tevens op de behuizing van het toestel gedrukt. Bewaar de kaart op een veilige plaats. Deze kaart is belangrijk voor identificatie indien het toestel is gestolen.

## ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN

### \*Denk aan de veiligheid...

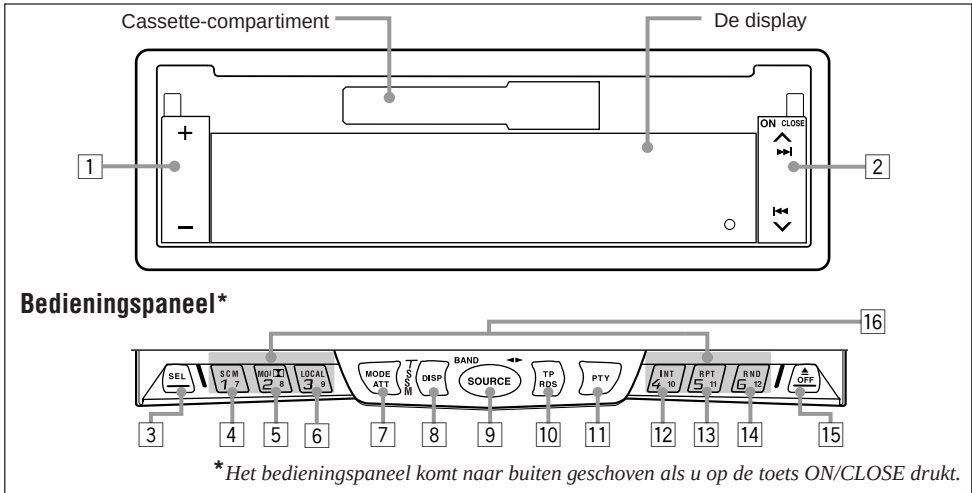
- Zet het volume onder het rijden niet te hard. Dit is gevaarlijk, omdat u de geluiden buiten de auto niet meer hoort.
- Zet de auto stil voordat u ingewikkelde handelingen met het apparaat gaat verrichten.

### \*Temperatuur binnen de auto....

Als de auto gedurende lange tijd in de kou of in de warmte heeft gestaan, mag u het apparaat pas gebruiken nadat de temperatuur in de auto weer normaal waarden heeft bereikt.



## Voorzijde



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 De toets +/-</p> <p>2 De toets    </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De toets     doet ook dienst als de toets ON of de toets CLOSE.</li> </ul> <p>3 De toets SEL (selecteren)</p> <p>4 De toets SCM (sound control memory)</p> <p>5 De toets MO/DOLBY (mono/Dolby)</p> <p>6 De toets LOCAL</p> <p>7 De toets MODE ATT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deze toets kan ook als SSM-toets worden gebruikt in combinatie met de toets DISP.</li> </ul> <p>8 De toets DISP (display)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deze toets kan ook als SSM-toets worden gebruikt in combinatie met de toets MODE ATT.</li> </ul> | <p>9 De toets SOURCE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deze toets doet ook dienst als de toets BAND of de toets  .</li> </ul> <p>10 De toets TP (traffic programme) RDS (radio data system)</p> <p>11 De toets PTY (programme type)</p> <p>12 De toets INT (intro)</p> <p>13 De toets RPT (repeat)</p> <p>14 De toets RND (random)</p> <p>15 De toets  (uitwerpen) OFF</p> <p>16 De cijfertoetsen</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### De display-demonstratie activeren

Druk terwijl DISP is ingedrukt op tot de vermelding "DEMO" in het onderste gedeelte van de display wordt weergegeven.

Er worden diverse functies en display-verlichtingsmodi die voor deze eenheid zijn ontwikkeld getoond.

Tijdens de display-demonstratie knippert de vermelding "DEMO" linksonder op de display.

Druk als u de display-demonstratie wilt beeindigen nogmaals enkele seconden op terwijl u DISP ingedrukt houdt.

- Als u niets doet, wordt de display-demonstratie na een uur automatisch uitgeschakeld.

### Hoe u de cijfertoetsen gebruikt:

Nadat u op MODE ATT hebt gedrukt, werken de cijfertoetsen als andere functietoetsen (de vermelding "MODE" blijft op de display staan).

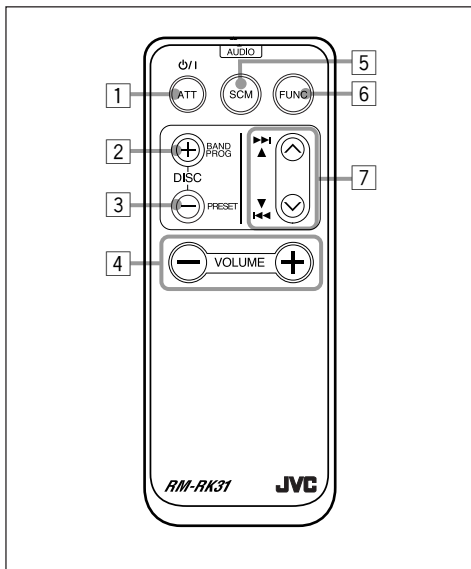
Als u deze toetsen als cijfertoetsen wilt gebruiken nadat u op MODE ATT hebt gedrukt, moet u 5 seconden wachten zonder op een toets te drukken zodat de vermelding "MODE" van de display verdwijnt.

- Ook als u nogmaals op MODE ATT drukt, verdwijnt de vermelding "MODE" van de display.





## Afstandsbediening



- 1 • Hiermee wordt de eenheid ingeschakeld als deze is uitgeschakeld.
- Schakelt de eenheid uit indien u de toets ingedrukt houdt tot de vermelding "SEE YOU" op de display verschijnt.
- Vermindert het volume in één keer als u de toets kort indrukt.  
Als u nogmaals op de toets drukt, keert het oude volumeniveau weer terug.
- 2 • Functioneert hetzelfde als de toets BAND tijdens het luisteren naar de FM-stations (of de DAB-tuner).  
De golfband verandert door iedere druk op deze toets.
- Functioneert als de toets DISC + tijdens het luisteren naar de CD-wisselaar.  
Door iedere druk op de toets verhoogt het CD-nummer en start de weergave van de gekozen CD.
- Functioneert hetzelfde als de toets PROG tijdens het luisteren naar een cassette.  
Elke keer dat u op de toets drukt, verandert de richting van de band.

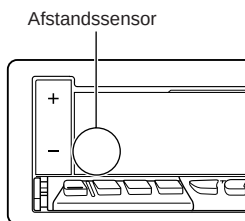
- 3 • Fungeert als de toets PRESET wanneer u naar de radio (of de DAB-tuner) luistert.  
Elke keer wanneer u op deze toets drukt, wordt er een voorkeuzender (of service) met een hoger nummer geselecteerd en wordt op het geselecteerde station (of de geselecteerde service) afgestemd.
- Functioneert als de toets DISC – tijdens het luisteren naar de CD-wisselaar.  
Door iedere druk op de toets verlaagt het CD-nummer en start de weergave van de gekozen CD.
- 4 • Deze toets heeft dezelfde functie als de toets +/- op het hoofdtoestel.  
**OPMERKING:** Deze toets werkt niet voor het aanpassen van algemene instellingen wijzigen.
- 5 • Voor het selecteren van de geluidsmodus.  
Elke keer wanneer u op de toets drukt, wordt er een andere geluidsmodus geselecteerd.
- 6 • Voor het kiezen van de bron.  
De bron verandert door iedere druk op de toets.
- 7 • Voor het opzoeken van een zender tijdens het luisteren naar de radio.
- Selecteert services terwijl u naar de DAB-tuner luistert, indien kort ingedrukt.
- Selecteert ensembles terwijl u naar de DAB-tuner luistert, indien langer dan 1 seconde ingedrukt.
- Functioneren hetzelfde als de snel door- en terugspoeltoetsen of de toetsen Multi Music Scan tijdens het luisteren naar een cassette.
- Voor versnelde weergave van een fragment in voor- en achterwaartse richting wanneer u tijdens weergave van een CD de toets ingedrukt houdt.
- Voor het verspringen naar het begin van het volgende fragment of het spelende (of voorgaande) fragment wanneer u tijdens weergave van een CD kort op de toets drukt.



## De afstandsbediening voorbereiden

Alvorens gebruik van de afstandsbediening:

- Richt de afstandsbediening recht naar de afstandssensor op het hoofdtoestel. Controleer dat er geen obstakels in het pad liggen.



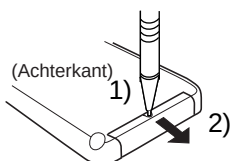
- Zorg dat er geen direct fel licht (zonlicht of van een schelle lamp) op de sensor valt.

## De batterij plaatsen

Wanneer u merkt dat het bereik van de afstandsbediening afneemt, moet u de batterij vervangen.

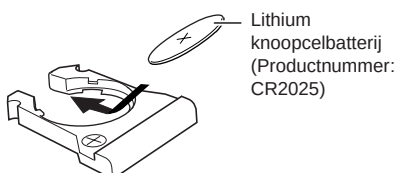
### 1. Verwijder de batterijhouder.

- 1) Druk de batterijhouder met behulp van een balpen of een soortgelijk voorwerp in de richting van de pijl die in de afbeelding staat aangegeven.
- 2) Verwijder de batterijhouder.



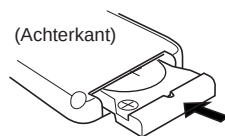
### 2. Plaats de batterij in de houder.

Laat de batterij met de pluszijde (+) naar boven in de houder zakken zodat deze vast komt te liggen.

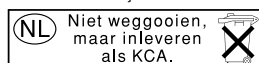


### 3. Plaats de batterijhouder terug in positie.

Druk de batterijhouder terug tot u een 'klik' hoort.

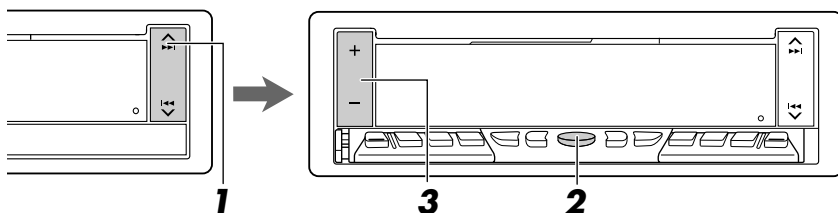


Gebruikte batterijen:



### WAARSCHUWING:

- Bewaar batterijen op een plek waar kinderen geen toegang toe hebben.  
*Mocht een kind een knoopcelbatterij inslikken, waarschuw dan onmiddellijk een arts.*
- Laad de batterij niet opnieuw op, vermijd kortsluiting, haal ze niet uit elkaar, verhit ze niet en gooi geen batterijen in het vuur.  
*Elk van deze handelingen kan leiden tot oververhitting, een explosie of een steekvlam.*
- Zorg ervoor dat de batterij niet in contact komt met andere metalen.  
*Dit kan leiden tot oververhitting, een explosie of een steekvlam.*
- Bescherm gebruikte batterijen door deze met plakband af te plakken.  
*Als u dit niet doet, kan de batterij hitte vrijgeven, gaan lekken of brand veroorzaken.*
- Probeer de batterijen nooit met bijvoorbeeld een naald of mes open te maken.  
*Als u dit doet, kan de batterij hitte vrijgeven, gaan lekken of brand veroorzaken.*



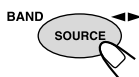
## De stroomtoevoer inschakelen

### 1 Schakel de spanning in.



De display wordt verlicht en het bedieningspaneel komt naar buiten.

### 2 Start de weergave van de geluidsbron.



Elke keer wanneer u op deze toets drukt, wordt er een andere afspelerbron geselecteerd en wel in deze volgorde:

- FM → DAB-tuner\*\* → Cassette\*
- CD-wisselaar \*\* → Extern apparaat
- AM → (terug naar het begin)

\* Als er zich geen cassette in de cassettehouder, is het niet mogelijk om de cassettespeler als afspelerbron te selecteren.

\*\* Als er geen CD-wisselaar en/of DAB-tuner is aangesloten, kunt u deze apparaten niet als afspelerbron selecteren.

Voor gebruik van de radio (FM of AM), zie bladzijde 7 – 14.

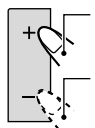
Voor gebruik van de cassettespeler, zie bladzijde 15 – 17.

Voor gebruik van de CD-wisselaar, zie bladzijde 27 – 28.

Voor gebruik van het externe apparaat dat is aangesloten op de aansluiting met de markering LINE IN, zie bladzijde 29.

Voor gebruik van de DAB-tuner, zie bladzijde 30 – 33.

### 3 Regel het volume.



Druk op + om het volumeniveau te verhogen.

Druk op – om het volumeniveau te verlagen.



Volumeniveau-indicatie

### 4 Stel het geluid in zoals u zelf wilt (zie bladzijde 18.)

#### Volume in een oogwenk zachter zetten

Druk terwijl u naar een afspelerbron luistert gedurende minimaal 1 seconde op MODE ATT. U ziet de vermelding "ATT" op de display verschijnen en het volume zal korte tijd afnemen.

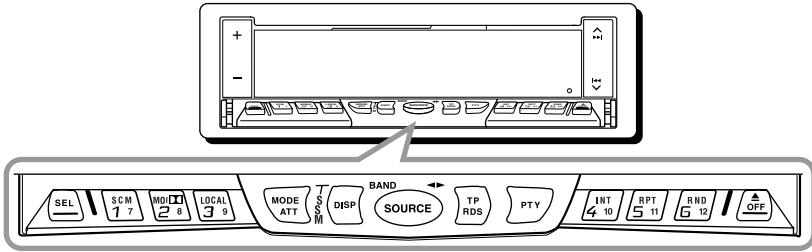
Druk om terug te keren naar het vorige geluidsniveau nogmaals gedurende minimaal 1 seconde op de toets.

#### Spanning uitschakelen

Druk op OFF en houd deze tot de vermelding "SEE YOU" op de display verschijnt.

#### Opmerking:

Wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u de ingebouwde klok op de juiste wijze instellen (zie bladzijde 21).

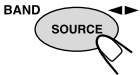


## Naar de radio luisteren

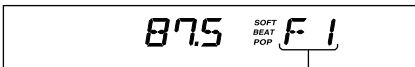
Om op een bepaalde zender af te stemmen kunt u kiezen tussen automatisch zoeken en handmatig zoeken.

### Automatisch naar een station zoeken: Auto Search

#### 1 Selecteer de omroepband (FM1–3, AM).



- Druk op SOURCE (BAND) en houd deze ingedrukt om een FM-bandnummer te selecteren (FM1, FM2 of FM3).



De geselecteerde omroepband wordt weergegeven.

#### Opmerking:

Deze ontvanger heeft drie FM-banden (FM1, FM2 en FM3). U kunt elk van deze banden kiezen om naar FM-stations te luisteren.

#### 2 Zoek een station.



- Druk op afstemmen op een station met een hogere frequentie.
- Druk op afstemmen op een station met een lagere frequentie.

Wanneer een station wordt ontvangen, stopt het zoeken.

Druk nogmaals op dezelfde toets wanneer u het zoeken wilt stoppen voordat op een zender is afgestemd.

Als u alleen wilt afstemmen op FM-zenders met een sterk signaal

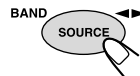
#### 1 Druk op MODE ATT.

De vermelding "MODE" verschijnt op de display en de cijfertoetsen doen nu dienst als functietoetsen.

- Druk op LOCAL terwijl de vermelding "MODE" nog op de display wordt weergegeven, zodat de indicator LOCAL op de display oplicht. Deze functie werkt alleen wanneer u naar FM-zenders zoekt, onder andere bij de methode voor het automatisch instellen van de zes sterkste FM-zenders (SSM). (Zie bladzijde 8). Elke keer wanneer u op deze toets drukt, knippert de indicator LOCAL op de display.

### Handmatig naar een station zoeken: Manual Search

#### 1 Selecteer de omroepband (FM1–3, AM).

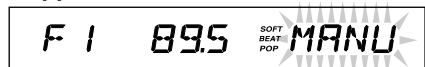


- Druk op de SOURCE (BAND) en houd deze ingedrukt om een FM-bandnummer te selecteren (FM1, FM2 of FM3).

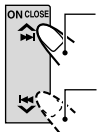
#### Opmerking:

Deze ontvanger heeft drie FM-banden (FM1, FM2 en FM3). U kunt elk van deze banden kiezen om naar FM-stations te luisteren.

- Druk op of op en houd deze ingedrukt tot de vermelding "MANU" (voor "manual": handmatig zoeken) op de display begint te knippen.



### 3 Stem af op het station van uw keuze. U kunt dit doen zolang de vermelding "MANU" op de display knippert.



Druk op **▲ ►►** als u wilt afstemmen op een station dat op een hogere frequentie uitzendt.

Druk op **◄◄ ▼** als u wilt afstemmen op een station dat op een lagere frequentie uitzendt.

- Als u de toets loslaat, wordt de handmatige modus na 5 seconden automatisch uitgeschakeld.
- Als u de toets ingedrukt houdt, blijft de frequentie veranderen (bij FM steeds met 50 kHz en bij AM steeds met 9 kHz – MG/LG) totdat u de toets loslaat.

#### Als een FM-stereo-uitzending slecht te ontvangen is:

**1** Druk terwijl u in de FM-omroepband naar een stereo-uitzending luistert op **MODE ATT** (de indicator STEREO licht op wanneer er een stereo-uitzending wordt ontvangen).

**2** Druk op **MO/□** terwijl de vermelding "MODE" nog op de display wordt weergegeven, zodat de indicator MONO op de display oplicht.

Het geluid dat nu ten gehore wordt gebracht, is in mono, maar de kwaliteit van het ontvangen signaal is beter (de indicator STEREO op de display gaat uit).

Elke keer wanneer u op deze toets drukt, schakelt u de indicator MONO aan of uit.

## Radiozenders in het geheugen vastleggen

U kunt één van de volgende twee methoden gebruiken om de radiozenders in het geheugen vast te leggen.

- Automatisch vastleggen van FM-zenders: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Handmatig vastleggen van FM en AM-zenders

### Automatisch vastleggen van FM-zenders: SSM

U kunt 6 lokale FM-stations instellen voor elke FM-golfband (FM1, FM2 en FM3).

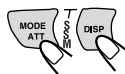
#### 1 Selecteer het nummer van de FM-golfband (FM1–3) waarop u FM-zenders wilt vastleggen.

- BAND**
- SOURCE**
- 1** Druk op **SOURCE (BAND)** als u FM als afspeler wilt selecteren.
  - 2** Druk indien noodzakelijk meerdere malen op **SOURCE (BAND)** en houd deze ingedrukt om de gewenste FM-omroepband te selecteren (FM1, FM2 of FM3).

Elke keer wanneer u op deze toets drukt en houdt, wordt er een andere FM-band geselecteerd, en wel in deze volgorde:

→ **FM1 → FM2 → FM3**

#### 2 Druk op beide toetsen en houd ze langer dan 2 seconden ingedrukt.



-- SSM -- F 1

De tekst "SSM" verschijnt op het afleesvenster en verdwijnt wanneer het automatisch instellen van radiozenders is beëindigd.

Lokale FM-zenders met de sterkste signalen worden opgezocht en automatisch voor de gekozen golfband (FM1, FM2 of FM3) onder de cijfertoetsen vastgelegd — nummer 1 (laagste frequentie) t/m nummer 6 (hoogste frequentie).

De voorkeuzezender die onder cijfertoets 1 is vastgelegd wordt na het automatisch vastleggen van de zenders opgeroepen.

## Handmatig vastleggen van zenders

U kunt handmatig maximaal 6 zenders voor iedere golfband (FM1, FM2, FM3 en AM vastleggen).

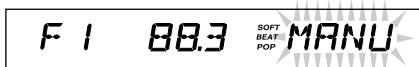
Bijv. Een FM-zender op 88,3 MHz vastleggen onder nummer 1 van FM1

### 1 Selecteer de omroepband (FM1).

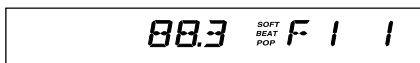
- 1 Druk op SOURCE (BAND) als u FM als afspeelbron wilt selecteren.
- 2 Druk meerdere malen op SOURCE (BAND) om FM1 als omroepband te selecteren.

### 2 Stem af op een zender op 88,3 MHz.

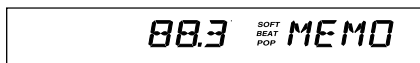
- 
- Druk op  $\blacktriangle$   $\blacktriangleright$  als u wilt afstemmen op een station dat op een hogere frequentie uitzendt.
- Druk op  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  als u wilt afstemmen op een station dat op een lagere frequentie uitzendt.



### 3 Druk op de cijfertoets (in dit voorbeeld cijfertoets 1) en houd deze langer dan 2 seconden ingedrukt.



Omroepband/Nummer voorkeuzezender en "MEMO" knipperen even afwisselend.



### 4 Herhaal bovenstaande procedure om andere zenders onder andere nummers op te slaan.

#### Opmerkingen:

- Een eerder vastgelegde zender wordt gewist wanneer een nieuwe zender wordt opgeslagen onder hetzelfde nummer.
- Ingestelde zenders worden gewist wanneer de spanning toevoert naar het geheugen wordt onderbroken (bijvoorbeeld bij het vervangen van de accu). Als dit gebeurt, moeten de zenders opnieuw worden ingesteld.

## Afstemmen op een voorkeuzezender

U kunt in een handomdraai afstemmen op een vastgelegde voorkeuzezender.

Denk eraan dat u de zenders eerst moet vastleggen! Zie ook de paragraaf "Radiozenders in het geheugen vastleggen" op bladzijde 8, als u dat nog niet hebt gedaan.

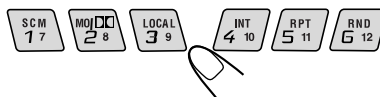
### 1 Selecteer de omroepband (FM1-3, AM).

- 1 Druk op SOURCE (BAND) als u FM of AM als afspeelbron wilt selecteren.
- 2 Druk indien noodzakelijk meerdere malen op SOURCE (BAND) en houd deze ingedrukt om de gewenste FM-omroepband te selecteren (FM1, FM2 of FM3).

Elke keer wanneer u op deze toets drukt en houdt, wordt er een andere FM-band geselecteerd, en wel in deze volgorde:



### 2 Selecteer het nummer (1 t/m 6) van de gewenste zender.



### Als de geluidskwaliteit afneemt en het stereo-effect verloren gaat terwijl u naar een FM-station luistert

In bepaalde streken kunnen naburige zenders de ontvangst van andere zenders verstoren. In dergelijke gevallen ontvangt u ruis of ander geluid. Deze eenheid kan zodanig worden ingesteld dat dergelijke storingen automatisch worden verminderd. (Bij het verlaten van de fabriek is de eenheid standaard ingesteld op deze functie). In dergelijke gevallen neemt de geluidskwaliteit echter af en gaat het stereo-effect verloren.

Als u het niet erg vindt dat de geluidskwaliteit afneemt en het stereo-effect verloren gaat, en de invloed van de storende bron liever wegneemt, verwijzen we u naar de paragraaf "De selectiviteit van de FM-tuner wijzigen – FILTER" op bladzijde 24.



## Wat u kunt doen met RDS EON

RDS (Radio Data System) is een voorziening waarmee FM-zenders een extra signaal aan hun regulier programmasignaal toevoegen. Zo kan een FM-zender bijvoorbeeld de naam van het station met het programma en informatie over de aard of het genre van het programma meezenden, bijvoorbeeld of het uitgezonden programma over sport gaat of een muziekprogramma is. Een andere functie van de voorziening RDS is "EON (Enhanced Other Networks)". De indicator EON licht op zodra er een FM-zender wordt ontvangen die EON-gegevens uitzendt. Met behulp van de EON-gegevens die door het station worden verstuurd, kunt u op een andere zender van een ander netwerk afstemmen dat uw favoriete programma of verkeersinformatie uitzendt, terwijl u ondertussen naar een ander programma of een andere afspeelbron, zoals het cassette, luistert.

Met de ontvangst van RDS-gegevens kan deze eenheid:

- Eén en hetzelfde programma blijven volgen (De Netwerkfunctie)
- Standby staan voor de ontvangst van verkeersinformatie (TA – "Traffic Announcement") of uw favoriete programma
- Zoeken naar een bepaald programmagenre (PTY – "Programme Type")
- Programma zoeken
- En er zijn nog enkele andere functies waarover u bij de ontvangst van RDS-signalen kunt beschikken.

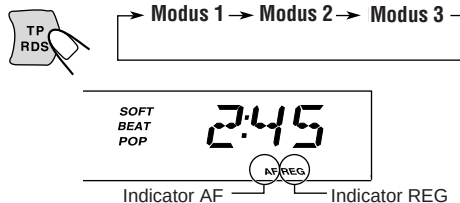
### Eén en hetzelfde programma blijven volgen (De netwerkfunctie)

Als u in een gebied rijdt waarin de ontvangst van FM-signalen te wensen overlaat, zal de tuner die in deze eenheid is ingebouwd automatisch overschakelen naar een andere RDS-zender van hetzelfde station dat hetzelfde programma uitzendt, maar dan met een sterker uitzendingsignaal. Op die manier kunt u dus naar uw favoriete programma blijven luisteren en bent u verzekerd van de best mogelijke ontvangst, ongeacht waar in het ontvangstgebied u rijdt (zie de afbeelding op de volgende pagina).

Er zijn twee soorten RDS-gegevens die ervoor zorgen dat u uw favoriete programma tijdens uw rit kunt blijven volgen: de PI (Programme Identification) gegevens, en de AF (Alternative Frequency) gegevens.

Alleen als de ontvangst van allebei deze signalen van een RDS-station goed zijn, kunt u uw favoriete programma blijven volgen. Als een of beide signalen niet goed worden ontvangen, werkt deze voorziening niet.

Om de netwerkfunctie in te schakelen, drukt u minimaal 1 seconde op TP RDS (Traffic Programme/Radio Data System). Elke keer wanneer u op deze toets drukt, verandert de modus van deze functie en wel als volgt:



#### Modus 1

De indicator AF licht op, maar de indicator REG licht niet op.

De netwerkfunctie is ingeschakeld en Regionalisatie is uitgeschakeld ("off").

In deze modus schakelt de ontvanger over naar een andere zender van hetzelfde station als het signaal van de geselecteerde zender te zwak wordt.

- *In deze modus kan het voorkomen dat het nieuw te ontvangen programma anders is dan het programma dat u daarvoor ontving.*

#### Modus 2

Zowel de indicator AF als de indicator REG lichten op.

De netwerkfunctie is ingeschakeld en ook Regionalisatie is ingeschakeld ("on").

In deze modus schakelt de ontvanger over naar een andere zender van hetzelfde station dat hetzelfde programma uitzendt als het signaal van de geselecteerde zender te zwak wordt.

#### Modus 3

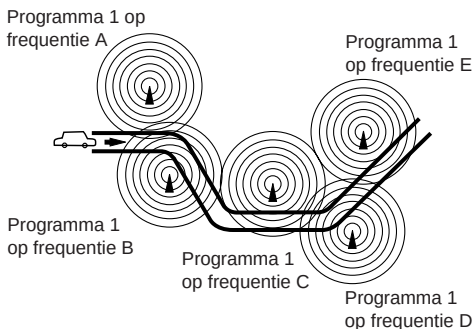
De indicator AF en de indicator REG lichten allebei niet op.

De netwerkfunctie is uitgeschakeld.

#### Opmerking:

*Als er een DAB-tuner is aangesloten en alternatieve ontvangst (voor DAB-services) is ingeschakeld, is automatisch ook de netwerkfunctie ingeschakeld. De netwerkfunctie kan echter niet worden uitgeschakeld zonder de alternatieve ontvangst uit te schakelen. (Zie bladzijde 33.)*

In deze afbeelding ziet u hoe hetzelfde programma via verschillende frequenties kan worden ontvangen.



## Het gebruik van standby-ontvangst

Met standby-ontvangst kunt u tijdelijk overschakelen naar uw favoriete programmagenre (PTY) of verkeersinformatie (TA) uitzendt, terwijl u naar de door u geselecteerde afspeler luistert (zoals een FM-station, cassette of een andere aangesloten afspeler).

- Standby-ontvangst is niet mogelijk wanneer u naar een AM-zender luistert.

### Standby-ontvangst van verkeersinformatie (TA-standbyfunctie)



Als u op de toets TP RDS drukt terwijl u naar een FM-station luistert, licht de indicator TP op wanneer u een zender ontvangt die het TP-signaal uitzendt (Verkeersinformatie) en wanneer de ontvanger in TA-standby-modus staat.

- Als het station dat u ontvangt geen TP-signaal uitzendt, gaat de indicator TP op de display knipperen. Druk op of op om de ontvanger in de TA-standby-modus te zetten. De vermelding "SEARCH" verschijnt nu op de display en de ontvanger gaat op zoek naar een station dat wel een TP-signaal uitzendt. Zodra er zo'n station wordt gevonden, gaat de indicator TP op de display continu branden.
- Als u naar een cassette een andere aangestoten aan het luisteren bent, en naar een station wilt luisteren dat een TP-signaal uitzendt, moet u op TP RDS drukken om de ontvanger in de TA-standby-modus te zetten. (De indicator TP op de display licht op.)

Als er verkeersinformatie wordt uitgezonden terwijl de TA-standby-modus is ingeschakeld, verschijnt de vermelding "TRAFFIC" op de display en schakelt de afspeler over naar de FM-band. Het volume neemt toe tot het vooraf ingestelde TA-volumeniveau (zie bladzijde 14) en u hoort de uitgezonden verkeersinformatie.

Druk nogmaals op TP RDS om de TA-standbyfunctie uit te schakelen.

### Standby-ontvangst van een programmagenre (PTY-standbyfunctie)



Als u op PTY drukt terwijl u naar een FM-station luistert, licht de indicator PTY op wanneer u een zender ontvangt die het PTY-signaal uitzendt en wanneer de ontvanger in PTY-standby-modus staat. De geselecteerde PTY-naam, die op bladzijde 12 wordt opgeslagen, knippert gedurende 5 seconden.

- Als het station dat u ontvangt geen PTY-signaal uitzendt, gaat de indicator PTY op de display knipperen. Druk op of op om de ontvanger in de PTY-standby-modus te zetten. De vermelding "SEARCH" verschijnt nu op de display en de ontvanger gaat op zoek naar een station dat wel een PTY-signaal uitzendt. Zodra er zo'n station wordt gevonden, gaat de indicator PTY op de display continu branden.
  - Als u naar een cassette een andere aangestoten aan het luisteren bent, en naar een station wilt luisteren dat een PTY-signaal uitzendt, moet u op PTY drukken om de ontvanger in de PTY-standby-modus te zetten. (De indicator PTY op de display licht op.)
- Als het geselecteerde PTY-programma wordt uitgezonden terwijl de PTY-standby-modus is ingeschakeld, verschijnt de geselecteerde PTY-naam op de display en schakelt de afspeler over naar de FM-band. Het geselecteerde PTY-programma wordt nu ten gehore gebracht.

Druk nogmaals op PTY om de PTY-standbyfunctie uit te schakelen.



## Een PTY-code invoeren voor de standby-ontvangst van een programmagenre

Het is mogelijk om het programmagenre waar u het liefst naar luistert in de vorm van een PTY-code in het geheugen van de eenheid in te voeren zodat u hier naar kunt luisteren zodra er zich zo'n programma aandient. Standaard staat de eenheid voor de standby-ontvangst van een programmagenre op de PTY-code "NEWS" ingesteld.

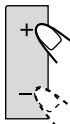
- 1 Druk op SEL (selecteren) in en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt, zodat een van de PSM-vermeldingen op de display wordt weergegeven. (PSM: zie bladzijde 22.)**



- 2 Selecteer de vermelding "PTY STBY (standby)" als deze niet al meteen op de display wordt weergegeven.**



- 3 Selecteer een van de 29 PTY-codes die beschikbaar zijn.**



De naam van de PTY-code die u selecteert, wordt op de display weergegeven en in het geheugen opgeslagen.

Elke keer wanneer u op deze toets drukt, wordt er een andere PTY-code weergegeven en wel in deze volgorde:

### **PTY-codes**

NEWS ⇄ AFFAIRS ⇄ INFO ⇄  
SPORT ⇄ EDUCATE ⇄ DRAMA ⇄  
CULTURE ⇄ SCIENCE ⇄ VARIED ⇄  
POP M ⇄ ROCK M ⇄ EASY M ⇄  
LIGHT M ⇄ CLASSICS ⇄ OTHER M ⇄  
WEATHER ⇄ FINANCE ⇄ CHILDREN ⇄  
SOCIAL ⇄ RELIGION ⇄ PHONE IN ⇄  
TRAVEL ⇄ LEISURE ⇄ JAZZ ⇄  
COUNTRY ⇄ NATION M ⇄ OLDIES ⇄  
FOLK M ⇄ DOCUMENT ⇄ (terug naar  
het begin)

Zie bladzijde 35 voor meer informatie.

- 4 Druk op SEL (selecteren) om het instellen te voltooien.**



## Uw favoriete programmagenre opzoeken

Het is mogelijk om naar één van maximaal zes in het geheugen opgeslagen programmagenres te zoeken.

Standaard liggen de volgende zes programmagenres achter de cijfertoetsen (1 t/m 6) opgeslagen.

Zie de informatie hieronder voor een uitleg over het opslaan van uw favoriete programmagenres. Zie bladzijde 13 voor een uitleg over het zoeken van uw favoriete programma.

| 1        | 2       | 3      |
|----------|---------|--------|
| POP M    | ROCK M  | EASY M |
| 4        | 5       | 6      |
| CLASSICS | AFFAIRS | VARIED |

## Uw favoriete programmagenres in het geheugen opslaan

- 1 Druk op SEL (selecteren) in en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt, zodat een van de PSM-vermeldingen op de display wordt weergegeven. (PSM: zie bladzijde 22.)**



- 2 Selecteer de vermelding "PTY SRCH (zoeken)" als deze niet al meteen op de display wordt weergegeven.**



- 3 Selecteer een van de 29 PTY-codes die beschikbaar zijn. (Zie de codes in de linker kolom op deze pagina.)**



De naam van de PTY-code die u selecteert, wordt op de display weergegeven.

- Als u de code selecteert die al in het geheugen ligt opgeslagen, wordt die knipperend op de display weergegeven.

- 4** Druk de gewenste cijfertoets in en houd deze minimaal 2 seconden vast om de geselecteerde PTY-code op te slaan onder de cijfertoets van uw keuze.



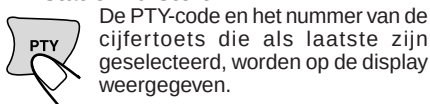
Het nummer van de cijfertoets verschijnt, en de naam van de PTY-code en de vermelding "MEMORY" wisselen elkaar op de display af.

- 5** Druk op SEL (selecteren) om het instellen te voltooien.



## Een programmagenre opzoeken

- 1** Druk op PTY en houd deze ten minste 1 seconde ingedrukt terwijl u naar een FM-station luistert.



De PTY-code en het nummer van de cijfertoets die als laatste zijn geselecteerd, worden op de display weergegeven.

- 2** Selecteer een van de PTY-codes die onder de zes cijfertoetsen (1 t/m 6) liggen opgeslagen.



De PTY-zoekopdracht naar uw favoriete programma begint na 5 seconden.

- Als er een station is dat een programma uitzendt en daarbij een PTY-sigitaal meezendt dat overeenkomt met de PTY-code die u hebt geselecteerd, stemt de eenheid automatisch op dat station af.
- Als er geen station is dat een programma uitzendt en daarbij een PTY-sigitaal meezendt dat overeenkomt met de PTY-code die u hebt geselecteerd, blijft de eenheid afgestemd op het station dat al was geselecteerd.

### Opmerking:

In sommige gebieden werkt het zoeken met PTY-codes niet goed.

## Andere nuttige RDS-functies en het maken van aanpassingen

### Automatische selectie van een station bij gebruik van de cijfertoetsen

Normaliter zal de eenheid wanneer u op een van de cijfertoetsen drukt automatisch afstemmen op de vooraf ingestelde voorkeuzezender.

Als deze zender een RDS-station is, gebeurt er echter iets anders. Als het ontvangen signaal niet sterk genoeg is, gaat de eenheid op basis van de AF-gegevens namelijk automatisch op zoek naar een andere, sterkere zender die hetzelfde programma uitzendt als de voorkeuzezender die u hebt gekozen.

Indien er niet op een andere zender wordt afgestemd, kunt u alle frequenties afzoeken naar het gewenste programma (dit wordt Programma zoeken genoemd).

Hoe u deze voorziening activeert, wordt hieronder uitgelegd.

- Het zoeken van een programma kost enige tijd.
- Zie ook de paragraaf "De algemene instellingen wijzigen (PSM)", op bladzijde 21.

- 1** Druk op SEL (selecteren) in en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt, zodat een van de PSM-vermeldingen op de display wordt weergegeven.

- 2** Druk op  $\wedge$   $\triangleright$  of op  $\triangleleft$   $\vee$  om de vermelding "P (Programma) -SEARCH" te selecteren.

- 3** Druk op + om de vermelding "SRCH ON" te selecteren.

De voorziening Programma zoeken is nu ingeschakeld.

**Als u het zoeken naar een programma wilt beëindigen**, moet u de procedure herhalen, maar in stap 3 de vermelding "SRCH OFF" selecteren door op – te drukken.



## De weergave op de display wijzigen terwijl u naar een FM-station luistert

Tijdens de ontvangst van een FM-zender die RDS-signalen uitzendt, kunt u de weergave op de display wijzigen. U kunt kiezen of u de naam van het station (PS NAME) of de frequentie van de zender (FREQ) wilt weergeven.

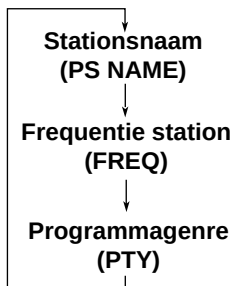
- Zie ook de paragraaf "De algemene instellingen wijzigen (PSM)" op bladzijde 21.

- 1 Druk op SEL (selecteren) in en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt, zodat een van de PSM-vermeldingen op de display wordt weergegeven.
- 2 Druk op  $\wedge$   $\triangleright\triangleright$  of op  $\lvert\llcorner\llcorner$   $\triangledown$  om de vermelding "TU DISP" (Display van de tuner) te selecteren.
- 3 Druk op + of op – om de gewenste weergave in te stellen ("PS NAME" of "FREQ").

### **Opmerking:**

Door op DISP te drukken kunt u de weergave op de display ook wijzigen wanneer u naar een FM-station luistert dat RDS-signalen uitzendt.

Elke keer wanneer u op deze toets drukt, verschijnt de volgende informatie op de display:



- Na enkele seconden keert de display terug naar de oorspronkelijke weergave.

## Het volumeniveau voor verkeersinformatie instellen

Het is mogelijk om voor de standby-ontvangst van verkeersinformatie op te geven met welk geluidsvolume u deze informatie wilt horen. In dat geval zal het geluid zodra er verkeersinformatie wordt ontvangen, worden aangepast aan het volume dat u hebt ingesteld.

- Zie ook de paragraaf "De algemene instellingen wijzigen (PSM)" op bladzijde 21.

- 1 Druk op SEL (selecteren) in en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt, zodat een van de PSM-vermeldingen op de display wordt weergegeven.
- 2 Druk op  $\wedge$   $\triangleright\triangleright$  of op  $\lvert\llcorner\llcorner$   $\triangledown$  om de vermelding "TA VOL" te selecteren.
- 3 Druk op + of op – om het gewenste volume te selecteren.  
U kunt het volume instellen op een waarde van "VOL 00" tot "VOL 50".

## Automatisch aanpassen van de klok

De tijd die de klok weergeeft die in deze eenheid is ingebouwd wordt automatisch aangepast aan de tijdgegevens (CT – Clock Time) die met het RDS-signaal van een zender worden meegezonden.

Als u wilt dat de klok niet automatisch wordt aangepast, moet u de onderstaande procedure volgen.

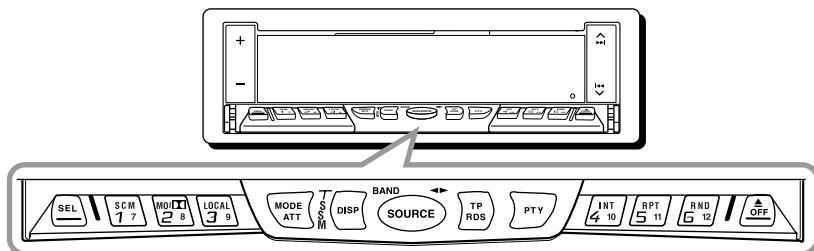
- Zie ook de paragraaf "De algemene instellingen wijzigen (PSM)" op bladzijde 21.

- 1 Druk op SEL (selecteren) in en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt, zodat een van de PSM-vermeldingen op de display wordt weergegeven.
- 2 Druk op  $\wedge$   $\triangleright\triangleright$  of op  $\lvert\llcorner\llcorner$   $\triangledown$  om de vermelding "AUTO ADJ" te selecteren.
- 3 Druk op – om de vermelding "ADJ OFF" te selecteren.  
U hebt het automatisch aanpassen van de klok nu uitgeschakeld.

**Als u het aanpassen van de klok opnieuw wilt activeren**, moet u de procedure herhalen, maar in stap 3 de vermelding "ADJ ON" selecteren door op + te drukken.

### **Opmerking:**

Op basis van de gegevens over kloktijd kost het circa 2 minuten om de tijd aan te passen. Kies gedurende deze periode geen andere zender. Als u dat wel doet, wordt de

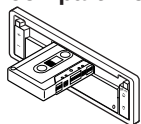


## Beluisteren van een cassette

### 1 Open het cassette-compartment.

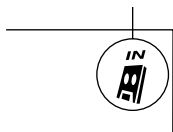


### 2 Plaats een cassette in cassette-compartment.



De eenheid trekt de cassette naar binnen en het afspelen begint automatisch nadat het bedieningspaneel naar boven is gekomen.

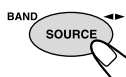
De indicator "Cassette in" verschijnt.



#### Opmerkingen:

- Als er zich al een cassette in het cassette-compartment bevindt, dient u de cassetterecorder als afspeler te selecteren door op **SOURCE** (◀▶) te drukken. De cassette begint dan te spelen.
- Wanneer de ene kant van de band is afgespeeld, wordt automatisch begonnen met het afspelen van de andere kant (Auto Reverse).

### 3 Selecteer de richting van de band.



Elke keer wanneer u **SOURCE** (◀▶), indrukt en ingedrukt houdt, verandert de richting van de cassette in vooruit (**FWD PLAY**) en achteruit (**REV PLAY**).

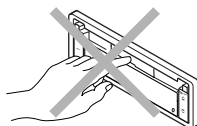
De casseteweergave wordt tevens gestopt wanneer u naar schakelt. (De cassette wordt echter in dat geval niet uitgeworpen.)

- U kunt de cassette uitwerpen wanneer het contact niet met de contactsleutel is geactiveerd door op **▲ ▶▶** of op **◀◀ ▼** te drukken.

Als u het bedieningspaneel wilt sluiten, drukt u op **▲ ▶▶** of op **◀◀ ▼**.

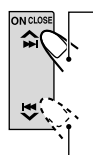
- Het in- of uitschakelen van de contactsleutel zal het bedieningspaneel niet doen sluiten. Als u het paneel wilt sluiten, dient u op **▲ ▶▶** of op **◀◀ ▼** te drukken.

#### LET OP



Steek **NOOIT** uw vingers tussen de display en de eenheid omdat u het gevaar loopt vast te komen zitten.

## Versneld doorspoelen en terugspoelen van een band



Druk langer dan 1 seconde op **▲ ▶▶** om de band versneld door te spoelen. Aan het einde wordt de band omgedraaid en wordt de andere kant vanaf het begin afgespeeld.

Druk langer dan 1 seconde op **◀◀ ▼** om de band terug te spoelen tot aan het begin. Dezelfde kant wordt nogmaals afgespeeld.

Wanneer u op **SOURCE** (◀▶) indrukt en ingedrukt houdt, kunt u het versneld doorspoelen en terugspoelen op een willekeurige plaats laten stoppen.

Het afspelen begint daarna vanaf die plaats op de band.

#### Opmerking:

De bandtransportrichting wordt automatisch veranderd wanneer bij het snel doorspoelen het eind van de cassettekant wordt bereikt.

## Stoppen met afspelen en de cassette terug laten springen

Druk kort op **▲ OFF**.

Het afspelen van de cassette wordt beëindigd en de cassette wordt uit het compartiment uitgeworpen. De vorige afspelerbron wordt geselecteerd.



## Cassettebandjes afspelen die zijn opgenomen met Dolby B NR

- 1 Druk op MODE ATT.  
De vermelding "MODE" verschijnt op de display.
- 
- 2 Druk op MO/□□ terwijl de vermelding "MODE" op de display wordt weergegeven zodat de indicator □□ aangaat en "DOLBY B" gedurende enige tijd op de display wordt weergegeven.

Als u de Dolby B NR wilt annuleren, herhaalt u de bovenstaande procedure nogmaals zodat de indicator □□ uitgaat.

\* Dolby ruisonderdrukking geproduceerd onder licentie van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY en het dubbel D symbool □□ zijn handelsmerken van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Voorkomen dat de cassette uit de cassettehouder springt

U kunt voorkomen dat de cassette uit de cassettecompartiment springt door een band in de cassettecompartiment te "vergrendelen".

Druk op SOURCE (◀▶) en ▲ OFF en houd deze toets langer dan 2 seconden ingedrukt. Op het afleesvenster knippert gedurende ongeveer 5 seconden de tekst "NO EJECT". De band is dan "vergrendeld".

Om de vergrendeling ongedaan te maken en de band te "ontgrendelen", drukt u opnieuw langer dan 2 seconden op SOURCE (◀▶) en ▲ OFF. Op het afleesvenster knippert opnieuw gedurende ongeveer 5 seconden de tekst "EJECT OK". De band is dan "ontgrendeld".

### Opmerking:

Als u op ▲ OFF drukt terwijl het uitwerpen van de cassette niet is toegestaan, komt het bedieningspaneel weliswaar naar beneden geschoven, maar kan er geen cassette worden uitgenomen. (De vermelding "NO EJECT" wordt op de display weergegeven.)

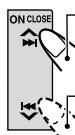
Druk als u het bedieningspaneel omhoog wilt verplaatsen op ▲▶▶ of op ◀◀▼.

## Het begin van een muziekstuk vinden

Met Multi Music Scan kunt u het afspelen automatisch laten beginnen bij het begin van een bepaald muziekstuk. U kunt muziekstukken opgeven die zich maximaal 9 muziekstukken na of voor het huidige muziekstuk bevinden.

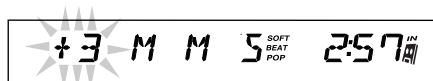
### Gedurende het afspelen

**Geef de plaats van het gewenste muziekstuk aan (d.w.z. hoeveel muziekstukken na of voor het huidige muziekstuk).**



Druk op ▲▶▶ een muziekstuk na het huidige muziekstuk zoeken op de band.

Druk op ◀◀▼ een muziekstuk voor het huidige muziekstuk zoeken op de band.



Elke keer dat u een muziekstuk opgeeft, verandert het nummer tot maximaal ±9.

Wanneer het begin van het opgegeven muziekstuk is gevonden, wordt automatisch met het afspelen van het betreffende muziekstuk begonnen.

### Opmerkingen:

- Gedurende het zoeken naar een opgegeven muziekstuk gebeurt het volgende:
  - Als de band wordt teruggespoeld tot het begin, start het afspelen aan het begin van die kant.
  - Als de band versneld wordt doorgespoeld tot aan het einde, wordt hij omgedraaid en afgespeeld vanaf het begin van de andere kant.
- Soms functioneert Multi Music Scan niet op de juiste manier. Dit kan gebeuren bij:
  - Banden met muziekstukken met lange stukken zeer zachte muziek (zeer rustige gedeelten) of lange stukken tussen twee muziekstukken waarop niets is opgenomen.
  - Banden met korte stukken waarop niets is opgenomen.
  - Banden met veel geluid of geroezemoes tussen de verschillende muziekstukken.
  - Wanneer het met de Dolby NR toets gekozen ruisonderdrukkingssysteem niet overeenkomt. Wanneer bijvoorbeeld Dolby B ruisonderdrukking is geactiveerd maar de cassette zonder Dolby was opgenomen.



## Andere handige functies voor de cassettespeler

### Overslaan van blanco gedeelten op de cassette

U kunt tijdens weergave blanco gedeelten tussen fragmenten overslaan. (Blank Skip). Met de functie geactiveerd worden blanco gedeelten van 15 seconden of langer overgeslagen en wordt snel naar het volgende fragment gespoeld en de weergave vanaf daar voortgezet.

- Zie ook de paragraaf "De algemene instellingen wijzigen (PSM)" op bladzijde 21.

- 1 Druk op SEL (selecteren) in en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt, zodat een van de PSM-vermeldingen op de display wordt weergegeven.**  
(PSM: zie bladzijde 22.)



- 2 Druk op  $\wedge$   $\triangleright \triangleright \triangleright$  of  $\text{pa}$   $\triangleleft \triangleleft \triangleleft$  om de vermelding "B. SKIP" (blank skip) te selecteren.**



- 3 Druk op + om de vermelding "ON" te selecteren.**



De voorziening Blank Skip is nu ingeschakeld.

- 4 Druk op SEL (selecteren) om het instellen te voltooien.**



Als u het zoeken de modus Blank Skip wilt beëindigen, moet u de procedure herhalen, maar in stap 3 de vermelding "OFF" selecteren door op - te drukken.

## Herhalen van het spelende fragment

U kunt het spelende fragment herhalen. (Herhaalde weergave)

- 1 Druk op MODE ATT tijdens weergave van een cassette wordt.**



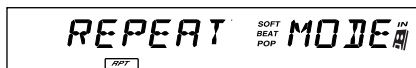
De vermelding "MODE" op de display.



- 2 Druk op RPT terwijl de vermelding "MODE" nog op de display wordt weergegeven zodat de indicator RPT op de display oplicht.**



Door iedere korte druk op de toets tijdens weergave van een cassette wordt de functie voor het herhalen van een fragment afwisselend geactiveerd en uitgeschakeld.



De indicator licht op wanneer de functie voor het herhalen van een fragment is geactiveerd.

### Opmerking:

- De functies voor het overslaan van blanco's en het herhalen van een fragment werken mogelijk niet in de volgende gevallen:
  - Banden met muziekstukken met lange stukken zeer zachte muziek (zeer rustige gedeelten) of lange stukken tussen twee muziekstukken waarop niets is opgenomen.
  - Banden met korte stukken waarop niets is opgenomen.
  - Banden met veel geluid of geroezemoes tussen de verschillende muziekstukken.
  - Wanneer het met de Dolby NR toets gekozen ruisonderdrukkingssysteem niet overeenkomt. Wanneer bijvoorbeeld Dolby B ruisonderdrukking is geactiveerd maar de cassette zonder Dolby was opgenomen.



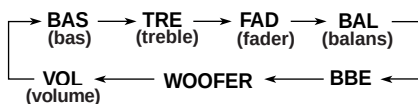
## Geluid aanpassen

U kunt de geluidskarakteristieken naar wens instellen.

### 1 Selecteer de functie die u wilt aanpassen.



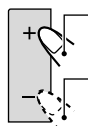
Elke keer wanneer u op deze toets drukt, wordt de aanpasbare tijd als volgt gewijzigd:



| Indicatie | Doel:                                                     | Bereik                                            |
|-----------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| BAS       | Bastonen aanpassen.                                       | -06 (min.)<br> <br>+06 (max.)                     |
| TRE       | Treble aanpassen.                                         | -06 (min.)<br> <br>+06 (max.)                     |
| FAD*      | Evenwicht tussen voor- en achterspeakers aanpassen.       | R06 (Alleen achterin)<br> <br>F06 (Alleen voorin) |
| BAL       | Evenwicht tussen linker- en rechterspeaker aanpassen.     | L06 (Alleen links)<br> <br>R06 (Alleen rechts)    |
| BBE       | Zie de paragraaf "Wat is BBE"?" op de volgende bladzijde. | OFF, 1, 2, 3                                      |
| WOOFER    | Het uitvoerniveau van de subwoofer aanpassen.             | 0 (min.)<br> <br>8 (max.)                         |
| VOL       | Het volume aanpassen.                                     | 00 (min.)<br> <br>50 (max.)                       |

\* Als u een systeem met twee speakers gebruikt moet u FAD op "00" zetten.

### 2 Pas het niveau aan.



Druk op + om het niveau te verhogen.

Druk op - om het niveau te verlagen.



Het patroon op de indicator voor de equalizer verandert wanneer u de weergave van lage of hoge tonen aanpast.

#### Opmerking:

Standaard wordt met de toets +/- het volume afgesteld. Het is dus niet nodig om eerst de vermelding "VOL" te selecteren als u het volume wilt aanpassen.

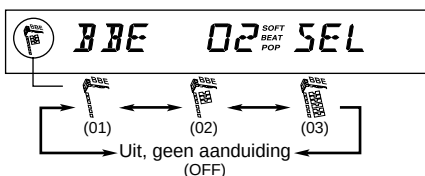
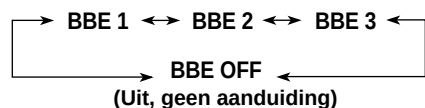
## Wat is BBE<sup>II</sup>?

De functie BBE<sup>II</sup>\* herstelt de oorspronkelijke glans en helderheid van live-opnames, opnames van radio-uitzendingen, enzovoorts.

Een luidspreker die geluid weergeeft, krijgt te maken met een verschijnsel dat frequentie-afhankelijke faseverschuivingen wordt genoemd. Dit betekent dat geluiden met een hoge frequentie er langer over doen om het menselijke gehoor te bereiken dan lage frequenties. De functie BBE<sup>II</sup> corrigeert dit faseverschil tussen lage, middelhoge en hoge tonen door aan de weergave van lagere frequenties een vertragingstijd toe te kennen. Hoe lager de frequentie, hoe groter de vertragingstijd. Het resultaat van deze functie is dat alle frequenties het gehoor van de luisteraar op het juiste tijdstip bereiken.

Bovendien versterkt de functie BBE<sup>II</sup> de lage en middelhoge frequenties, omdat luidsprekers over het algemeen minder efficiënt zijn in het weergeven van deze tonen. Dit gebeurt door een technologie toe te passen die dynamische, programma-aangestuurde verrijking wordt genoemd. Samen met de eerdergenoemde correctie voor faseverschuivingen zorgt deze voorziening ervoor dat geluid helder wordt weergegeven en bij de luisteraar een echte live-ervaring teweeg brengt.

Elke keer wanneer u in stap 2 op de vorige pagina op + of – drukt, wordt de BBE<sup>II</sup>-functie als volgt gewijzigd:



Hoe hoger het getal, hoe sterker de BBE<sup>II</sup>-functie. Bij het verlaten van de fabriek is de BBE<sup>II</sup>-functie standaard ingesteld op "2".

Als u de BBE<sup>II</sup>-functie wilt uitschakelen, moet u de vermelding "OFF" selecteren.

\* Onder licentie van BBE Sound, Inc.

**BBE<sup>II</sup>** is een handelsmerk van BBE Sound, Inc.

## Werken met aangepaste geluidsmodi (Advanced SCM)

U kunt voor elke afspelerbron een aangepaste geluidsmodus selecteren en vastleggen. Dit is mogelijk dankzij de voorziening met de naam "Advanced SCM" (Sound Control Memory).

Als u een geluidsmodus hebt geselecteerd, wordt deze in het geheugen opgeslagen en steeds opnieuw opgeroepen wanneer u dezelfde afspelerbron selecteert. De geluidsmodus wordt dan tevens op de display weergegeven.

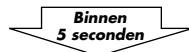
Voor elk van de volgende geluidsbronnen kan een geluidsmodus worden opgeslagen: FM1, FM2, FM3, AM, cassette en voor externe geluidsbronnen.

- Als u de geluidsmodus van uw keuze niet voor elke geluidsbron apart wilt instellen, maar wel elke geluidsbron dezelfde geluidsmodus wilt toekennen, verwijzen we u naar de instructies in de paragraaf "Advanced SCM annuleren – SCM LINK" op bladzijde 23.

### 1 Druk op MODE ATT.



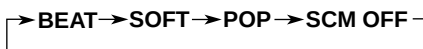
De cijfertoetsen doen nu dienst als functietoetsen.



### 2 De geluidsmodus van uw keuze selecteren.



Elke keer wanneer u op de toets drukt, verandert de geluidsmodus en wel als volgt:



- Als voor "SCM LINK" de instelling "LINK ON" wordt gekozen (zie bladzijde 23), kan de geselecteerde geluidsmodus voor de huidige afspelerbron in het geheugen worden opgeslagen en zal het effect op de huidige afspelerbron worden toegepast.
- Als voor "SCM LINK" de instelling "LINK OFF" wordt gekozen, zal het effect op elke afspelerbron worden toegepast.

VERVOLG, ZIE OMMEZIJDE



| Indicatie | Voor:                      | Vooraf ingestelde waarden |        |                   |
|-----------|----------------------------|---------------------------|--------|-------------------|
|           |                            | Bas                       | Treble | BBE <sup>II</sup> |
| BEAT      | Rock- of discoritime       | +02                       | 00     | 2                 |
| SOFT      | Rustige achtergrond-muziek | +01                       | -03    | OFF               |
| POP       | Lichte muziek              | +04                       | +01    | OFF               |
| SCM OFF   | (Vlak geluid)              | 00                        | 00     | 2                 |

### Opmerkingen:

- U kunt de vooraf ingestelde geluidswaarden wijzigen en in het geheugen opslaan. Als u de oorspronkelijke geluidsmodus wilt aanpassen en opslaan, verwijzen we u naar de paragraaf "Geluidswaarden aanpassen en opslaan" verderop op deze pagina.
- Als u de versterking van lage of hoge tonen wilt aanpassen, of de BBE<sup>II</sup>-functie tijdelijk wilt uitschakelen, verwijzen we u naar bladzijde 18 en 19. (De aanpassingen die u hebt aangebracht, worden geannuleerd zodra u een andere geluidsbron selecteert.)

## Geluidswaarden aanpassen en opslaan

Het is mogelijk om de geluidskarakteristieken (BEAT, SOFT, POP) aan uw eigen wensen aan te passen en in het geheugen op te slaan.

- Voor het uitvoeren van de onderstaande stappen geldt een tijdslimiet. Als de procedure wordt afgebroken voordat u deze hebt voltooid, moet u opnieuw bij stap 1 beginnen.

### 1 Druk op MODE ATT.



De cijfer-toetsen doen nu dienst als functietoetsen.



### 2 Selecteer de geluidsmodus van uw keuze.

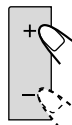


Zie bladzijde 19 voor meer informatie.

### 3 Selecteer het item dat u wilt aanpassen (BAS, TRE of BBE<sup>II</sup>).



### 4 Pas het geselecteerde item aan uw persoonlijke wensen aan.



### 5 Herhaal stap 3 en 4 als u nog andere items wilt aanpassen.

### 6 Druk op de SCM en houd deze toets ingedrukt tot de geluidsmodus van uw keuze knipperend op de display wordt weergegeven.



De wijziging van de geselecteerde geluidsbesturingsmodus wordt nu in het geheugen opgeslagen.

### 7 Herhaal dezelfde procedure als u andere geluidsmodi wilt aanpassen.

## De fabrieksinstellingen herstellen

Herhaal de procedure en ken de fabrieksinstellingen toe. U vindt deze in de tabel in de linker kolom op deze pagina.

## Klok instellen

Het is ook mogelijk de klok in te stellen op een 24-uurs of een 12-uurs aanduiding.

- 1** Druk op SEL (selecteren) in en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt, zodat een van de PSM-vermeldingen op de display wordt weergegeven. (Zie bladzijde 22.)



- 2** Stel het uur in.

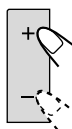
- 1** Selecteer de vermelding "CLOCK H" als deze al niet meteen op de display wordt weergegeven.

- 2** Pas het uur aan.

**1**



**2**



- 3** Stel de minuten in.

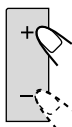
- 1** Selecteer de vermelding "CLOCK M".

- 2** Pas de minuten aan.

**1**



**2**

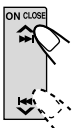


- 4** Stel de uuraanduiding in.

- 1** Selecteer de vermelding "24H/12H".

- 2** Selecteer de vermelding "24HOUR" of "12HOUR".

**1**



**2**



- 5** Druk op SEL (selecteren) om het instellen te voltooien.



Als u wilt weten hoe laat het is terwijl de eenheid is uitgeschakeld, drukt u op + of -. De stroom wordt vervolgens ingeschakeld en gedurende 5 seconden wordt de tijd van de klok weergegeven. Daarna wordt de stroomtoevoer weer uitgeschakeld.

## De algemene instellingen wijzigen (PSM)

Het is mogelijk om de instellingen voor de items die op de volgende bladzijde staan vermeld te wijzigen.

### Basisprocedure

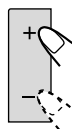
- 1** Druk op SEL (selecteren) in en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt, zodat een van de PSM-vermeldingen op de display wordt weergegeven. (Zie bladzijde 22.)



- 2** Selecteer het item waarvan u de instelling wilt wijzigen. (Zie bladzijde 22.)



- 3** Wijzig het PSM-item dat u hierboven hebt geselecteerd.

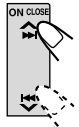


- 4** Herhaal stap 2 en 3 als u de andere PSM-items wilt aanpassen.

- 5** Druk op SEL (selecteren) om het instellen te voltooien.



## Modus met voorkeursinstellingen (PSM)-onderdelen

| 1  | 2  | 3  |                          | Fabrieksinstellingen | Zie blz. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|----------|
| Houd.                                                                               | Kies...                                                                             | - +<br>Stel in...                                                                   |                          |                      |          |
| CLOCK H                                                                             | Instellen van het uur                                                               | Terug                                                                               | Verder                   | 0:00                 | 21       |
| CLOCK M                                                                             | Instellen van de minuten                                                            | Terug                                                                               | Verder                   |                      |          |
| SCM LINK                                                                            | Koppeling met het geheugen voor geluidsmodi                                         | LINK OFF                                                                            | LINK ON                  | LINK ON              | 19, 23   |
| 24H/12H                                                                             | 24/12-uur aanduiding voor de klok                                                   | 12HOUR                                                                              | 24HOUR                   | 24HOUR               | 21       |
| AUTO ADJ                                                                            | Automatische instellen van de klok                                                  | ADJ OFF<br>(Uitgeschakeld)                                                          | ADJ ON<br>(Geactiveerd)  | ADJ ON               | 14       |
| CLOCK                                                                               | Weergave van de klok                                                                | OFF                                                                                 | ON                       | ON                   | 23       |
| TU DISP                                                                             | Weergavemodus van de tuner                                                          | FREQ<br>(Frequentie)                                                                | PS NAME<br>(Zendernaam)  | PS NAME              | 14       |
| PTY STBY                                                                            | PTY-standby                                                                         | 29 programmatypen<br>(Zie bladzijde 12 en 35.)                                      |                          | NEWS                 | 12       |
| PTY SRCH                                                                            | PTY-zoeken                                                                          |                                                                                     |                          | (Zie bladzijde 12.)  | 12       |
| TA VOL                                                                              | Volume voor verkeersinformatie                                                      | VOL 00 – VOL 50                                                                     |                          | VOL 20               | 14       |
| P-SEARCH                                                                            | Programme zoeken                                                                    | SRCH OFF                                                                            | SRCH ON                  | SRCH OFF             | 13       |
| DAB AF*                                                                             | Zoeken naar alternatieve frequenties                                                | AF OFF                                                                              | AF ON                    | AF ON                | 33       |
| LEVEL                                                                               | Niveaudisplay                                                                       | AUDIO 1 ↔ AUDIO 2<br>↵ OFF ↶                                                        |                          | AUDIO 2              | 23       |
| DIMMER                                                                              | Dimmermodus                                                                         | AUTO ↔ OFF<br>↵ ON ↶                                                                |                          | AUTO                 | 23       |
| TEL                                                                                 | Audiodemping voor cellulaire telefoonsystemen                                       | MUTING 1 ↔ MUTING 2<br>↵ OFF ↶<br>(Uitgeschakeld)                                   |                          | OFF                  | 23       |
| BEEP                                                                                | Pieptoon bij toetsbediening                                                         | BEEP OFF<br>(Uitgeschakeld)                                                         | BEEP ON<br>(Geactiveerd) | BEEP ON              | 24       |
| B.SKIP                                                                              | Blank skip                                                                          | OFF                                                                                 | ON                       | OFF                  | 17       |
| CUTOFF F                                                                            | Afbreekfrequentie van de subwoofer                                                  | LOW ↔ MID<br>↵ HIGH ↶                                                               |                          | MID                  | 29       |
| LINE ADJ                                                                            | Aanpassen van het ingangsniveau                                                     | L.ADJ 00 – 05                                                                       |                          | L.ADJ 00             | 24       |
| PANEL                                                                               | Plat paneel                                                                         | FLAT OFF                                                                            | FLAT ON                  | FLAT OFF             | 24       |
| FILTER                                                                              | Intermediate Frequency-filter                                                       | WIDE                                                                                | AUTO                     | AUTO                 | 24       |

\* Wordt alleen weergegeven indien de DAB-tuner is aangesloten.

- Druk op SEL (selecteren) om het instellen te voltooien.

## Advanced SCM annuleren – SCM LINK

Het is mogelijk om de voorziening Advanced SCM (Sound Control Memory) te annuleren en de aangebrachte koppeling tussen de geluidsmodi en afspelerbronnen weer op te heffen.

Standaard kan voor elke afspelerbron een eigen, aangepaste geluidsmodus in het geheugen worden opgeslagen. In de praktijk kunt u dus een andere geluidsmodus te horen krijgen als u een andere afspelerbron selecteert.

- **LINK ON:** De voorziening Advanced SCM is ingeschakeld (voor elke afspelerbron een andere geluidsmodus)
- **LINK OFF:** De voorziening Advanced SCM is uitgeschakeld (voor elke afspelerbron geldt een en dezelfde geluidsbron)

## Weergave van de klok selecteren – CLOCK

Het is mogelijk om de klok op de display weer te geven of juist niet weer te geven wanneer de eenheid is ingeschakeld. Bij het verlaten van de fabriek is de klok standaard ingesteld om op de display te worden weergegeven.

- **ON:** Weergave van de klok op de display is ingeschakeld.
- **OFF:** Weergave van de klok op de display is uitgeschakeld. Als "OFF" wordt geselecteerd, wordt de naam van de huidige afspelerbron weergegeven in plaats van de klok (behalve wanneer "EXT-LINE IN" als afspelerbron is geselecteerd).

## De niveau-indicator selecteren – LEVEL

U kunt zelf opgeven welk niveau op de display moet worden weergegeven. Standaard is bij het verlaten van de fabriek de instelling "AUDIO 2" geselecteerd.

- **AUDIO 1:** De verlichting van de niveaumeter beweegt van de buitenkant naar het midden.
- **AUDIO 2:** Beurtelings niveaumeter (bewegend van beneden naar boven) en verlichting.
- **OFF:** Geeft noch de indicator voor het geluidsniveau, noch de indicator met het patroon van de equalizer weer.

## De instelling voor de dimmerfunctie selecteren – DIMMER

Bij het inschakelen van de koplampen van de auto wordt de verlichting van de display automatisch gedimd (de functie Auto Dimmer). Bij het verlaten van de fabriek is de functie Auto Dimmer van de eenheid standaard ingeschakeld.

- **AUTO:** De functie Auto Dimmer is ingeschakeld.
- **OFF:** De functie Auto Dimmer is uitgeschakeld.
- **ON:** De display wordt gedimd.

### Opmerking over de functie Auto Dimmer:

*Het kan zijn dat de functie Auto Dimmer van deze eenheid bij bepaalde voertuigen niet goed werkt, vooral niet bij voertuigen met een bedieningsfunctie voor de dimmer. In dergelijke gevallen moet u de dimmerfunctie op "ON" of "OFF" instellen.*

## Audiodemping voor mobiele telefoongesprekken selecteren – TEL

Deze modus wordt gebruikt wanneer er een cellulair telefoonsysteem is aangesloten. Selecteer afhankelijk van het telefoonsysteem dat u gebruikt "MUTING 1" of "MUTING 2". Welke dempingsmogelijkheid u kiest, hangt af van de vraag welke instelling het geluid het beste dempt. Bij het verlaten van de fabriek is deze modus standaard uitgeschakeld.

- **MUTING 1:** Selecteer deze modus als u hiermee het geluid kunt dempen.
- **MUTING 2:** Selecteer deze modus als u hiermee het geluid kunt dempen.
- **OFF:** Hiermee wordt de audiodemping voor telefoongesprekken uitgeschakeld.

## Geluid bij het aanraken van de toetsen in- en uitschakelen – BEEP

Het is mogelijk om het geluid dat u hoort bij het aanraken van de toetsen uit te schakelen als u deze geluiden storend vindt. Bij het verlaten van de fabriek is de functie voor het weergeven van geluid bij het aanraken van de toetsen echter ingeschakeld.

- **BEEP ON:** Hiermee schakelt u het geluid bij het aanraken van de toetsen in.
- **BEEP OFF:** Hiermee schakelt u het geluid bij het aanraken van de toetsen uit.

## Het lijningangsniveau aanpassen – LINE ADJ

Als er een extern apparaat op de LINE IN-ingang is aangesloten, moet u het ingangsniveau goed afstellen. Bij het verlaten van de fabriek wordt het niveau standaard ingesteld op "00".

Indien het ingangsniveau van het aangesloten apparaat niet hoog genoeg is, moet u dit aanpassen. Doet u dit niet, kunt u als u van het externe apparaat overschakelt op een andere afspeler plotseling een hard geluid horen.

## Het bedieningspaneel een plat uiterlijk geven (paneel verbergen) – PANEL

Als u de ontvanger met de afstandsbediening bedient, kunt u het bedieningspaneel aan de voorzijde verbergen zodat deze een strak en plat uiterlijk heeft. Bij het verlaten van de fabriek is deze functie ingesteld op "FLAT OFF".

- **FLAT ON:** Het bedieningspaneel komt niet naar buiten wanneer u de eenheid inschakelt of nadat u een cassette hebt geplaatst. Als u het bedieningspaneel nodig hebt, drukt u op   . Als er gedurende een bepaalde periode geen bediening heeft plaatsgevonden, schuift het paneel automatisch terug de ontvanger in.
- **FLAT OFF:** U kunt het bedieningspaneel gewoon gebruiken.

## De selectiviteit van de FM-tuner wijzigen – FILTER

In bepaalde streken kunnen naburige zenders de ontvangst van andere zenders verstoren. In dergelijke gevallen ontvangt u ruis of ander geluid. Deze eenheid kan zodanig worden ingesteld dat dergelijke storingen worden verminderd. Bij het verlaten van de fabriek is de eenheid standaard ingesteld op deze functie ("AUTO").

- **AUTO:** Wanneer dergelijke storingen worden waargenomen, verhoogt de eenheid automatisch de selectiviteit van de tuner zodat de invloed van de storing naar de achtergrond wordt gedrukt. (Het stereo-effect gaat hierbij echter verloren).
- **WIDE:** De eenheid is gevoelig voor storingen van naburige zenders, maar de geluidskwaliteit gaat niet verloren en het stereo-effect blijft behouden.

## Werken met de vergrendeling

U kunt het gebruik van deze eenheid voor onbevoegden onmogelijk maken.

Als u de vergrendeling wilt gebruiken, moet u eerst een wachtwoord instellen. Als u dit hebt gedaan, wordt u op het moment dat u de eenheid voor de eerste keer na het wijzigen van de installatie inschakelt (of nadat een lege accu hebt opgeladen of vervangen) gevraagd het wachtwoord in te voeren.

**LET OP:** Denk eraan dat u het ingestelde wachtwoord niet vergeet. Als dit gebeurt, kunt u de eenheid namelijk niet meer gebruiken. Onthoud het wachtwoord dus en schrijf het indien nodig op papier. U kunt uw wachtwoord noteren in de daarvoor bestemde ruimte op het voorblad.

## Het wachtwoord registreren

Een wachtwoord bestaat uit 4 tekens.

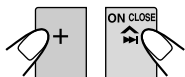
U kunt voor uw wachtwoord kiezen uit de volgende tekens: hoofdletters (A t/m Z) en cijfers (0 t/m 9).

### Opmerking:

Als de vermelding “FLAT ON” wordt geselecteerd, is het niet mogelijk een wachtwoord vast te leggen.

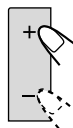
Selecteer in dit geval “FLAT OFF” (zie bladzijde 24) alvorens de onderstaande procedure te volgen.

- 1 Druk op beide toetsen en houd deze gedurende minimaal 2 seconden ingedrukt.**

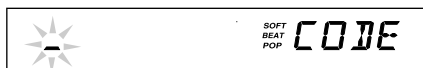
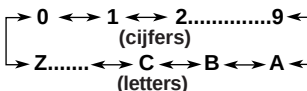


De eenheid is nu gereed voor het invoeren van een wachtwoord.

- 2 Selecteer een teken.**



Elke keer wanneer u op de toets drukt, wordt er een ander teken weergegeven, en wel in deze volgorde:



- 3 Verplaats de cursor voor het invoeren van tekens naar de positie voor het volgende teken.**



- 4 Herhaal stap 2 en 3 tot u alle vier de tekens hebt ingevoerd.**

- 5 Druk op SEL (selecteren) om het instellen te voltooien.**



Het wachtwoord knippert gedurende korte tijd op de display en vervolgens keert de eenheid terug naar de normale bedieningsmodus.

## Hoe u de meegeleverde CODE-sticker gebruikt

Plak de meegeleverde CODE-sticker op een in het oog vallende plaats van de auto om anderen erop te wijzen dat deze eenheid is uitgerust met een beveiligingsfunctie en dat onbevoegd gebruik onmogelijk is.

## Wanneer werkt de beveiligingsfunctie?

Wanneer u het wachtwoord eenmaal hebt geregistreerd, verschijnt de vermelding “    ” op de display en wordt u in de volgende situaties naar het wachtwoord gevraagd:

- Als u de eenheid voor de eerste keer inschakelt nadat u de eenheid opnieuw hebt geïnstalleerd.
- Als u de eenheid voor de eerste keer inschakelt nadat u de accu van de auto hebt vervangen.

U kunt deze eenheid gebruiken nadat u volgens de onderstaande procedure het wachtwoord hebt ingevoerd.

- 1 Druk op + of – om een teken in te voeren.
- 2 Druk op   of op   om de cursor voor het invoeren van tekens te verplaatsen.
- 3 Herhaal stap 1 en 2 om het hele wachtwoord (4 letters) correct in te voeren en druk vervolgens op SEL (selecteren).
  - Nadat u het juiste wachtwoord hebt ingevoerd, wordt de beveiliging ontgrendeld en kunt u de eenheid gewoon gebruiken.
  - In de volgende gevallen wordt de beveiligingsfunctie niet geannuleerd (de vermelding “ERROR” verschijnt dan op de display) en daarna schakelt de eenheid zichzelf uit. (De eenheid zal niet meer zijn in te schakelen, tenzij u op de voorzijde op de Reset-toets drukt. Zie bladzijde 2).
    - Wanneer er een verkeerd wachtwoord wordt ingevoerd en op SEL (selecteren) wordt gedrukt.
    - Wanneer het correcte wachtwoord niet binnen 30 seconden wordt ingevoerd.

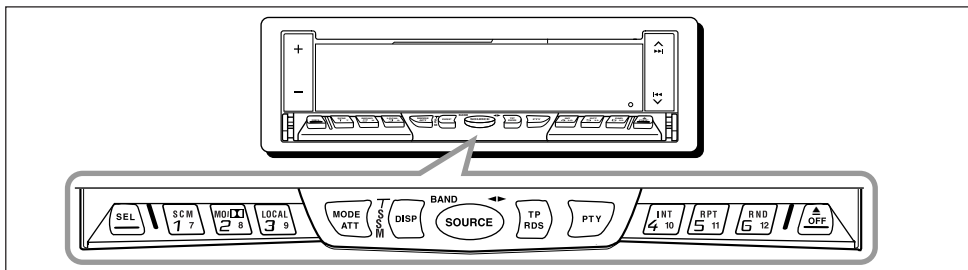
## Als u bij het opgeven van het wachtwoord een verkeerd teken invoert

*Druk op   om de cursor voor het invoeren van tekens terug te plaatsen zodat deze op het verkeerde teken staat en vervolgens op + of – drukken om het juiste teken te selecteren.*

## Het wachtwoord wijzigen

Als u het wachtwoord wilt wijzigen nadat u dit hebt geregistreerd, gaat u als volgt te werk:

- 1 Druk gedurende minimaal 2 seconden tegelijkertijd op zowel + en  . De vermelding “    ” verschijnt op de display.
- 2 Voer het huidige wachtwoord correct in en druk op SEL (selecteren). De eenheid is nu klaar om een nieuw wachtwoord op te slaan.
- 3 Voer een nieuw wachtwoord naar keuze in en druk op de toets SEL (selecteren). Het wachtwoord knippert korte tijd op de display en de eenheid keert daarna terug naar de normale bedieningsmodus.
  - Meer informatie over het registreren van een wachtwoord treft u aan op bladzijde 25.



We raden u aan bij uw eenheid alleen gebruik te maken van de CH-X-serie.

Als u een andere automatische CD-wisselaar in uw bezit hebt, raden we u aan contact op te nemen met uw JVC-dealer in auto-accessoires voor meer informatie over de juiste aansluitingen.

- Bijv. Als u een CD-wisselaar uit de KD-MK serie hebt, hebt u een kabel (KS-U15K) nodig om deze met het apparaat te verbinden.

Alvorens uw automatische CD-wisselaar te gebruiken:

- Lees de instructies door die bij uw CD-wisselaar zijn geleverd.
- Als er geen CD's in de houder van de CD-wisselaar aanwezig zijn of wanneer de CD's ondersteboven in de houder zitten, verschijnt op het afleesvenster de tekst "NO DISC". Als dit gebeurt, moet u de houder verwijderen en de CD's op de juiste wijze in de houder plaatsen.
- Als op het afleesvenster de tekst "RESET 1" - "RESET 8" verschijnt, is er iets fout met de verbinding tussen dit apparaat en de CD-wisselaar. Als dit gebeurt, moet u de verbinding controleren, de verbindingkabel(s) indien nodig stevig vastmaken en dan op de resetknop van de CD-wisselaar drukken.

## CD's afspelen

### Selecteer de automatische CD-wisselaar (CD-CH).



Elke keer wanneer u op deze toets drukt, wordt er een andere afspelerbron geselecteerd (zie bladzijde 6).

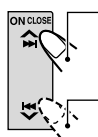
Het afspelen begint bij de eerste track van de eerste CD. Alle tracks van alle CD's worden afgespeeld.

Nummer van het muziekstuk      Verstrekken speeltijd      Het CD-nummer verschijnt\*.



\* Als voor "CLOCK" de instelling "ON" (zie bladzijde 23) is gekozen, wordt de kloktijd weergegeven.

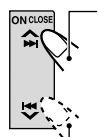
### Versneld vooruit afspelen en achteruit afspelen van het muziekstuk



Druk tijdens het afspelen van een CD op **F** en houd deze toets ingedrukt om het muziekstuk versneld vooruit af te spelen.

Druk tijdens het afspelen van een CD op **R** en houd deze toets ingedrukt om het muziekstuk achteruit af te spelen.

### Vorige of volgende tracks selecteren



Druk terwijl u een CD afspeelt korte tijd op **N** om naar het begin van de volgende track te gaan. Elke keer wanneer u op deze toets drukt, gaat u naar de volgende track, die vervolgens ten gehore wordt gebracht.

Druk terwijl u een CD afspeelt korte tijd op **P** om naar het begin van de huidige track te gaan. Elke keer wanneer u op deze toets drukt, gaat u naar de vorige track, die vervolgens ten gehore wordt gebracht.



## Direct naar een bepaalde CD gaan

Druk op de cijfertoets die correspondeert met het nummer van de CD om het afspelen te laten beginnen (tijdens weergave van de CD-wisselaar).



- Nummer 1 – 6 selecteren:  
Druk kort op 1 (7) – 6 (12).
- Nummer 7 – 12 selecteren:  
Druk kort op 1 (7) – 6 (12) en houd deze toets langer dan 1 seconde ingedrukt.

Nummer van het muziekstuk      Nummer van de CD



Bijv. Wanneer CD nummer 3 wordt geselecteerd

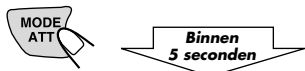
## Kiezen van de weergavefunctie

- Voor het uitvoeren van de onderstaande stappen geldt een tijdslimiet. Als de procedure wordt afgebroken voordat u deze hebt voltooid, moet u opnieuw bij stap 1 beginnen.

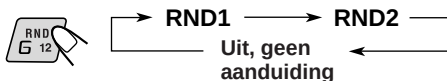
### Tracks in willekeurige volgorde afspelen (Random Play)

- 1 Druk op MODE ATT terwijl er een CD wordt afgespeeld.

De vermelding "MODE" verschijnt op de display.



- 2 Druk zolang de vermelding "MODE" nog op de display wordt weergegeven op RND zodat de indicator RND op de display oplicht. Elke keer wanneer u op deze toets drukt, wordt er een andere modus voor het in willekeurige volgorde afspelen van tracks geselecteerd, en wel in deze volgorde:

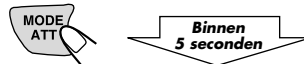


| Functie        | RND-indicator | Afspelen in willekeurige volgorde                                                            |
|----------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| RND1 (random1) | Licht op      | Alle muziekstukken van de huidige CD, daarna de muziekstukken van de volgende CD enzovoorts. |
| RND2 (random2) | Knippert      | Alle muziekstukken van alle CD's in de CD-houder.                                            |

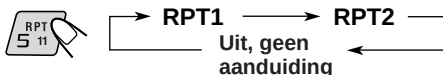
### Tracks herhaaldelijk afspelen (Repeat Play)

- 1 Druk op MODE ATT terwijl er een CD wordt afgespeeld.

De vermelding "MODE" verschijnt op de display.



- 2 Druk zolang de vermelding "MODE" nog op de display wordt weergegeven op RPT zodat de indicator RPT op de display oplicht. Elke keer wanneer u op deze toets drukt, wordt er een andere modus voor het herhaald afspelen van tracks geselecteerd, en wel in deze volgorde:

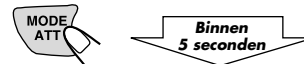


| Functie        | RPT-indicator | Herhaling van...                                      |
|----------------|---------------|-------------------------------------------------------|
| RPT1 (repeat1) | Licht op      | Het spelende (of ingestelde) fragment.                |
| RPT2 (repeat2) | Knippert      | Alle fragmenten van de spelende (of ingestelde) disc. |

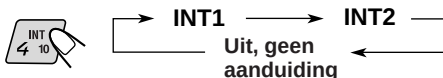
### Alleen intro's afspelen (Intro Scan)

- 1 Druk op MODE ATT terwijl er een CD wordt afgespeeld.

De vermelding "MODE" verschijnt op de display.



- 2 Druk zolang de vermelding "MODE" nog op de display wordt weergegeven op INT (intro). Elke keer wanneer u op deze toets drukt, wordt er een andere modus voor het afspelen van intro's geselecteerd, en wel in deze volgorde:



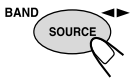
| Functie       | Indicatie                                                             | Speelt het begin (15 seconden)                   |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| INT1 (intro1) | Opnamenummer flinkt                                                   | Van alle opnames op alle ingebrachte discs.      |
| INT2 (intro2) | Het CD-nummer knippert (wanneer die op de display wordt weergegeven). | Van de eerste opname op iedere ingebrachte disc. |



## Werken met een extern apparaat

Wanneer u aan de achterkant van de eenheid een extern apparaat hebt aangesloten op de aansluiting met de markering LINE IN, kunt u dit apparaat op de eenheid als afspelerbron selecteren.

### 1 Selecteer het externe apparaat (EXT-LINE IN).



Elke keer wanneer u op deze toets drukt, wordt er een andere afspelerbron geselecteerd, en wel in de volgorde zoals die op bladzijde 6 staat beschreven.

### 2 Bedien het externe apparaat.

#### Opmerking:

Zie voor het aansluiten van het externe apparaat “Handleiding voor installatie/aansluiting” (afzonderlijke publicatie).

## Werken met een subwoofer

Wanneer u aan de achterkant van de eenheid een subwoofer hebt aangesloten op de aansluiting met de markering SUBWOOFER OUT, kunt u in uw auto genieten van een voller basgeluid en een realistischere theater-weergave.

- Raadpleeg hiervoor de instructies die bij de subwoofer werden meegeleverd.

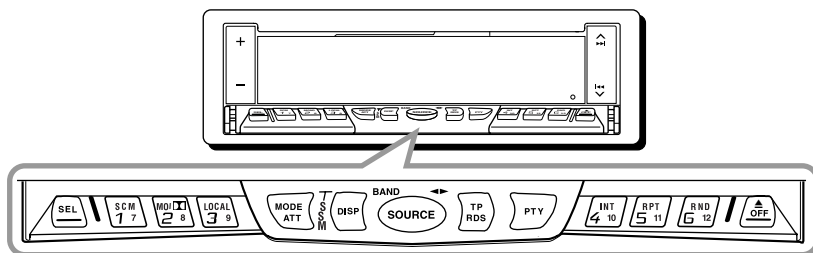
Wanneer er een subwoofer op deze eenheid is aangesloten, dient u een geschikte afbreekfrequentie te kiezen. Bij het verlaten van de fabriek is de afbreekfrequentie standaard ingesteld op “MID”.

**Om de begrensende frequentie van de subwoofer in te stellen**, gaat u als volgt te werk.

- Zie ook de paragraaf “De algemene instellingen wijzigen (PSM)” op bladzijde 21.
- LOW: Frequenties boven 50 Hz worden niet door de subwoofer weergegeven.
- MID: Frequenties boven 80 Hz worden niet door de subwoofer weergegeven.
- HIGH: Frequenties boven 120 Hz worden niet door de subwoofer weergegeven.

- 1 Druk op SEL (selecteren) in en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt, zodat een van de PSM-vermeldingen op de display wordt weergegeven.
- 2 Druk herhaaldelijk op of op tot de vermelding “CUTOFF F” (frequentie) op de display verschijnt.
- 3 Druk op + of – om de gewenste begrenzfrequentie te selecteren.
- 4 Druk nogmaals op SEL (selecteren) om het instellen te voltooien.

**Voor het aanpassen van het uitvoervolume van de subwoofer**, verwijzen we u naar de paragraaf “Geluid aanpassen” op bladzijde 18.



We raden u aan om in combinatie met deze eenheid DAB-tuner KT-DB1500 te gebruiken. Neem contact op met de JVC-dealer in auto-accessoires als u een andere DAB-tuner hebt.

- Zie ook de instructies die bij de DAB-tuner werden geleverd.

## Wat is het DAB-system?

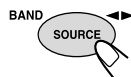
DAB is een van de digitale radiozendsystemen die momenteel in gebruik zijn. Met deze technologie is het mogelijk CD's af te spelen met hoge geluidskwaliteit zonder storingen en signaalvervalsing. U kunt er zelfs tekst, afbeeldingen en gegevens mee versturen. In tegenstelling tot FM-uitzendingen, waarbij elk programma op een aparte frequentie wordt uitgezonden, worden bij DAB verschillende programma's (die "services" worden genoemd) met elkaar gecombineerd tot een "ensemble".

Alleen wanneer u een DAB-tuner op deze eenheid aansluit, kunt u van deze DAB-services gebruik maken.

## Afstemmen op een ensemble en op een van de services

Een ensemble bestaat doorgaans uit 6 of meer programma's (services) die tegelijkertijd worden uitgezonden. Nadat u op een ensemble hebt afgestemd, kunt u kiezen naar welke service u wilt luisteren.

### 1 Selecteer de DAB-tuner (DAB1-3).

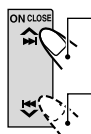


- Druk op SOURCE (BAND) en houd deze ingedrukt om een DAB-bandnummer te selecteren (DAB1, DAB2 of DAB3).

#### Opmerking:

*Deze ontvanger is uitgerust met drie DAB-bandten (DAB1, DAB2 en DAB3). U kunt met elke DAB-band op een ensemble afstemmen.*

### 2 Zoek een ensemble op.



Druk op afstemmen op een ensemble met een hogere frequentie.

Druk op afstemmen op een ensemble met een lagere frequentie.

Zodra er een ensemble wordt gevonden, wordt het zoeken gestaakt.

Als u het zoeken wilt stoppen nog voordat er een ensemble is gevonden, moet u de toets die u hebt ingedrukt om het zoeken in gang te zetten nogmaals indrukken.

### 3 Selecteer de service waarnaar u wilt luisteren.



- 1 Druk op MODE ATT. De vermelding "MODE" verschijnt op de display.



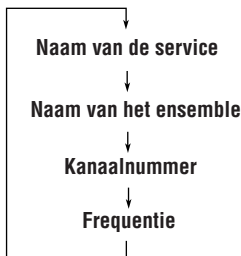
- 2 Druk op of op om de service van uw keuze te selecteren zolang de vermelding "MODE" op de display staat.

## De informatie op de display wijzigen wanneer u op een ensemble afstemt

Normaliter wordt de naam van de service op de display weergegeven.

Druk op DISP (Display) als u wilt weten wat de naam van het ensemble of de frequentie ervan is.

Elke keer wanneer u op deze toets drukt, verschijnt de volgende informatie gedurende een korte tijd in het bovenste gedeelte van de display.



## Zonder zoeken afstemmen op een bepaald ensemble:

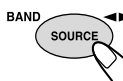
- 1 Druk op SOURCE (BAND) om de DAB-tuner als afspeler te selecteren.
- 2 Druk op of op en houd deze gedurende minimaal 1 seconde ingedrukt.
- 3 Druk herhaaldelijk op of op tot u het ensemble van uw keuze bereikt.
  - Als u de toets ingedrukt houdt, blijft de frequentie veranderen tot u de toets weer loslaat.

## DAB-frequenties in het geheugen opslaan

Er kunnen maximaal 6 DAB-services voor elke DAB-band (DAB1, DAB2 en DAB3) handmatig in het geheugen worden opgeslagen.

### 1 Selecteer de DAB-tuner (DAB1–3).

- 1 Druk op SOURCE (BAND) om de DAB-tuner als afspeler te selecteren.
- 2 Druk indien noodzakelijk meerdere malen op SOURCE (BAND) en houd deze ingedrukt om de gewenste DAB-omroepband te selecteren (DAB1, DAB2 of DAB3).



Elke keer wanneer u op deze toets drukt en houdt, wordt er een andere DAB-band geselecteerd, en wel in deze volgorde:



### 2 Stem af op het ensemble van uw keuze.



### 3 Selecteer de service van het ensemble.

- 1 Druk op MODE ATT. De vermelding "MODE" verschijnt op de display.
- 2 Druk op of op om de service van uw keuze te selecteren zolang de vermelding "MODE" op de display staat.



VERVOLG, ZIE OMMEZIJDE

- 4** Druk op de cijfertoets (in dit voorbeeld cijfertoets 1) waaronder u de geselecteerde service wilt opslaan en houd deze toets gedurende minimaal 2 seconden ingedrukt.



Omroepband/Nummer voorkeuzezender en "MEMO" knipperen even afwisselend.



- 5** Herhaal de bovenstaande procedure als u nog andere DAB-services achter voorkeuzetoetsen wilt opslaan.

**Opmerkingen:**

- Een reeds opgeslagen DAB-service verdwijnt uit het geheugen wanneer u aan de desbetreffende voorkeuzetoets een nieuwe DAB-service toekent.
- Opgeslagen DAB-services verdwijnen uit het geheugen wanneer de stroomtoevoer naar het geheugen wordt onderbroken (bijvoorbeeld wanneer u de batterijen vervangt). Als dit gebeurt, zult u de DAB-services opnieuw moeten instellen.

## Afstemmen op een opgeslagen DAB-service

Het is heel eenvoudig om af te stemmen op een DAB-service die u in het geheugen hebt opgeslagen.

Onthoud dat u de service hiervoor eerst in het geheugen moet opslaan en aan een voorkeuzetoets moet toekennen. Hoe dit moet, leest u op bladzijde 31.

### 1 Selecteer de DAB-tuner (DAB1-3).



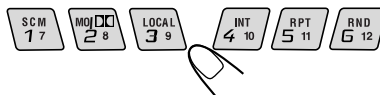
- 1 Druk op SOURCE (BAND) om de DAB-tuner als afspeler te selecteren.

- 2 Druk indien noodzakelijk meerdere malen op SOURCE (BAND) en houd deze ingedrukt om de gewenste DAB-omroepband te selecteren (DAB1, DAB2 of DAB3).

Elke keer wanneer u op deze toets drukt en houdt, wordt er een andere DAB-band geselecteerd, en wel in deze volgorde:



### 2 Selecteer het nummer (1 t/m 6) voor de DAB-service die u wilt beluisteren.



## Wat u nog meer met DAB kunt doen

### Hetzelfde programma automatisch volgen (alternatieve ontvangst)

Het is mogelijk om naar een programma te blijven luisteren

- **Terwijl u een DAB-service ontvangt:**  
Als u in een streek rijdt waar u een service niet kunt ontvangen, zal deze eenheid automatisch afstemmen op een ander ensemble of een FM RDS-zender die hetzelfde programma uitzendt.
- **Terwijl u een FM RDS-station ontvangt:**  
Als u in een gebied rijdt waar een DAB-service hetzelfde programma uitzendt als een FM RDS-zender, stemt deze eenheid automatisch op de DAB-service af.

#### Opmerking:

*Bij het overschakelen van DAB naar FM en andersom kan het weergaveniveau van het volume onaangenaam toenemen of afnemen. Dat het geluidsniveau toeneemt of afneemt, heeft niets met uw ontvanger te maken, maar met de aansturing bij de zender. Er is dus niets mis met uw ontvanger.*

## Werken met alternatieve ontvangst

Bij het verlaten van de fabriek zijn standaard alle alternatieve-ontvangstmogelijkheden ingeschakeld.

- 1 Druk op SEL (selecteren) in en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt, zodat een van de PSM-vermeldingen op de display wordt weergegeven.
- 2 Druk op   of op   om de vermelding "DAB AF" (alternatieve frequentie) te selecteren.
- 3 Druk op + of – om de gewenste modus te selecteren.
  - AF ON: Het programma wordt gevolgd tussen het aanbod van DAB-services en FM RDS-zenders — alternatieve ontvangst. De indicator AF op de display licht op (zie bladzijde 10.)
  - AF OFF: Alternatieve ontvangst is uitgeschakeld.

#### Opmerking:

*Als alternatieve ontvangst (voor DAB-services) is ingeschakeld, is automatisch ook de netwerkfunctie ingeschakeld (zie bladzijde 10 voor RDS-zenders). De netwerkfunctie kan echter niet worden uitgeschakeld zonder de alternatieve ontvangst uit te schakelen.*

- 4 Druk nogmaals op SEL (selecteren) om het instellen te voltooien.



# PROBLEMEN OPLOSSEN

Een probleem hoeft niet altijd ernstig te zijn. Voordat u hulp inroept van een dienstverlenende instantie, moet u eerst de volgende punten controleren.

| Symptomen                                                                                          | Oorzaken                                                                       | Oplossingen                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Er kan geen band in het apparaat worden gestopt.                                                 | U probeert de cassette op de verkeerde manier in de cassettehouder te stoppen. | Stop de cassette in het apparaat en zorg dat de onderkant, waar de band zichtbaar is, rechts zit.                     |
| • De cassette wordt niet uitgeworpen.                                                              | Het uitwerpen van de cassette is vergrendeld.                                  | Druk op ▲ OFF en houd deze gedurende minimaal 2 seconden ingedrukt terwijl u op SOURCE (◀▶) drukt.                    |
| • De banden worden heet.                                                                           | Dit is geen storing.                                                           | _____                                                                                                                 |
| • Het geluidsniveau van de band is erg laag en de geluidskwaliteit is aangetast.                   | De kop van de band is vuil.                                                    | Reinig de kop met een speciale reinigingsband.                                                                        |
| • Het geluid wordt soms onderbroken.                                                               | Verkeerde verbindingen.                                                        | Controleer de bedrading en de verbindingen.                                                                           |
| • Er komt geen geluid uit de speakers.                                                             | De geluidsknop is op de laagste stand gezet.                                   | Pas het geluid aan totdat het optimale niveau is bereikt.                                                             |
|                                                                                                    | Verkeerde verbindingen.                                                        | Controleer de bedrading en de verbindingen.                                                                           |
| • Automatisch instellen van stations – SSM (Strong-station Sequential Memory) – functioneert niet. | De signalen zijn te zwak.                                                      | Sla de stations handmatig op.                                                                                         |
| • U hoort ruis terwijl u naar de radio luistert.                                                   | De antenne zit niet goed vast.                                                 | Zorg dat de antenne stevig vast zit.                                                                                  |
| • De vermelding “NO DISC” verschijnt op de display.                                                | Er zit geen CD in de CD-houder.                                                | Stop de CD's in de CD-houder.                                                                                         |
|                                                                                                    | De CD's zijn op de verkeerde manier in de CD-houder geplaatst.                 | Stop ze op de juiste manier in de CD-houder.                                                                          |
| • De vermelding “NO MAG” verschijnt op de display.                                                 | Er is geen magazijn in de CD-wisselaar geladen.                                | Plaats het magazijn.                                                                                                  |
| • De vermelding “RESET 8” verschijnt op de display.                                                | Het apparaat is niet op de juiste manier met de CD-wisselaar verbonden.        | Verbind het apparaat en de CD-wisselaar op de juiste manier met elkaar en druk op de Reset-toets van de CD-wisselaar. |



| Symptomen                                                            | Oorzaken                                                                                    | Oplossingen                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • De vermelding “RESET1” - “RESET 7” verschijnt op de display.       |                                                                                             | Druk op de Reset-toets van de CD-wisselaar.                                                                                                       |
| • Het apparaat werkt helemaal niet.<br>• De CD-wisselaar werkt niet. | Soms functioneert de ingebouwde microcomputer niet goed ten gevolge van lawaai, enzovoorts. | Druk op de Reset-toets op het bedieningspaneel. (De instellingen van de klok en voorkeuzenders in het geheugen worden gewist.) (Zie bladzijde 2.) |
| • De vermelding “ ” ” ” ” ” ” ” verschijnt op de display.            | De vergrendelingsvoorziening is in gebruik.                                                 | Voer het wachtwoord in. (Zie bladzijde 25.)                                                                                                       |

## PTY-codes

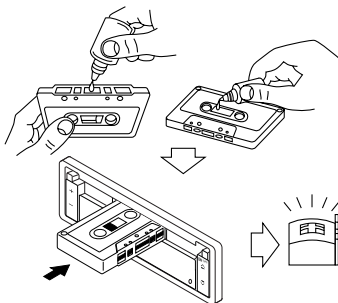
|           |                                                                  |           |                                                                                                         |
|-----------|------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NEWS:     | Nieuws                                                           | SOCIAL:   | Programma's over sociale activiteiten                                                                   |
| AFFAIRS:  | Actualiteiten en achtergrond informatie aangaande het nieuws     | RELIGION: | Programma's over aspecten van geloof en religie, aangaande het bestaan en ethiek                        |
| INFO:     | Informatieve programma's over diverse verschillende onderwerpen  | PHONE IN: | Programma's waarin mensen via de telefoon of een publiek forum hun meningen kunnen uiten                |
| SPORT:    | Sportverslagen                                                   | TRAVEL:   | Programma's over reizen en bestemmingen, georganiseerde reizen en ideeën en mogelijkheden voor vacaties |
| EDUCATE:  | Educatieve programma's                                           | LEISURE:  | Programma's over recreatieve bezigheden, bijvoorbeeld tuinieren, koken, vissen, etc.                    |
| DRAMA:    | Radio-hoorspelen                                                 | JAZZ:     | Jazz-muziek                                                                                             |
| CULTURE:  | Programma's aangaande nationale of regionale cultuur             | COUNTRY:  | Country-muziek                                                                                          |
| SCIENCE:  | Wetenschappelijke en technische programma's                      | NATION M: | Huidige populaire muziek van een bepaald land of gebied in de taal van het land of gebied               |
| VARIED:   | Overige programma's, bijvoorbeeld ceremonies en comedies         | OLDIES:   | Gouwe-Ouwe                                                                                              |
| POP M:    | Popmuziek                                                        | FOLK M:   | Folk-muziek                                                                                             |
| ROCK M:   | Rockmuziek                                                       | DOCUMENT: | Programma's over feitelijke gebeurtenissen, vaak gepresenteerd in een onderzoekende stijl               |
| EASY M:   | Easy-listening muziek                                            |           |                                                                                                         |
| LIGHT M:  | Lichte muziek                                                    |           |                                                                                                         |
| CLASSICS: | Klassieke muziek                                                 |           |                                                                                                         |
| OTHER M:  | Overige muziek                                                   |           |                                                                                                         |
| WEATHER:  | Weerberichten                                                    |           |                                                                                                         |
| FINANCE:  | Programma's aangaande handel en de beurs en beursberichten, etc. |           |                                                                                                         |
| CHILDREN: | Amusement voor kinderen                                          |           |                                                                                                         |



# ONDERHOUD

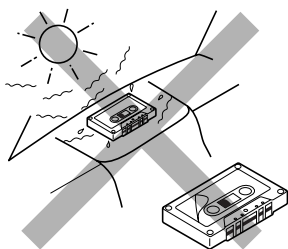
Dit apparaat vergt weinig zorg, maar u zult de levensduur van het apparaat kunnen verlengen als u onderstaande instructies opvolgt.

## Koppen reinigen



- Reinig de koppen na elke 10 bedrijfsuren met een reinigingsband. Gebruik een type band met vloeistof (verkrijgbaar bij uw detailhandelaar). Wanneer de kop vuil wordt, zijn de volgende symptomen merkbaar:
  - De geluidskwaliteit wordt minder.
  - Het geluidsniveau neemt af.
  - Het geluid valt weg.
- Gebruik geen vuile of stoffige banden.
- Zorg dat het glanzende gedeelte van de kop niet in aanraking komt met metalen of magnetisch gereedschap.

## De band schoonhouden



- Bewaar de banden na gebruik altijd in het opbergdoosje.
- Zorg dat u de banden niet neerlegt op:
  - Plaatsen waar zij blootstaan aan direct zonlicht.
  - Zeer vochtige plaatsen.
  - Plaatsen met uitzonderlijk hoge temperaturen.

## LET OP:

- *Gebruik geen cassettes met loszittende stickers. Wanneer de band wordt afgespeeld, kan het apparaat hierdoor worden beschadigd.*
- *Zorg dat de band strak zit en geen lussen vertoont. Deze kunnen in het mechanisme verstrikt raken.*
- *Laat na gebruik geen cassettes in de cassettehouder achter. De band kan hierdoor rekken.*

U kunt de levensduur van dit apparaat eveneens verlengen door de hieronder omschreven functie toe te passen.

## Contactsleutel (motor) uit – band wordt losgelaten/ contactsleutel (motor) aan – band wordt afgespeeld

- Als u het contact met de contactsleutel uitschakelt terwijl er zich een cassette in het cassette-compartiment bevindt, zal de cassette automatisch worden vrijgegeven.
- Als u het contact met de contactsleutel inschakelt terwijl er zich een cassette in het cassette-compartiment bevindt en u het contact eerder met de contactsleutel hebt uitgeschakeld terwijl er een cassette werd afgespeeld, zal die cassette automatisch opnieuw beginnen te spelen.

## GELUIDSVERSTERKER

Maximum uitgangsvermogen:

Voorin: 45 W per kanaal

Achterin: 45 W per kanaal

Ononderbroken uitgangsvermogen (RMS):

Voorin: 17 W per kanaal in 4  $\Omega$ , 40 Hz tot

20 000 Hz met niet meer dan

0,8 % totale harmonische

vervorming van het geluid.

Achterin: 17 W per kanaal in 4  $\Omega$ , 40 Hz tot

20 000 Hz met niet meer dan

0,8 % totale harmonische

vervorming van het geluid.

Belastingsimpedantie: 4  $\Omega$  (speling 4  $\Omega$  tot 8  $\Omega$ )

Regelbereik tonen:

Bas:  $\pm 10$  dB bij 100 Hz

Treble:  $\pm 10$  dB bij 10 kHz

Weergavekarakteristiek: 40 Hz tot 20 000 Hz

Signaal-/ruisverhouding: 70 dB

Ingangsvermogen/Impedantie:

1,5 V/20 k $\Omega$  belasting

Uitgangsvermogen/Impedantie:

4,0 V/20 k $\Omega$  belasting (maximaal vermogen)

Uitgangsimpedantie: 1 k $\Omega$

## RADIO

Frequentiebereik:

FM: 87,5 MHz tot 108,0 MHz

AM: (MG) 522 kHz tot 1 620 kHz

(LG) 144 kHz tot 279 kHz

### **[FM-zenders]**

Gevoeligheid bij normaal bedrijf:

11,3 dBf (1,0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Gevoeligheid bij 50 dB geluidsdemping:

16,3 dBf (1,8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Selectiviteit alternatief kanaal (400 kHz):

65 dB

Weergavekarakteristiek: 40 Hz tot 15 000 Hz

Stereo-scheiding: 30 dB

Vangbereik: 1,5 dB

### **[MW-zenders]**

Gevoeligheid: 20  $\mu$ V

Selectiviteit: 35 dB

### **[LW-zenders]**

Gevoeligheid: 50  $\mu$ V

## CASSETTEDECK

Wow & Flutter: 0,11% (WRMS)

Versneld doorspoelen: 100 sec. (C-60)

Frequentierespons (Zonder Dolby):

30 Hz t/m 16 000 Hz (normaalcassette)

Signaal-/ruisverhouding: (normaalcassette)

(Met Dolby): 65 dB

(Zonder Dolby): 56 dB

Stereoseparatie : 40 dB

## ALGEMEEN

Voeding:

Werkspanning: Gelijkstroom 14,4 V

(speling 11 V tot 16 V)

Aardingssysteem: Negatieve aarding

Bedrijfstemperatuur: 0°C tot + 40°C

Afmetingen (breedte  $\times$  hoogte  $\times$  diepte):

Afmetingen apparaat (ten behoeve van

installatie): 182 mm  $\times$  52 mm  $\times$  160 mm

Afmetingen paneel:

188 mm  $\times$  58 mm  $\times$  8 mm

Gewicht: 1,7 kg (excl. accessoires)

*Ontwerp en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.*

**Having TROUBLE with operation?**

**Please reset your unit**

Refer to page of How to reset your unit

**Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?**

**Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück**

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

**Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?**

**Réinitialisez votre appareil**

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

**Hebt u PROBLEMEN met de bediening?**

**Stel het apparaat terug**

Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

**JVC**

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



EN, GE, FR, NL



0800MNMMDWJES